2TMD041900D0015 | 26.12.2024

Manuale del prodotto

ABB-Welcome IP

H8131.P.-. Video Posto Esterno Mini
H8136.P.-. Video Posto Esterno Mini

Indice

1 Note sul manuale di istruzioni 4

2 Sicurezza 4

3 Uso previsto 4

4 Ambiente 5

4.1 Dispositivi ABB 5

5 descrizione del prodotto 6

5.1 Tipo di dispositivo 6

5.2 Elementi di controllo 7

5.3 Descrizione dei terminali 8

5.4 tipo e connessione 9

6 Dati tecnici 10

7 Montaggio/Installazione 11

7.1 Requisiti per l'elettricista 11

7.2 Montaggio 12

7.2.1 Preparazione 12

7.2.2 Altezza d'installazione 12

7.2.3 Condizioni di installazione 13

7.2.4 Montaggio esterno 14

7.2.5 Montaggio a filo 16

7.2.6 Montaggio a incasso 17

7.2.7 Sostituzione della targhetta portanome 18

8 Messa in servizio 19

8.1 Configura le impostazioni del posto interno 19

8.1.1 Aperura della modalità tecnica del posto esterno 19

8.1.2 Accesso alla schermata "Posto esterno" 20

8.1.3 Configurazione del tipo di dispositivo 21

8.1.4 Configurazione della serratura 27

8.1.5 Configurazione della funzione "Allarme porta" 30

8.1.6 Configurazione della funzione "Antisfarfallio" 31

8.1.7 Configurazione della lingua 32

8.1.8 Configurazione del volume del campanello 33

8.1.9 Configurazione della funzione "Toni tasti" 34

8.1.10 Configurazione della funzione "Istruzioni vocali" 35

8.1.11 Configurazione dei pulsanti 36

8.1.12 Configurazione della funzione "Sincronizzazione oraria" 38

8.1.13 Visualizzazione di informazioni 41

8.1.14 Aggiornamento del firmware 42

8.2 Configura le impostazioni sullo SmartAP 43

8.2.1 Aggiunta di miniposto esterno 43

8.2.2 Informazione sulla versione 49

8.2.3 Configurazione dell'indirizzo fisico 51

8.2.4 Configurazione dell'indirizzo IP 53

8.2.5 Configurazione della serratura 55

8.2.6 Configurazione della funzione "Sincronizzazione oraria" 59
8.2.7 Configurazione dei dispositivi autenticati 61
8.2.8 Aggiornamento del firmware 68
8.3 Gestione carte 75
8.4 Ripristino delle impostazioni predefinite 78

9 Cibersicurezza 79
9.1 Disclaimer 79
9.2 Performance e servizio 79
9.3 Linee guida di installazione 80
9.4 Aggiornamento 80
9.5 Backup/Ripristino 80
9.6 Soluzione di prevenzione malware 80

10 Avviso 81

1 Note sul manuale di istruzioni

Leggere attentamente questo manuale e osservare le informazioni in esso contenute. Ciò ti aiuterà a prevenire lesioni e danni materiali, assicurando sia un funzionamento affidabile che una lunga durata del dispositivo.

Si prega di conservare questo manuale in un luogo sicuro.

Se si passa il dispositivo, passare anche questo manuale insieme ad esso.

ABB declina ogni responsabilità in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale.

2 Sicurezza

Avvertenza

Voltaggio elettrico!

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo.

Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

– Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!
– Affidare gli interventi sulla rete elettrica a 100-240 V esclusivamente a personale specializzato!

3 Uso previsto

Questo dispositivo fa parte del sistema ABB-Welcome IP, perciò può essere utilizzato solo con accessori di questo sistema.

4 Ambiente

Considerare la salvaguardia dell’ambiente!

Dispositivi elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati tra I rifiuti domestici.

– il dispositivo contiene material grezzo di valore che può essere riciclato. Pertanto, smaltire il dispositivo nell’appropriato centro di raccolta differenziata.

4.1 Dispositivi ABB

Tutti i materiali della confezione e i dispositivi ABB portano il marchio e il sigillo di verifica per un appropriato smaltimento. Smaltire sempre i materiali della confezione e I dispositive elettrici e I loro componenti tramite depositi di raccolta e compagnie di smaltimento autorizzati.

I prodotti ABB sono conformi ai requisiti di legge, in particolare alle disposizioni governative riguardanti i dispositivi elettrici ed elettronici e l’ordinanza REACH.

(Direttiva EU 2012/19/EU WEEE e 2011/65/EU RoHS)

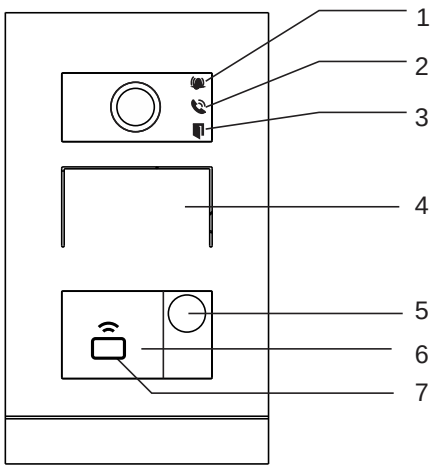
(Ordinanza EU-REACH e legge per l’applicazione della direttiva (EG) No.1907/2006)

5 descrizione del prodotto

5.1 Tipo di dispositivo

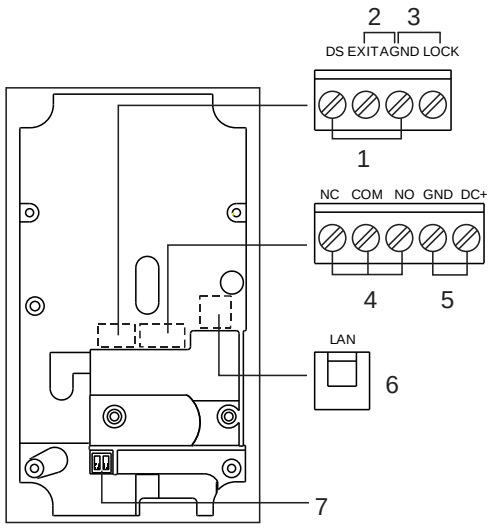
Codice articolo	ID del prodotto	Nome del prodotto	Colore	Dimensione (AxLxP) Unità di misura: mm
H81313P1-A	2TMA130010A0001	Miniposto video esterno, 1 pulsante, ID, SM	Lega di alluminio	99 x 168 x 26
H81313P2-A	2TMA130010A0004	Miniposto video esterno, 2 pulsanti, ID, SM	Lega di alluminio	99 x 168 x 26
H81363P1-A	2TMA130010A0007	Miniposto video esterno, 1 pulsante, ID, FM	Lega di alluminio	105 x 180 x 43
H81363P2-A	2TMA130010A0010	Miniposto video esterno, 2 pulsanti, ID, FM	Lega di alluminio	105 x 180 x 43
H81364P1-A	2TMA130010A0013	Miniposto video esterno, 1 pulsante, FM	Lega di alluminio	105 x 180 x 43
H81316P1-A	2TMA130011A0003	PE Mini 1 Puls. RFIC Parete	Aluminum alloy	99 x 168 x 26
H81316P2-A	2TMA130011A0004	PE Mini 2 Puls. RFIC Parete	Aluminum alloy	99 x 168 x 26
H81366P1-A	2TMA130011A0005	PE Mini 1 Puls. RFIC Incasso	Aluminum alloy	105 x 180 x 43
H81366P2-A	2TMA130011A0006	PE Mini 2 Puls. RFIC Incasso	Aluminum alloy	105 x 180 x 43

5.2 Elementi di controllo



N.	Descrizione
1	**Indicatore di linea** Indicatore lampeggiante lento: linea libera Indicatore lampeggiante rapido: linea occupata
2	**Indicatore di chiamata**
3	**Indicatore di apertura porta**
4	Altoparlante e microfono integrati
5	Pulsante Chiamata
6	Campo dell'etichetta
7	Lettore carta ID integrato

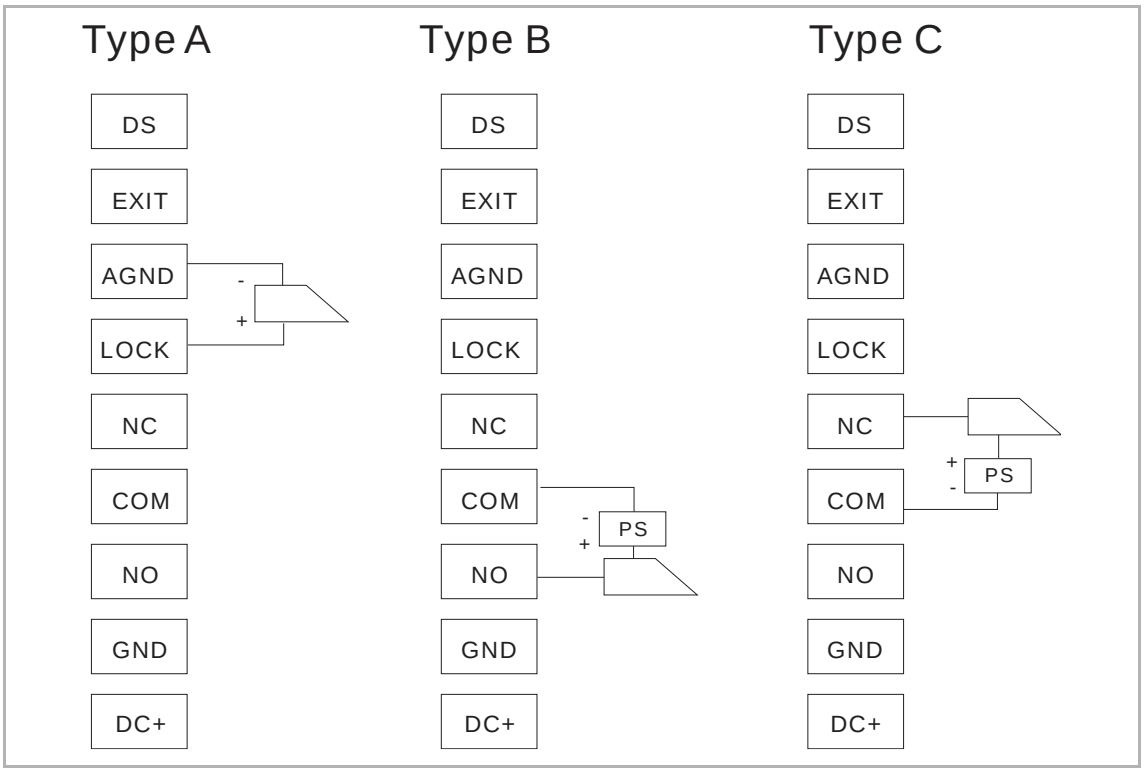
5.3 Descrizione dei terminali



N.	Descrizione
1	Connettore per il sensore utilizzato per il rilevamento stato porta
2	Connettore per tasto Esci
3	Morsetti plug-in (LOCK...AGND) per apriporta
4	Morsetti plug-in (COM...NC...NO) per uscita flottante
5	Morsetti plug-in (DC+...GND) per alimentazione autonoma
6	LAN (PoE)
7	N/A

5.4 tipo e connessione

Lock type	Pic	Operation type	Voltage	Wiring type
Electrical strike lock, 12V		Power on to open	12 V ⎓/~	Type A/B
Electrical strike lock, 24V		Power on to open	24 V ⎓/~	Type B
Electrical rim lock, 12 V		Power on to open	12 V ⎓	Type A/B
Electrical mortise lock		Power off to open	12 V ⎓	Type C
Magnetic lock		Power off to open	12/24 V ⎓	Type C



6 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Valore di tensione	24 V ⎓
Range di tensione di esercizio	20-27 V ⎓
Corrente nominale	27 V ⎓, 310 mA 24 V ⎓, 350 mA
Temperatura ambiente	-40 °C…+55 °C
Dimensioni del prodotto	99 mm x 168 mm × 26 mm (H8131.P.-.) 105 mm x 180 mm × 43 mm (H8136.P.-.)
Tipo di telecamera	CMOS
Angolo di visualizzazione della telecamera	104°
Alimentatore apriporta	15 V ⎓, 4 A impulso, max. 250 mA mantenimento
Uscita a contatto pulito apriporta	30 V ⎓, 3 A
Livello IP	IP 54
Livello IK	IK 07
Attacco di rete standard	IEEE802.3, 10/100 Mbps, auto MDI/MDI-X

7 Montaggio/Installazione

Avvertenza

Voltaggio elettrico!

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo.

Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

– Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!
– Affidare gli interventi sulla rete elettrica a 100-240 V esclusivamente a personale specializzato!

7.1 Requisiti per l’elettricista

Avvertenza

Voltaggio elettrico!

Installare il dispositivo solo se avete le necessarie conoscenze e competenze di ingegneria elettrica.

– Una installazione scorretta mette in pericolo la vita degli utenti del sistema elettrico.
– Una installazione scorretta può causare seri Danni alla proprietà, ad es. dovuti al fuoco.

Una conoscenza esperta del minimo necessario dei requisiti per l’installazione è la seguente:

– Applicare le "5 regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):

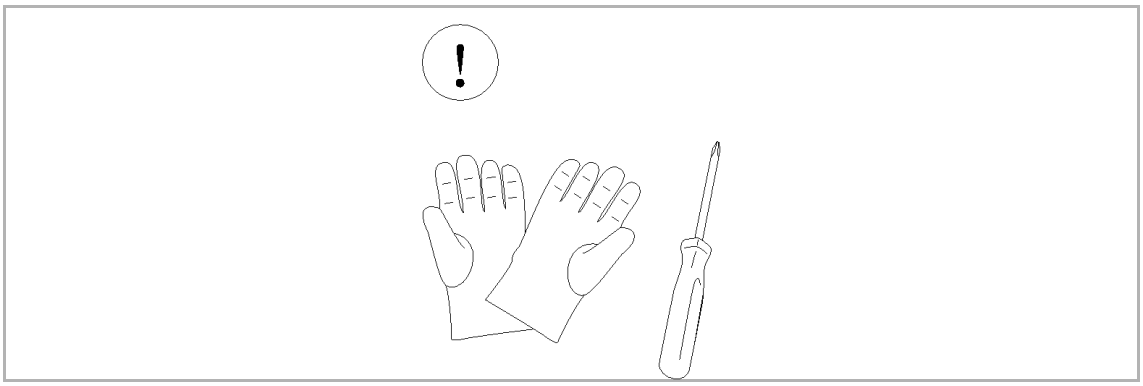
1. Staccare dall’alimentazione
2. Assicurarsi di non essere ricollegati
3. Assicurarsi che non ci sia voltaggio
4. Messa a terra
5. Coprire o proteggere le parti vive adiacenti.

– Utilizzare indumenti protettivi adatti.
– Usare solo utensili e dispositivi di misurazione adatti.
– Verificare il tipo di rete supportata (sistema TN, sistema IT, sistema TT) per assicurare le seguenti condizioni di alimentazione (connessione classica al suolo, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

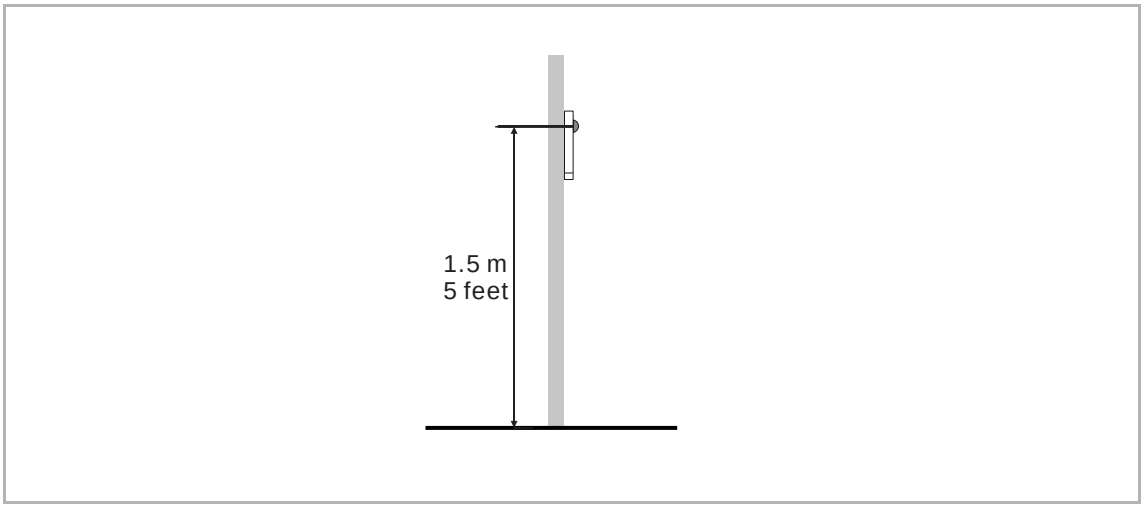
7.2 Montaggio

7.2.1 Preparazione

Per proteggersi, utilizzare guanti antitaglio.

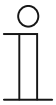


7.2.2 Altezza d'installazione



7.2.3 Condizioni di installazione

Condizioni di installazione



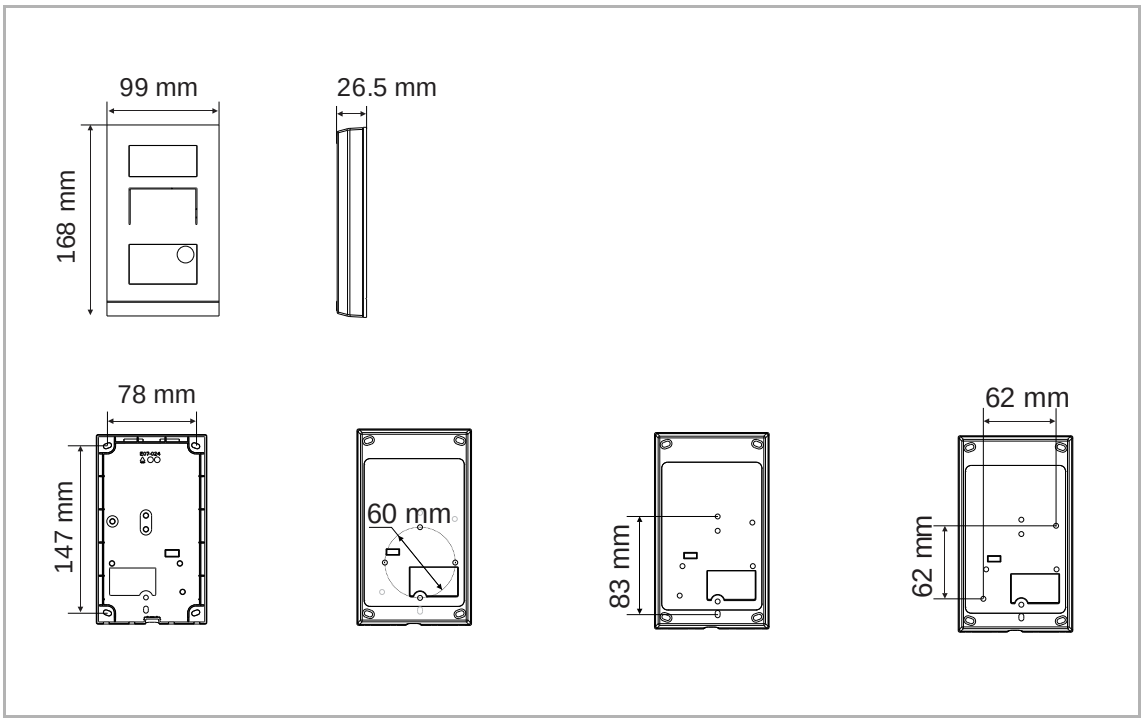
Nota

Si devono assolutamente evitare le seguenti condizioni di installazione per assicurare immagini di buona qualità.

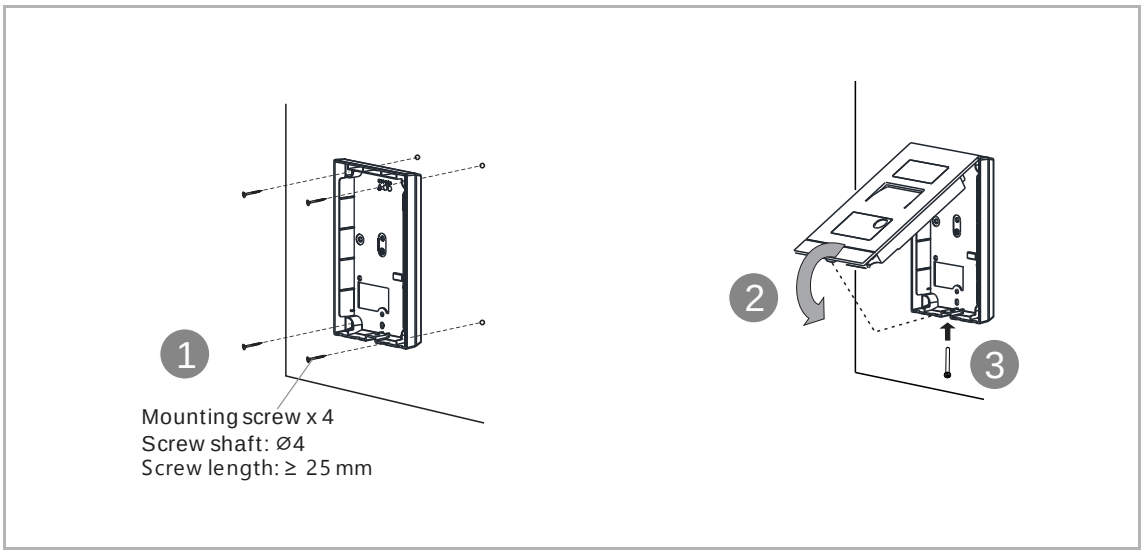
- Luce diretta
- Irradiazione solare
- Sfondo immagini estremamente luminoso
- Muri fortemente riflettenti sul lato opposto del posto vidocitofonico

7.2.4 Montaggio esterno

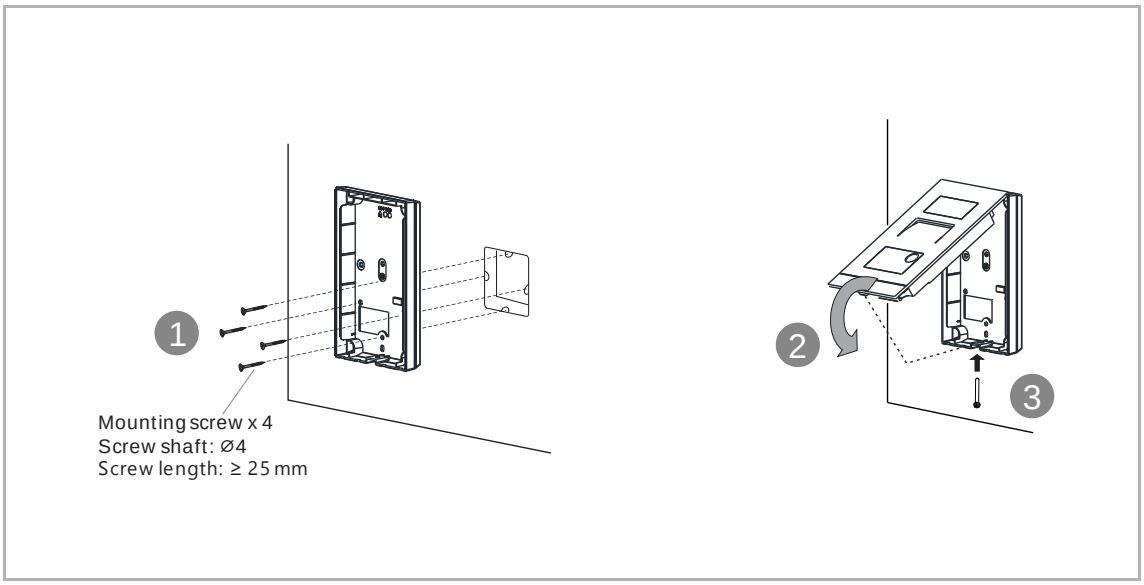
Dimensioni del prodotto



Montaggio esterno su parete

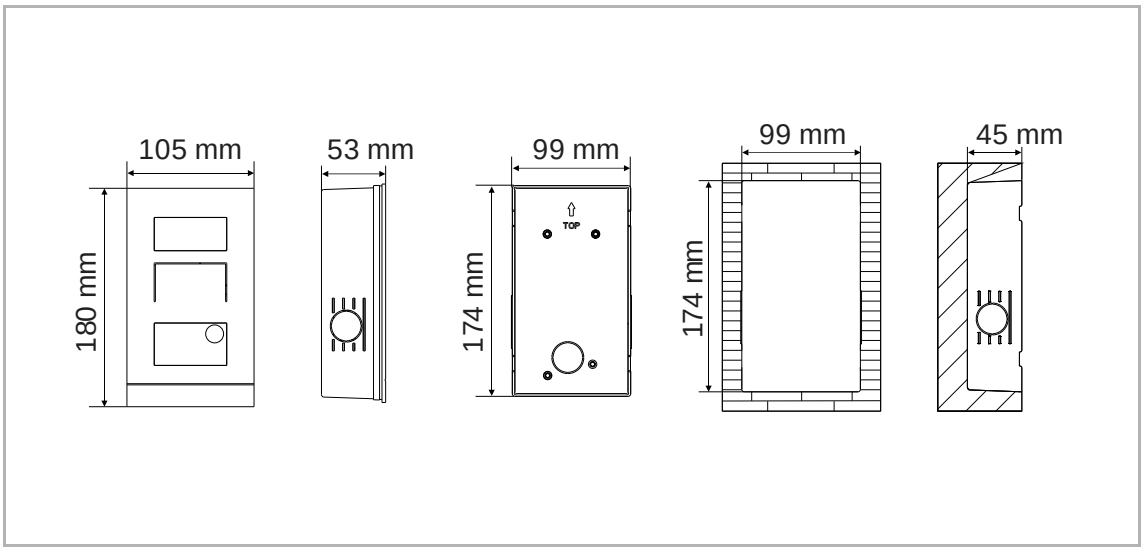


Montaggio esterno su scatola (ad es. scatola VDE)

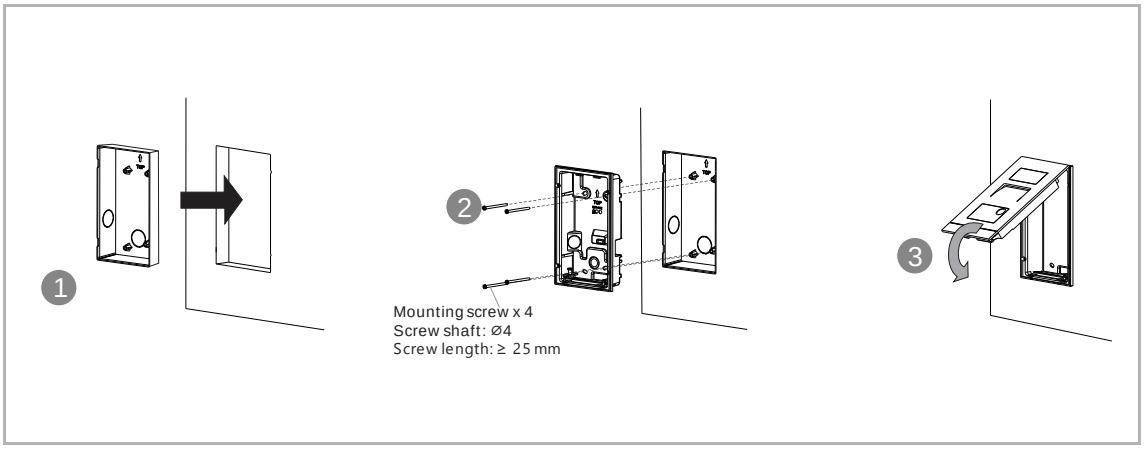


7.2.5 Montaggio a filo

Dimensioni del prodotto

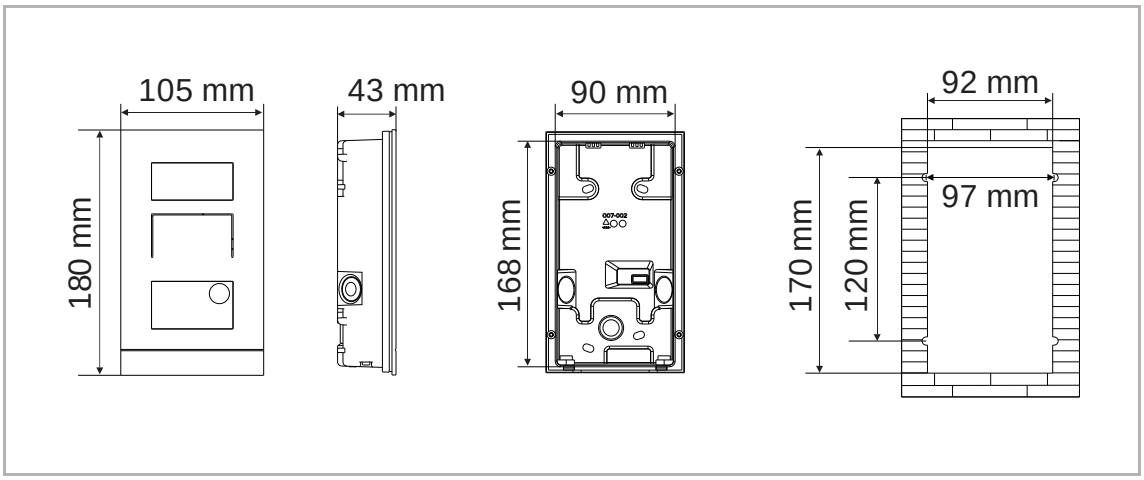


Montaggio a filo con scatola per installazione preliminare

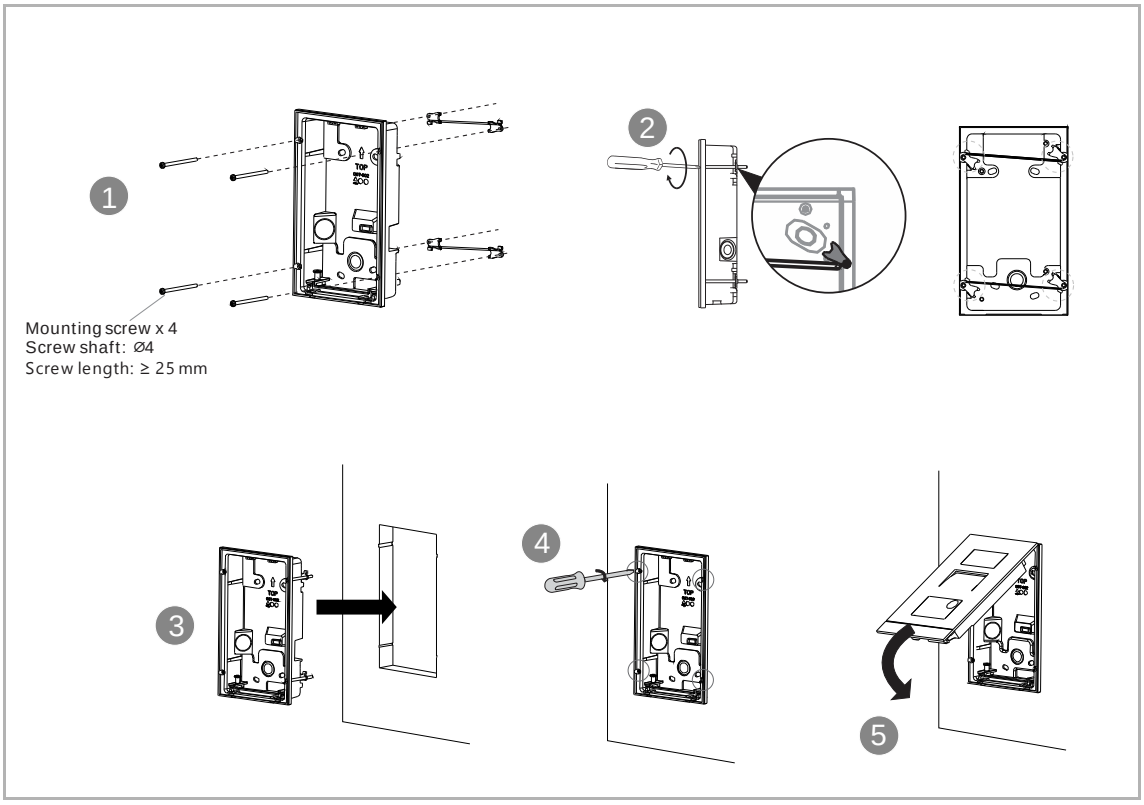


7.2.6 Montaggio a incasso

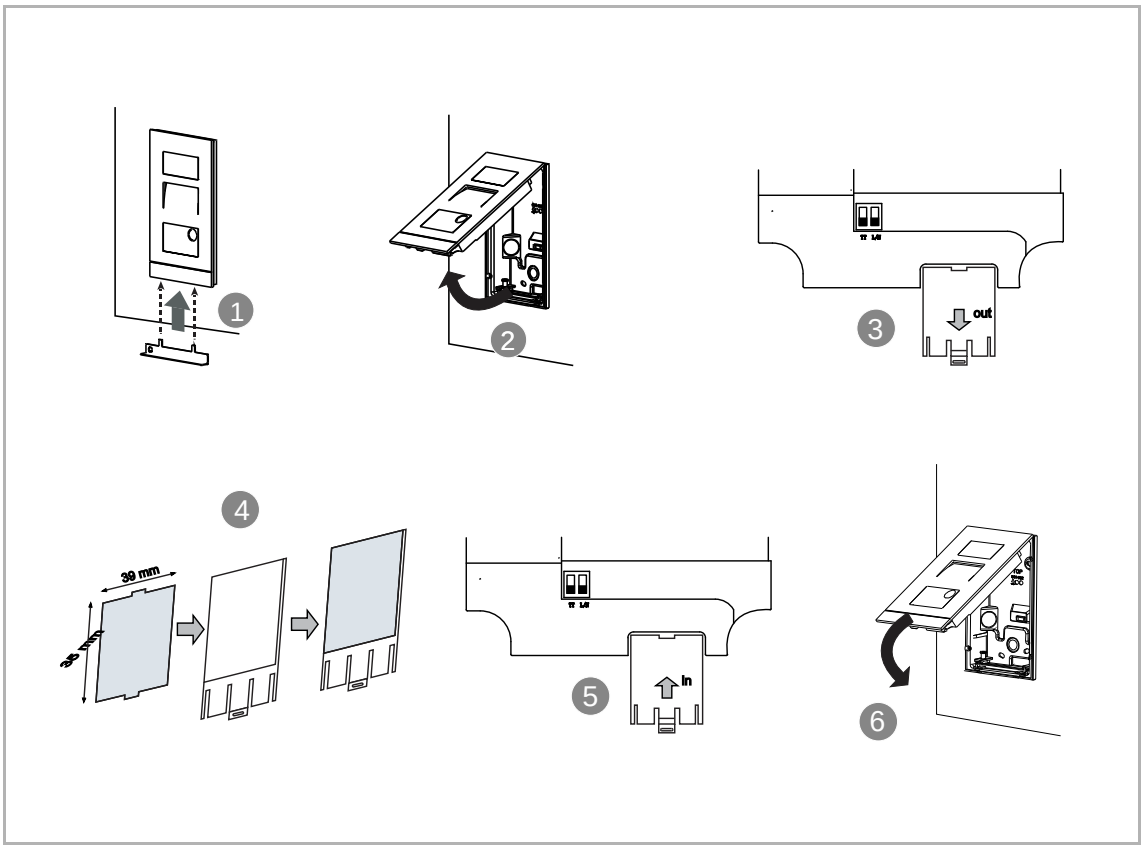
Dimensioni del prodotto



Montaggio



7.2.7 Sostituzione della targhetta portanome

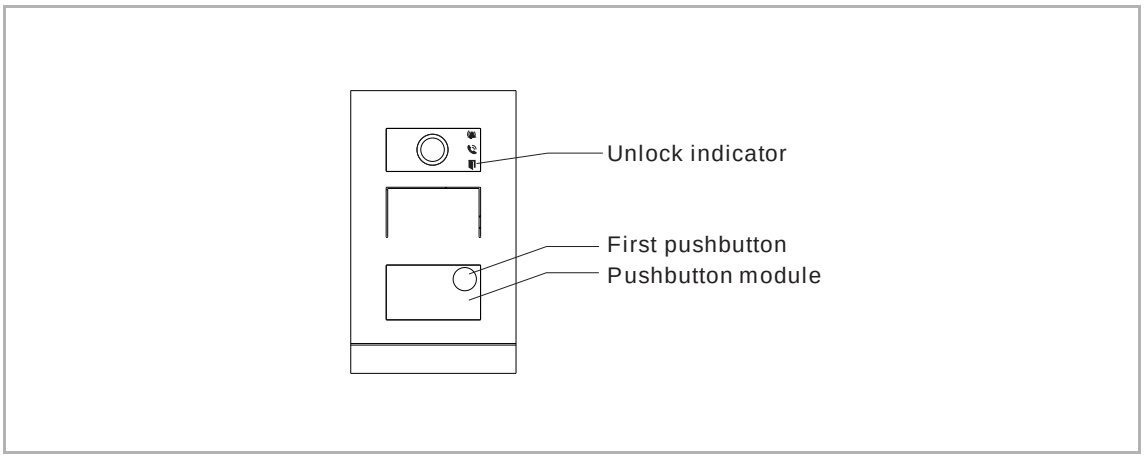


8 Messa in servizio

8.1 Configura le impostazioni del posto interno

8.1.1 Aperura della modalità tecnica del posto esterno

Nota
Il miniposto esterno deve essere collegato alla stessa rete a cui è collegato il posto interno.



Eseguire le operazioni indicate in basso,

- Accendere il miniposto esterno, i tre indicatori verdi si accendono.
- I tre indicatori si spengono dopo un certo lasso di tempo.
- Premere senza rilasciare il primo pulsante per 5 s.
- Quando il modulo pulsanti e i tre indicatori verdi lampeggiano insieme, il miniposto esterno apre la modalità tecnica.

8.1.2 Accesso alla schermata "Posto esterno"

Il capitolo riguarda il Miniposto esterno e il pulsante Posto esterno.

Apertura della modalità tecnica

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Accendere il Posto esterno, attendere finché i 3 indicatori LED non si spengono.

[2] Premere il primo pulsante senza rilasciarlo per il tempo designato finché i 3 indicatori LED non lampeggiano.

- Per il Miniposto esterno il tempo designato è = 5 secondi
- Per il pulsante del Posto esterno il tempo designato è = 10 secondi

Accesso alla schermata "Posti esterni"

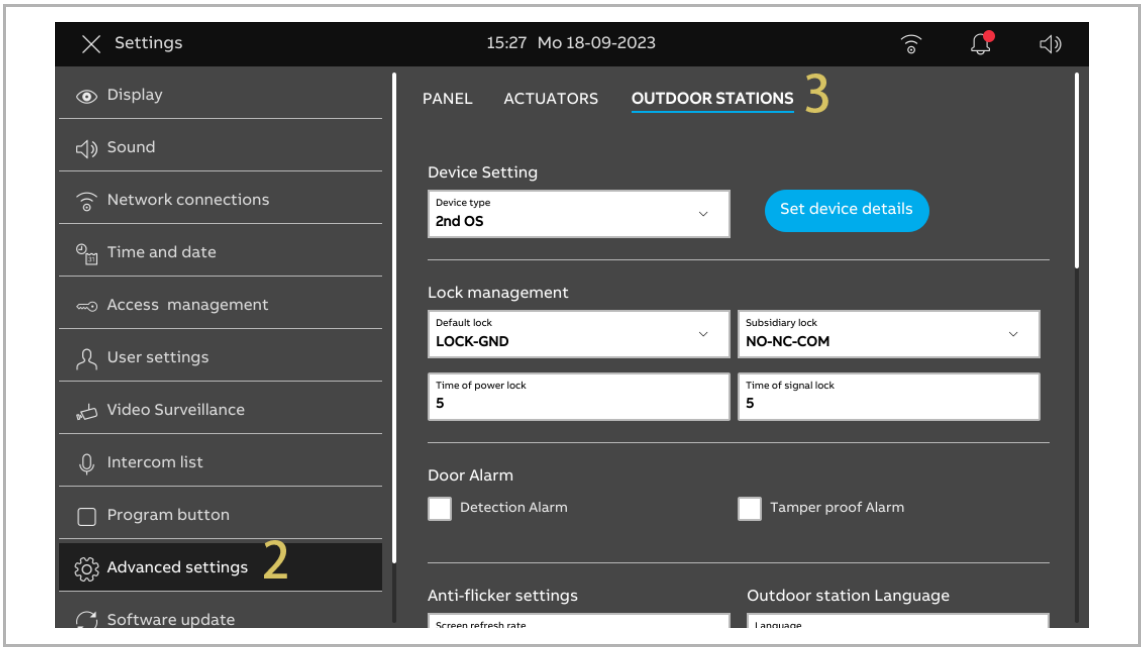
Per illustrare le seguenti operazioni è stato utilizzato il pulsante del Posto esterno.

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Assicurarsi che il Posto esterno sia in modalità tecnica.

[2] Nella schermata "Impostazioni" del pannello di controllo, toccare "Impostazioni avanzate".

[3] Toccare “Posti esterni” per accedere alla schermata correlata.



Nota

In assenza di operazioni per 5 minuti, il Posto esterno esce dalla Modalità tecnica.

8.1.3 Configurazione del tipo di dispositivo

1. Configurazione del Posto esterno principale

Eseguire le seguenti operazioni:

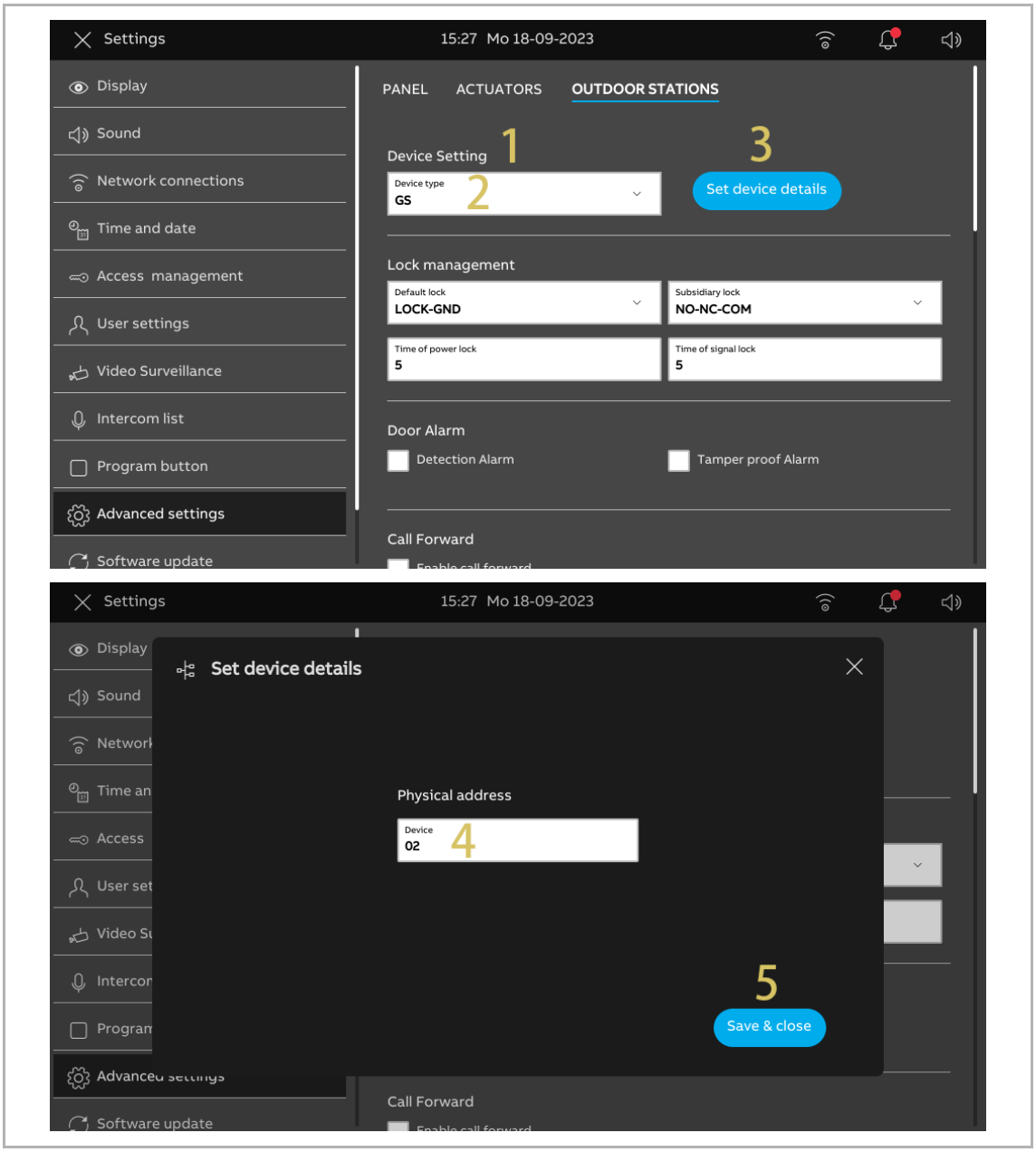
[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Impostazione del dispositivo”.

[2] Selezionare “GS” (Post. est. princ.) dall'elenco a discesa.

[3] Toccare “Imposta dettagli del dispositivo”.

[4] Inserire il numero del dispositivo (01…32).

[5] Toccare “Salva e chiudi”.



2. Configurazione del Posto esterno

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Impostazione del dispositivo”.

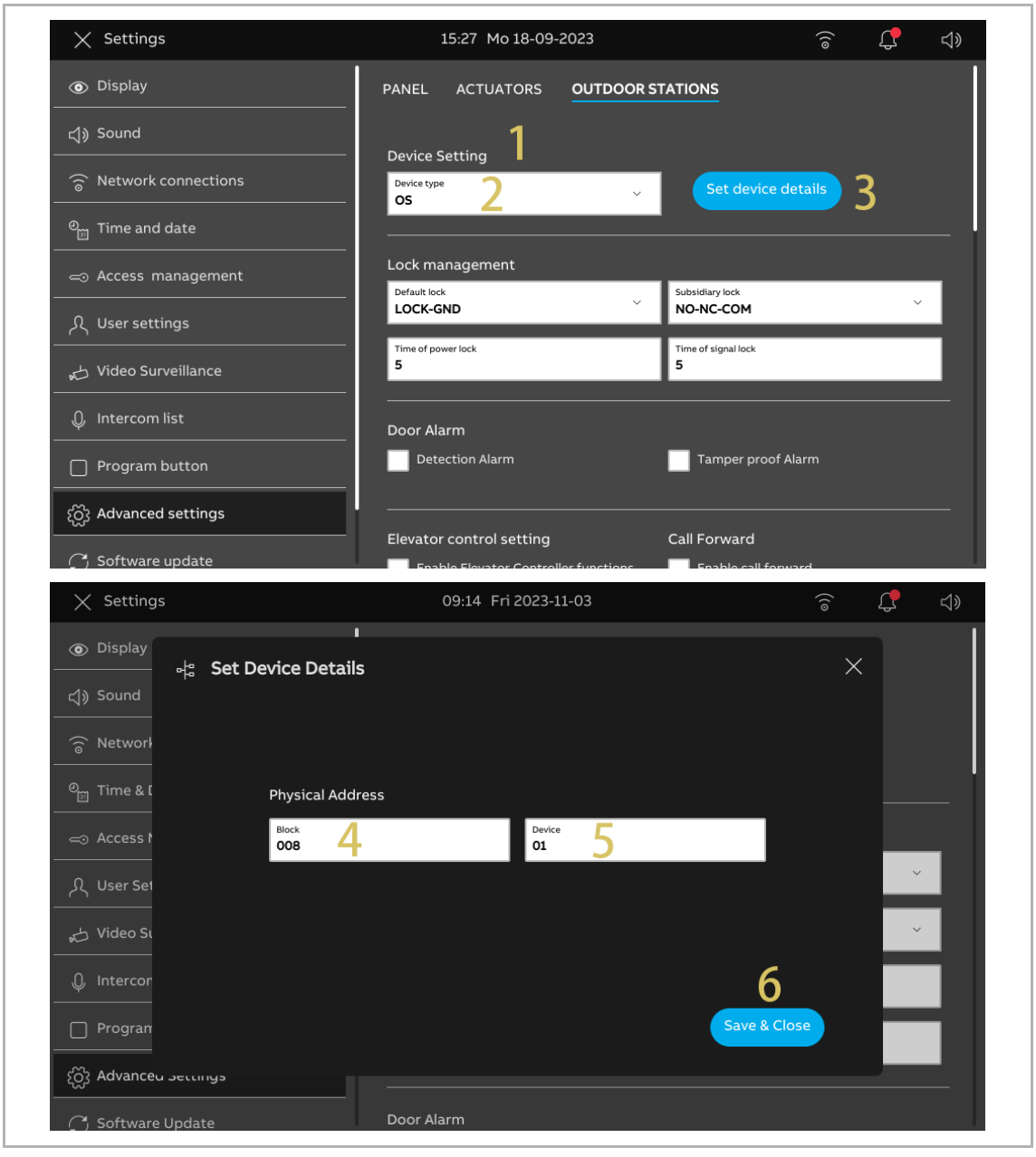
[2] Selezionare “OS” (posto esterno) dall'elenco a discesa.

[3] Toccare “Imposta dettagli del dispositivo”.

[4] Inserire il numero del condominio (001…999).

[5] Inserire il numero del dispositivo (01…64).

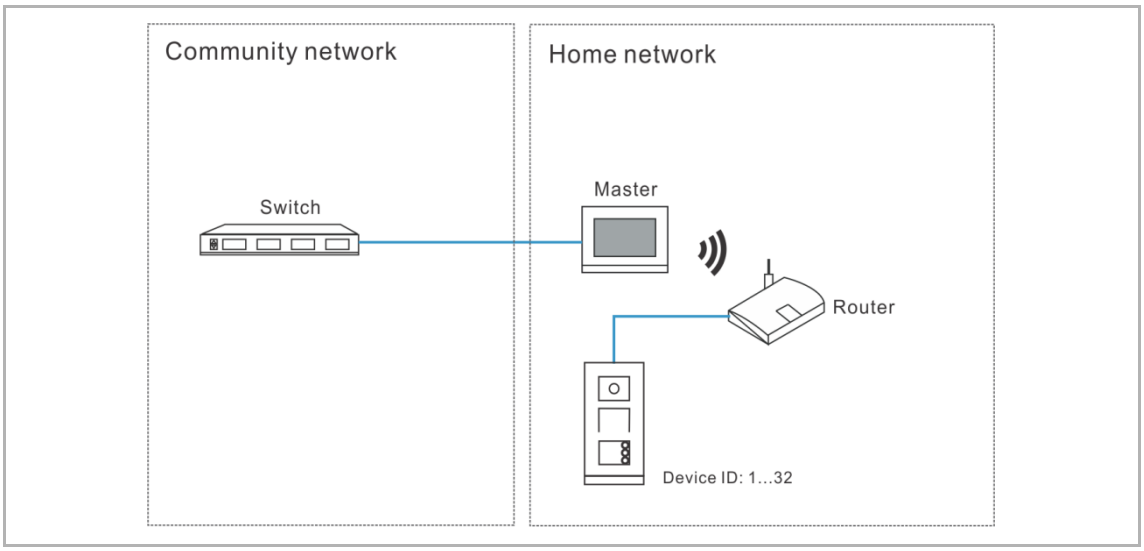
[6] Toccare “Salva e chiudi”.



3. Configurazione del 2° posto esterno

Scenario 1: Posizione dell'attuatore IP = interno

In questo caso il 2° posto esterno è connesso al router nell'appartamento (vedi figura in basso).

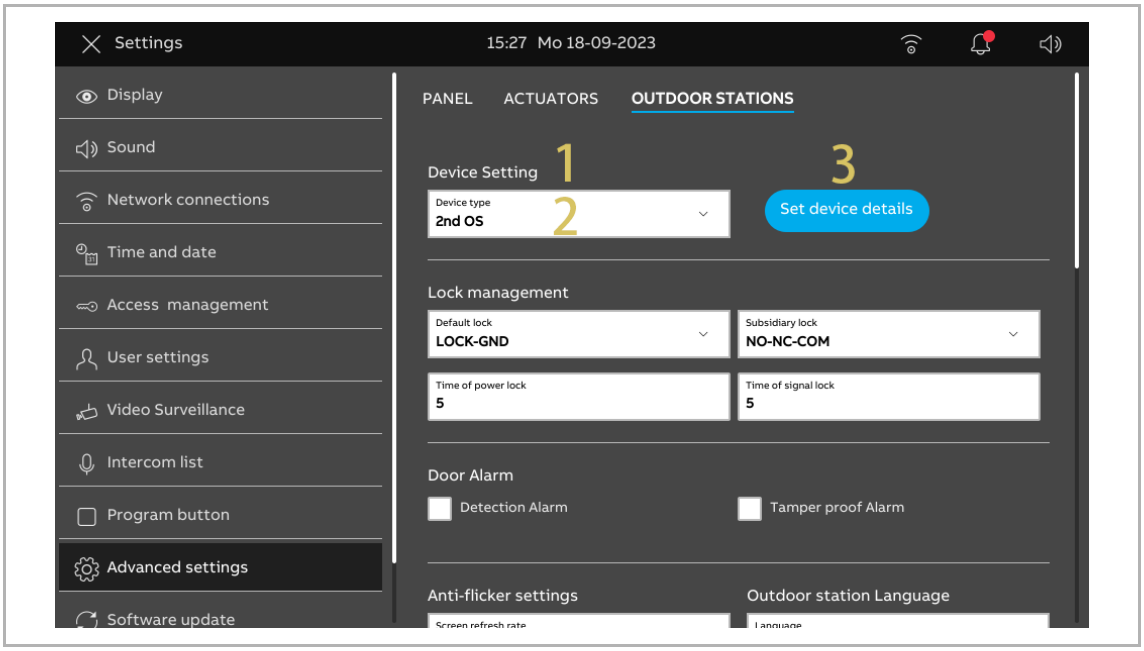


Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Impostazione del dispositivo”.

[2] Selezionare “2° OS” dall'elenco a discesa.

[3] Toccare “Imposta dettagli del dispositivo”.

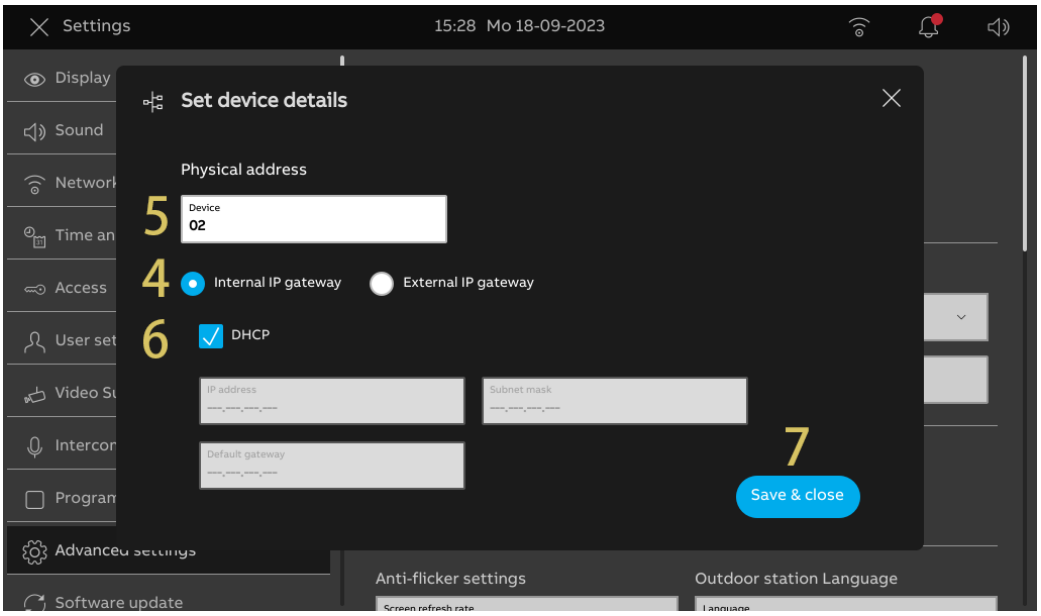


[4] Selezionare "Gateway IP interno".

[5] Inserire il numero del dispositivo (1…32).

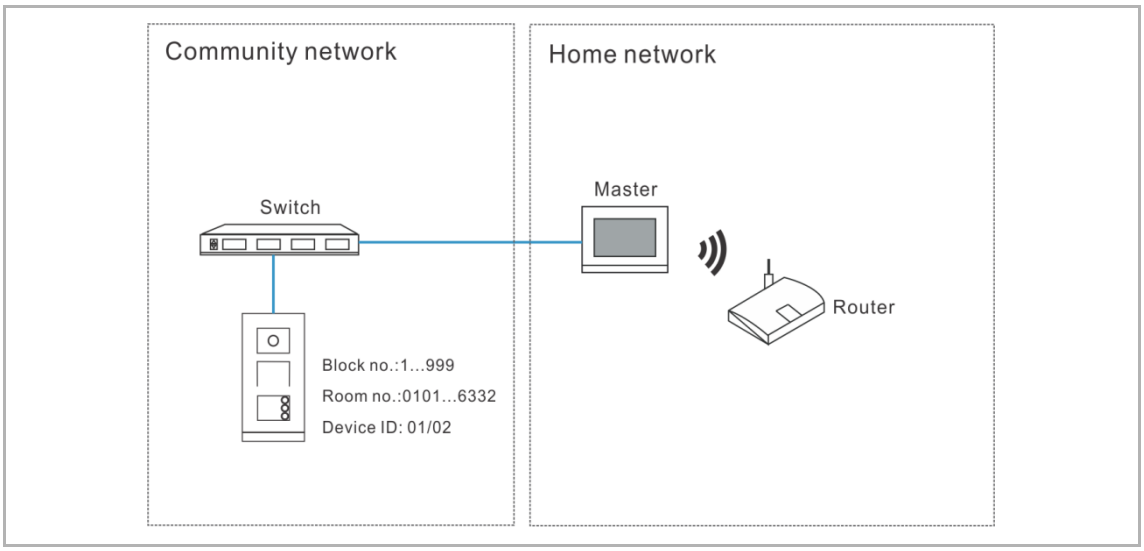
[6] "DHCP" è attivato per impostazione predefinita, è anche possibile cancellare il segno di spunta e inserire l'indirizzo IP manualmente.

[7] Toccare “Salva e chiudi”.



Scenario 2: Posizione dell'attuatore IP = Esterno

In questo caso, il 2° posto esterno è connesso allo switch fuori dall'appartamento (vedi figura in basso).

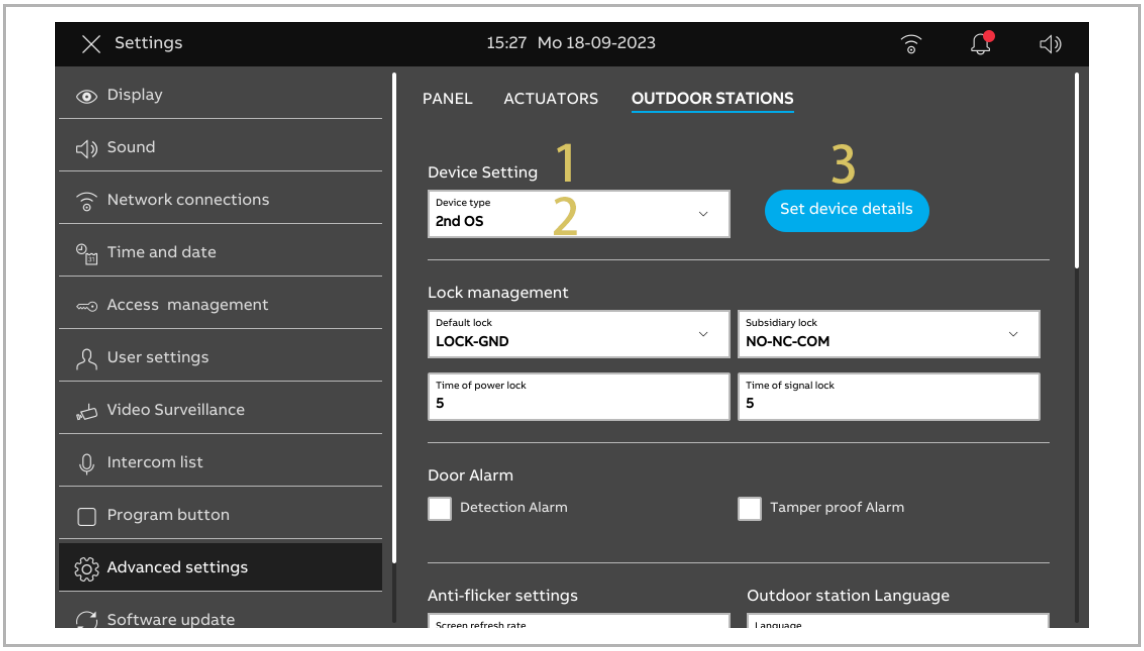


Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Impostazione del dispositivo”.

[2] Selezionare “2° OS” dall'elenco a discesa.

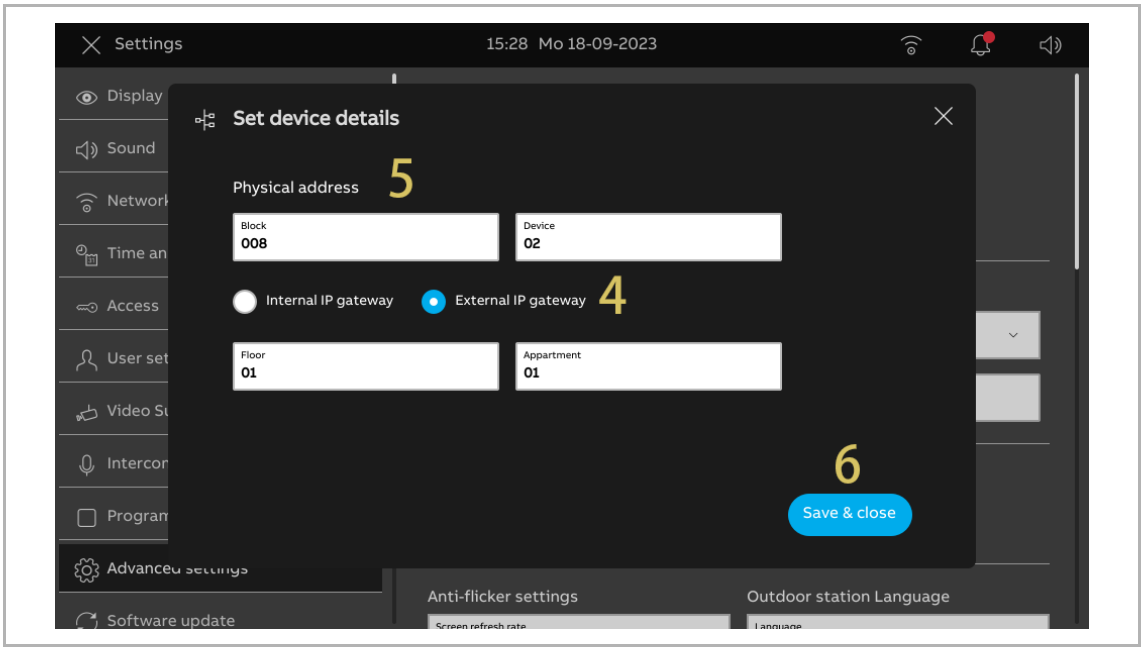
[3] Toccare “Imposta dettagli del dispositivo”.



[4] Selezionare "Gateway IP esterno".

[5] Inserire il numero del condominio (001...999), il numero del piano (01…63), il numero dell'appartamento (01…32) e il numero del dispositivo (01…02).

[6] Toccare “Salva e chiudi”.



Nota

Non è possibile utilizzare scenari misti del tipo esterno e interno nello stesso appartamento.

8.1.4 Configurazione della serratura

1. Configurazione della serratura predefinita

Eseguire le seguenti operazioni:

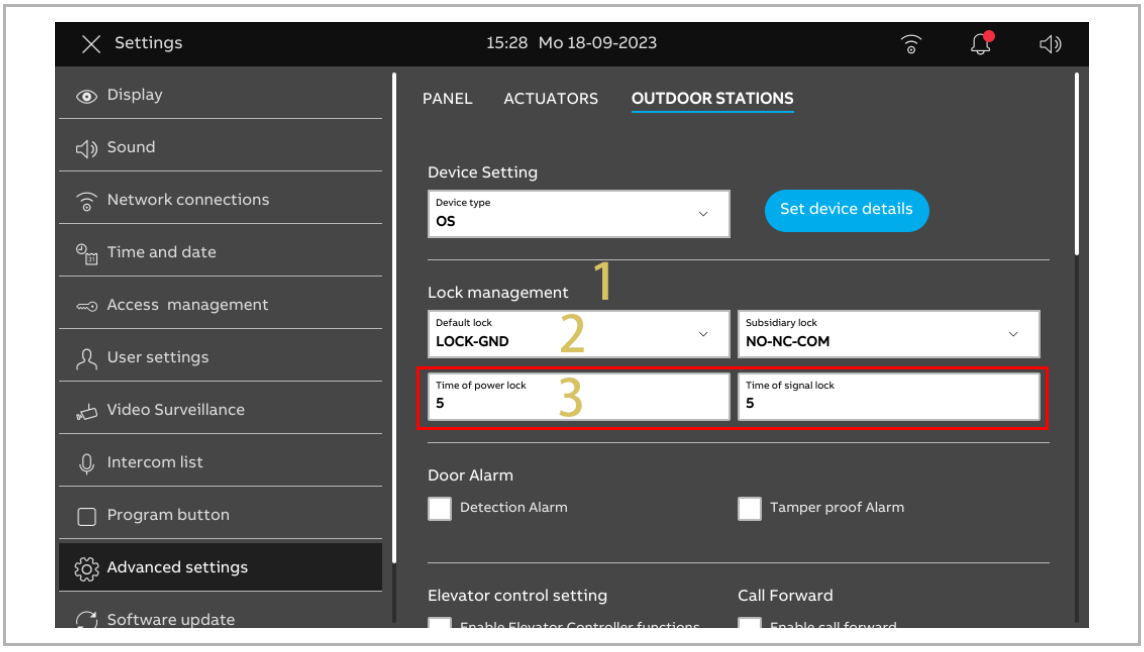
[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Gestione serrature”.

[2] Selezionare il tipo di serratura dall'elenco a discesa.

- Si può impostare "LOCK-GND", "NO-NC-COM" o "Attuatore IP".
- Se la serratura è del tipo "Attuatore IP", il tipo di serratura deve essere impostato dall'elenco a discesa. Si può impostare su "Elettroserr" o "Blocco relè".

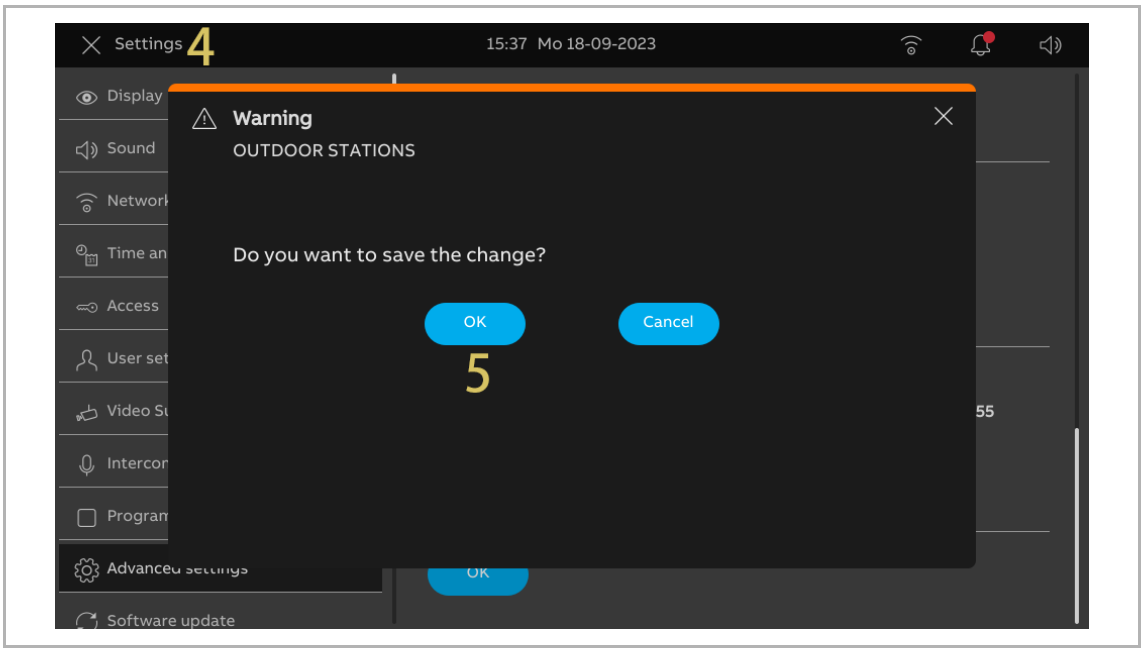
[3] Inserire il tempo di apertura porta.

- Con le serrature del tipo = “LOCK-GND” o “Elettroserr”, è necessario impostare il tempo di apertura dell'elettroserratura.
- Con le serrature del tipo = “NO-NC-COM” o “Blocco relè”, è necessario impostare il tempo di apertura della serratura a segnale.



[4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[5] Toccare "OK" per salvare la modifica.



2. Configurazione della serratura ausiliaria

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Gestione serrature”.

[2] Selezionare il tipo di serratura dall'elenco a discesa.

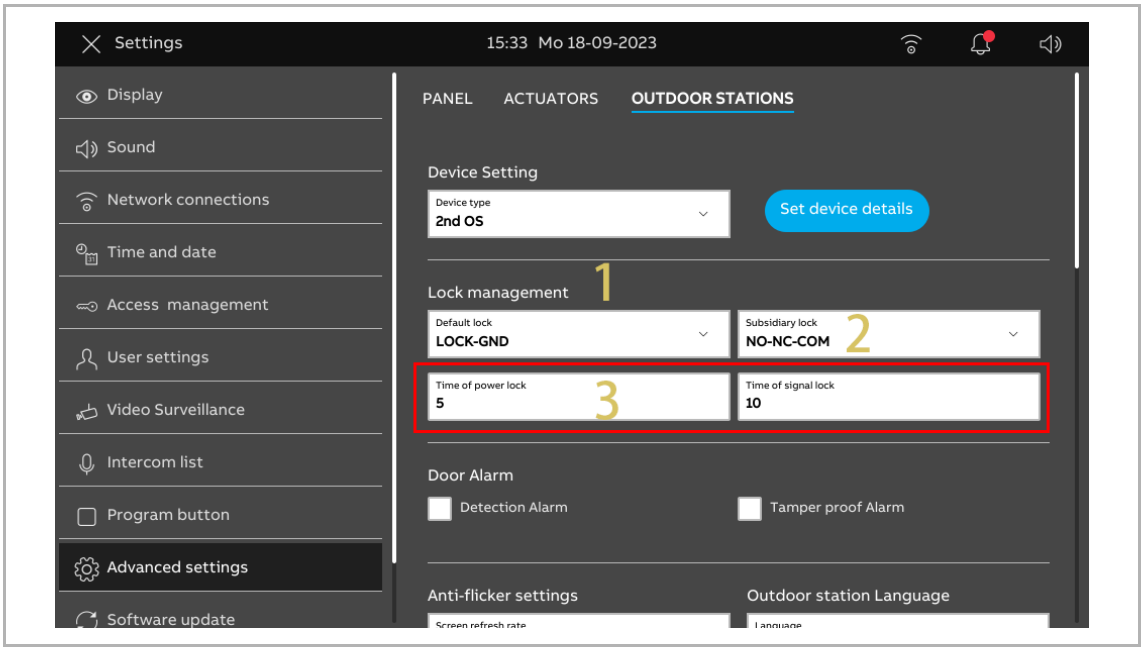
- Si può impostare “Serratura GND”, “NO-NC-COM” o “Attuatore IP”.
- Se la serratura è impostata sul tipo "Attuatore IP", il tipo di serratura deve essere impostato dall'elenco a discesa. Si può impostare su "Elettroserr" o "Blocco relè".

[3] Inserire il tempo di apertura porta.

- Con le serrature del tipo = “LOCK-GND” o “Elettroserr”, è necessario impostare il tempo di apertura dell'elettroserratura.
- Con le serrature del tipo = “NO-NC-COM” o “Blocco relè”, è necessario impostare il tempo di apertura della serratura a segnale.

[4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[5] Toccare "OK" per salvare la modifica.



8.1.5 Configurazione della funzione "Allarme porta"

Eseguire le seguenti operazioni:

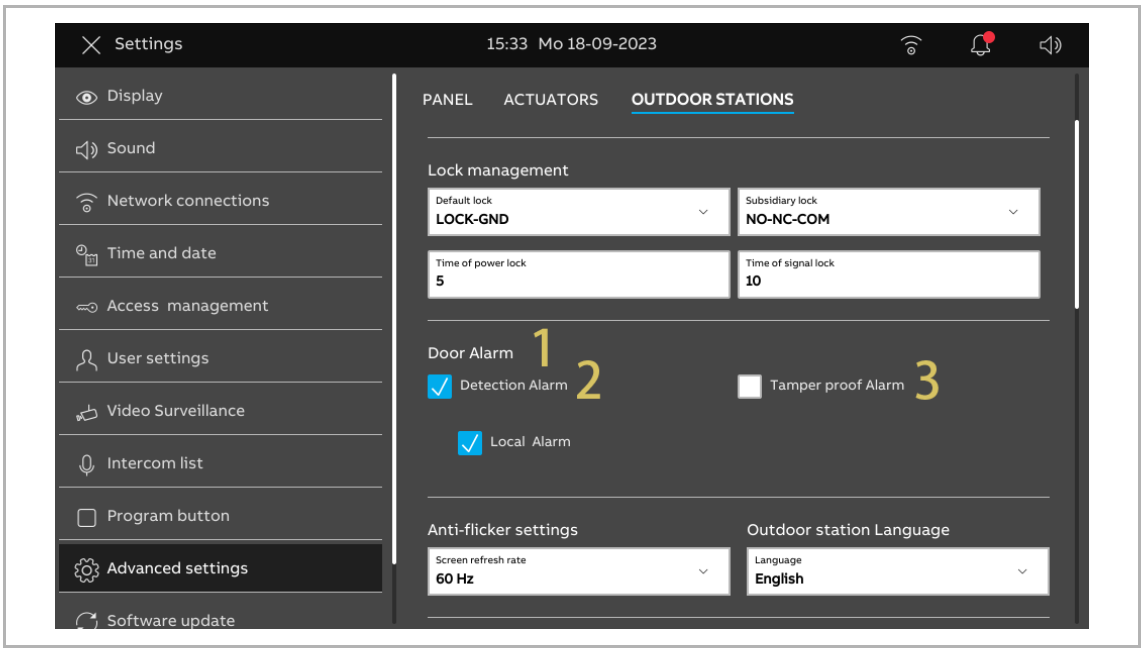
[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “ Allarme porta”.

[2] Spuntare la casella di controllo per attivare le funzioni.

- A funzione "Allarme di rilevamento" attivata, il pannello di controllo invia un allarme allo SmartAP se la porta rimane aperta per oltre 120 secondi (è necessario collegare prima un sensore al posto esterno).
- Se la funzione "Allarme locale" è attivata, il pannello emette anche un allarme locale.
- Se la funzione "Allarme antimanomissione" è attivata, in caso di rimozione del Posto esterno dalla parete, il pannello di controllo invia un allarme allo SmartAP.

[3] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[4] Toccare "OK" per salvare la modifica.



8.1.6 Configurazione della funzione "Antisfarfallio"

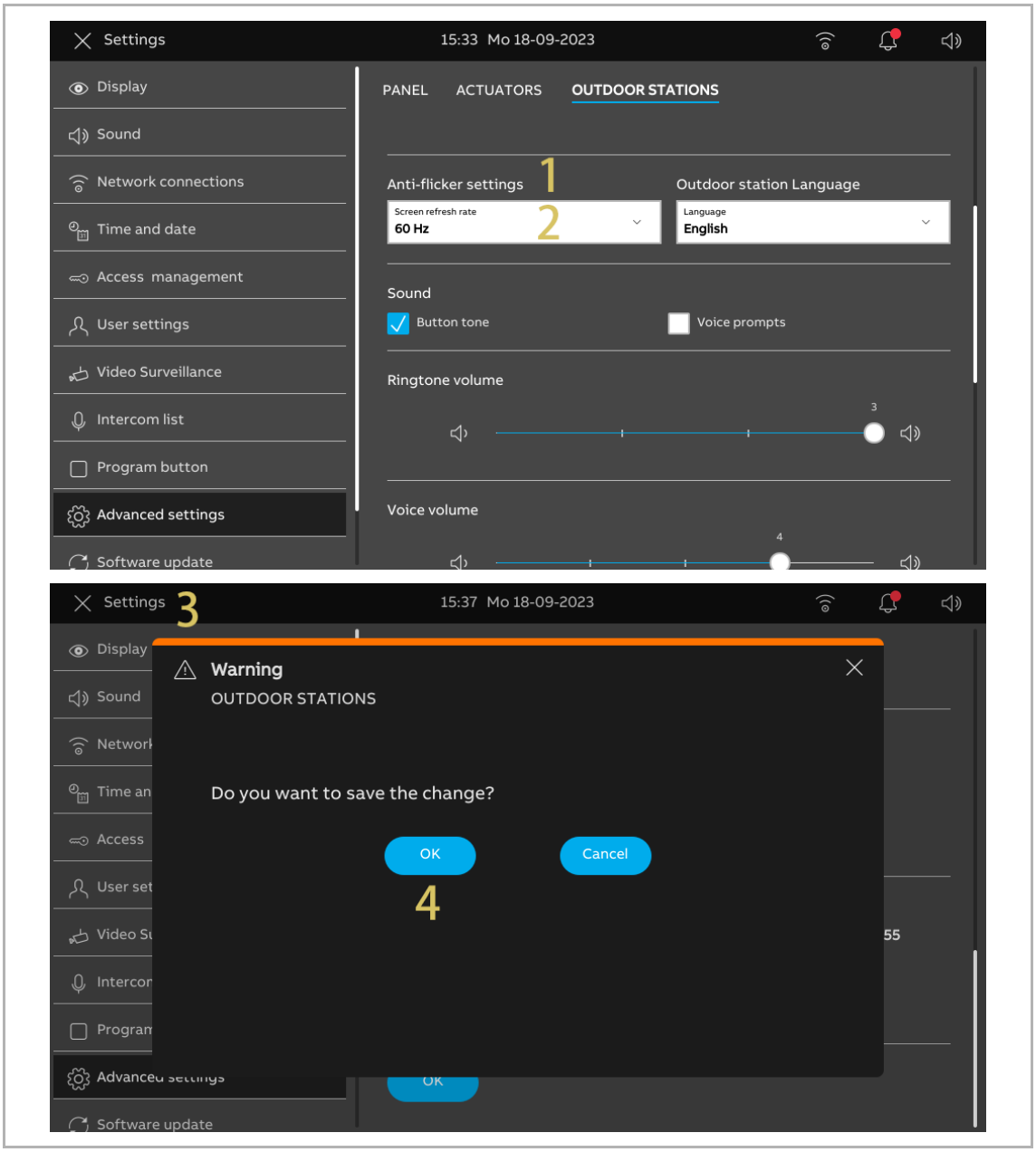
Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “ Impostazioni antisfarfallio”.

[2] Selezionare la frequenza di aggiornamento dall'elenco a discesa. Si può impostare su "60 Hz" o "50 Hz".

[3] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[4] Toccare "OK" per salvare la modifica.



8.1.7 Configurazione della lingua

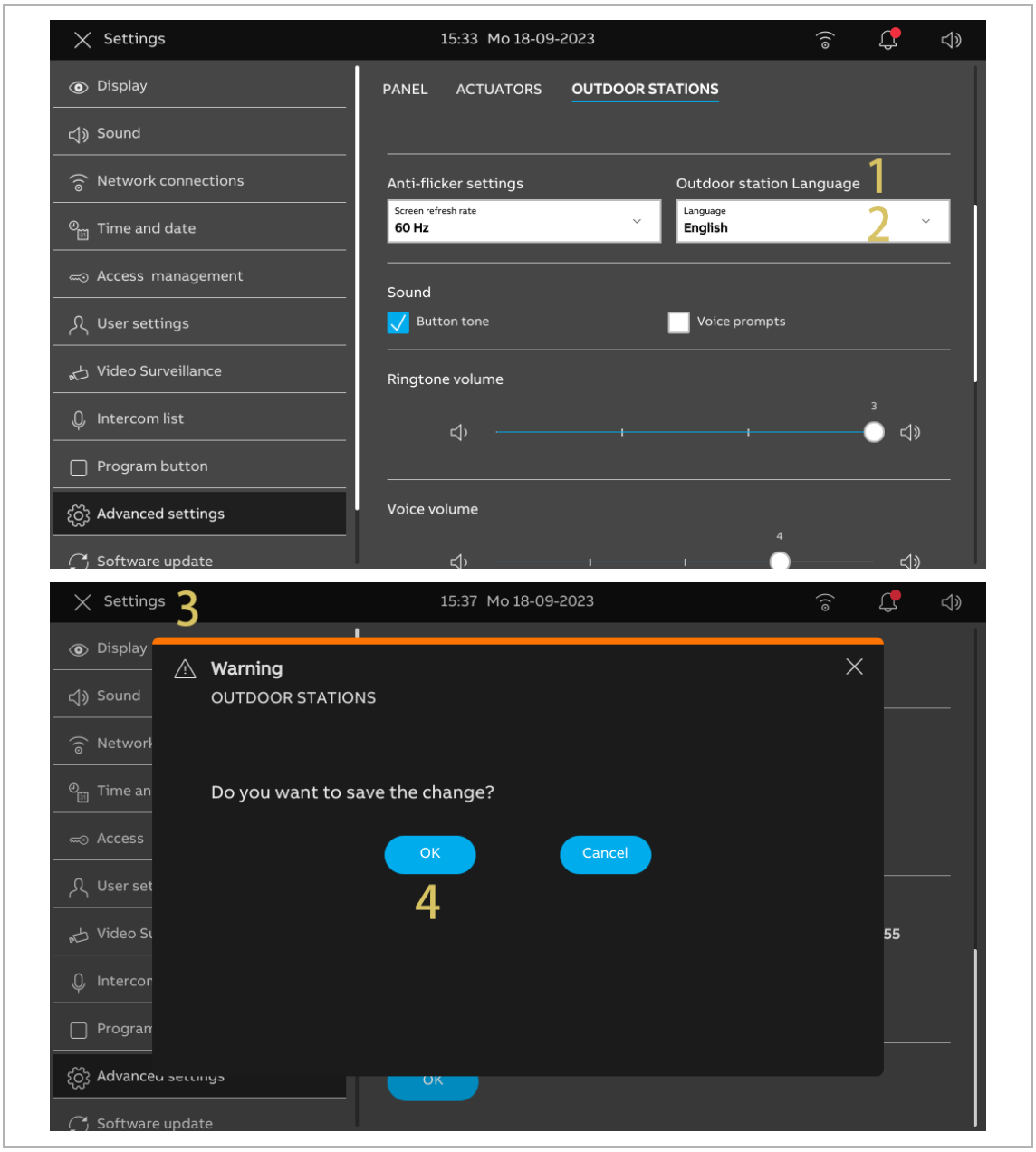
Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “ Lingua del posto esterno”.

[2] Selezionare la frequenza di aggiornamento dall'elenco a discesa.

[3] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[4] Toccare "OK" per salvare la modifica.



8.1.8 Configurazione del volume del campanello

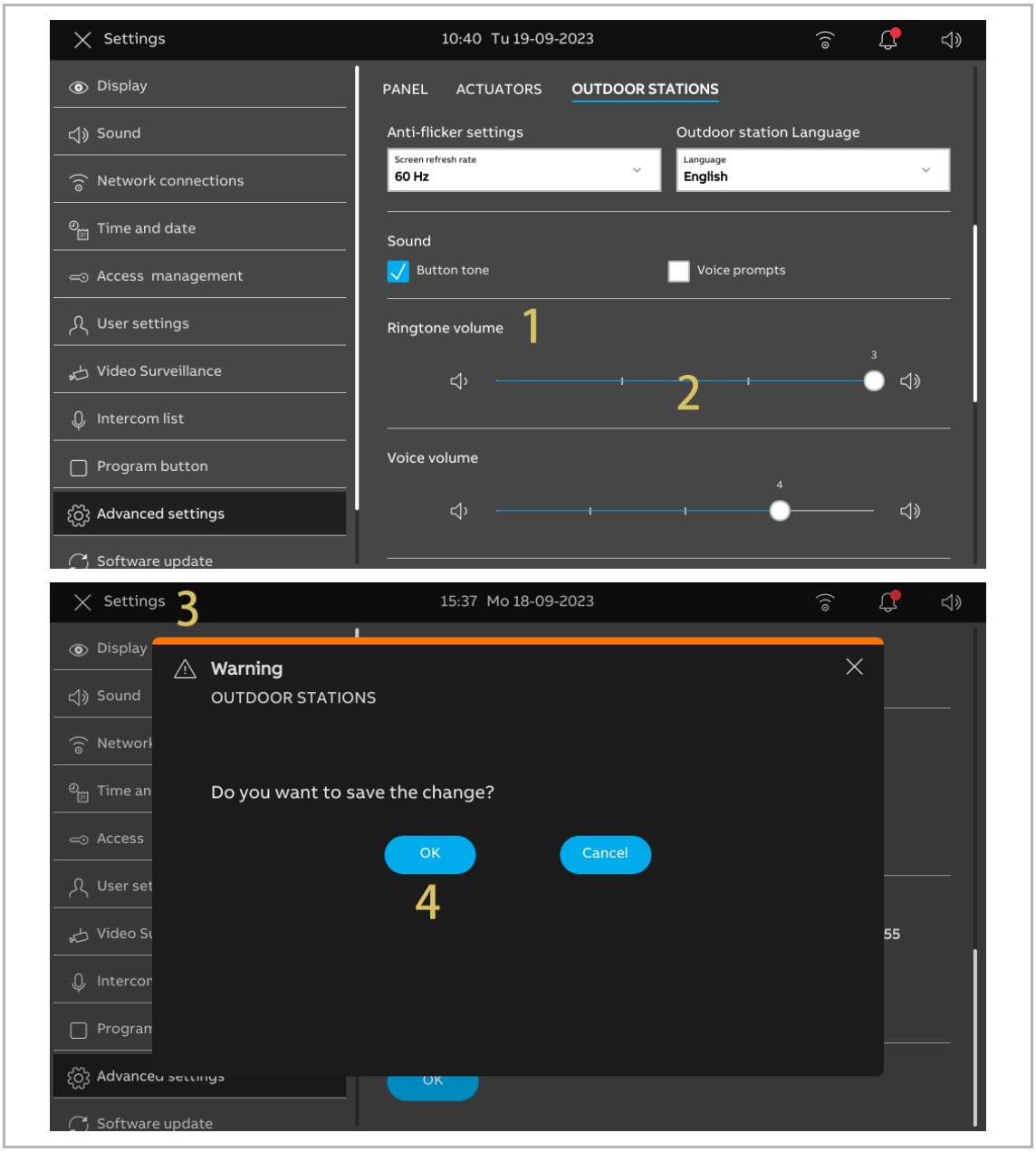
Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “ Volume del campanello”.

[2] Selezionare il volume del campanello (1...3)

[3] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[4] Toccare "OK" per salvare la modifica.



8.1.9 Configurazione della funzione "Toni tasti"

Eseguire le seguenti operazioni:

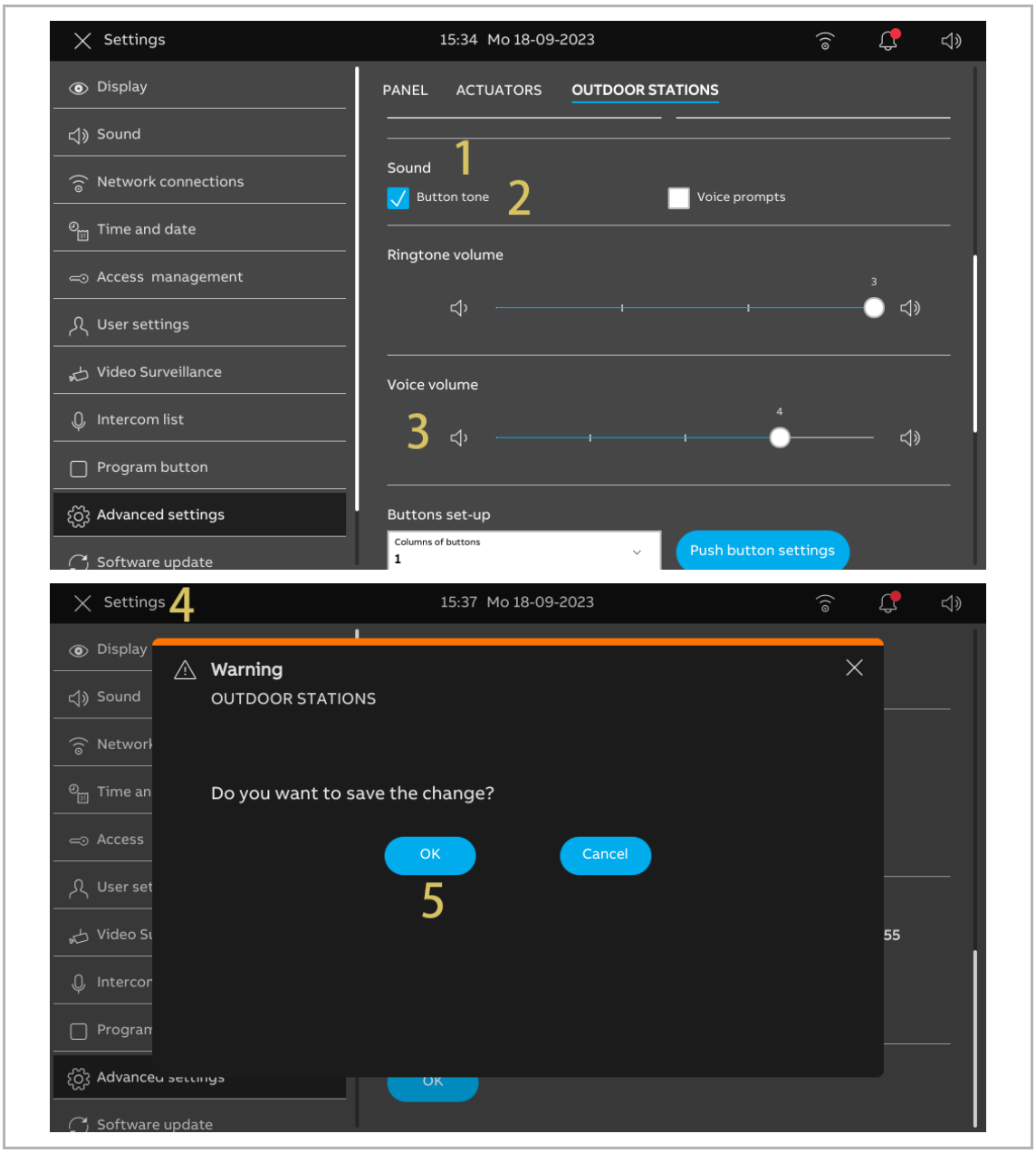
[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “ Segnale acustico”.

[2] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.

[3] Andare alla sezione “Volume del parlato”, selezionare il volume del parlato (1...5).

[4] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[5] Toccare "OK" per salvare la modifica.



8.1.10 Configurazione della funzione "Istruzioni vocali"

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “ Segnale acustico”.

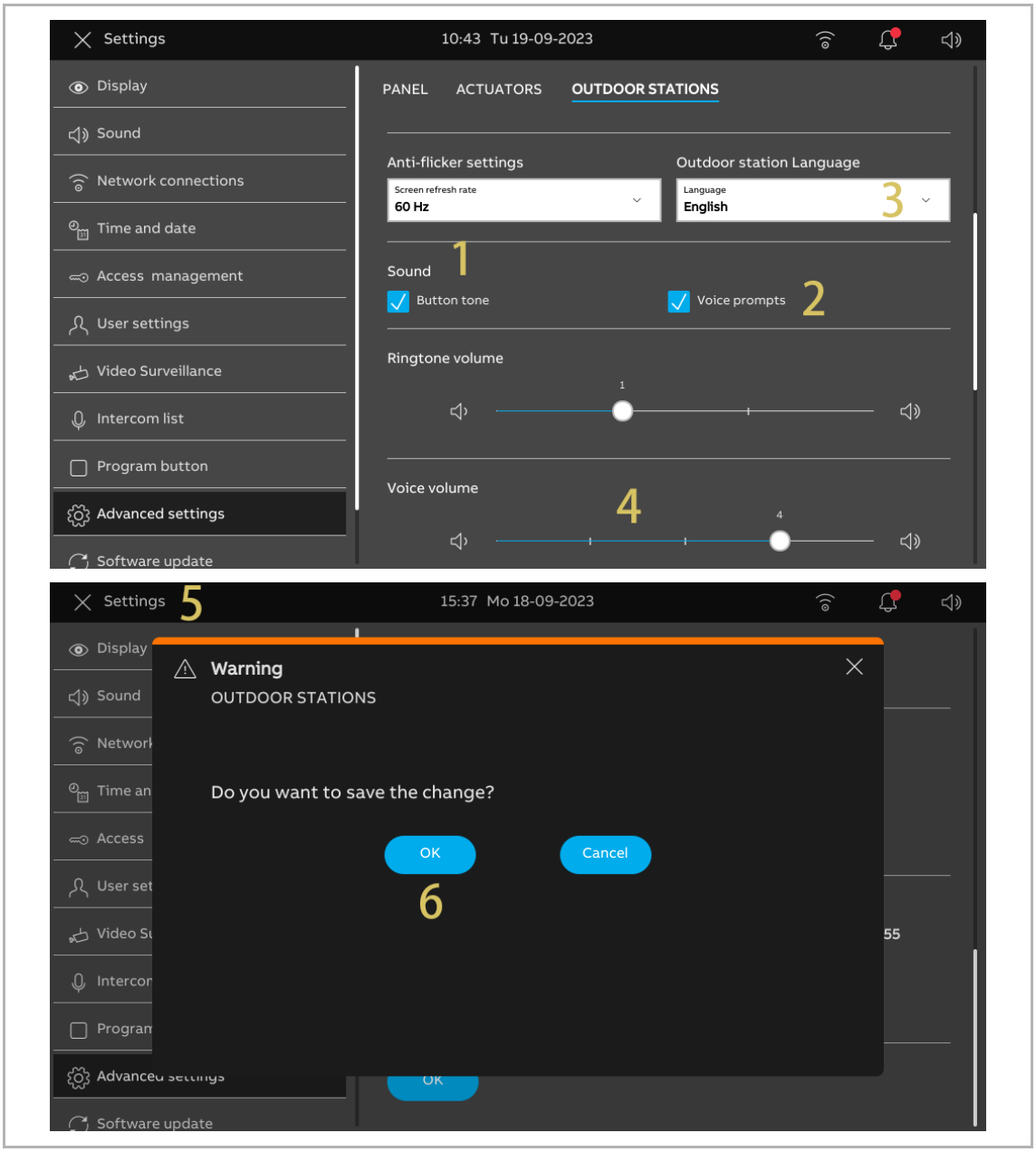
[2] Spuntare la casella di controllo per attivare la funzione.

[3] Selezionare la lingua delle istruzioni vocali.

[4] Selezionare il volume del parlato (1...5).

[5] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[6] Toccare "OK" per salvare la modifica.



8.1.11 Configurazione dei pulsanti

Eseguire le seguenti operazioni:

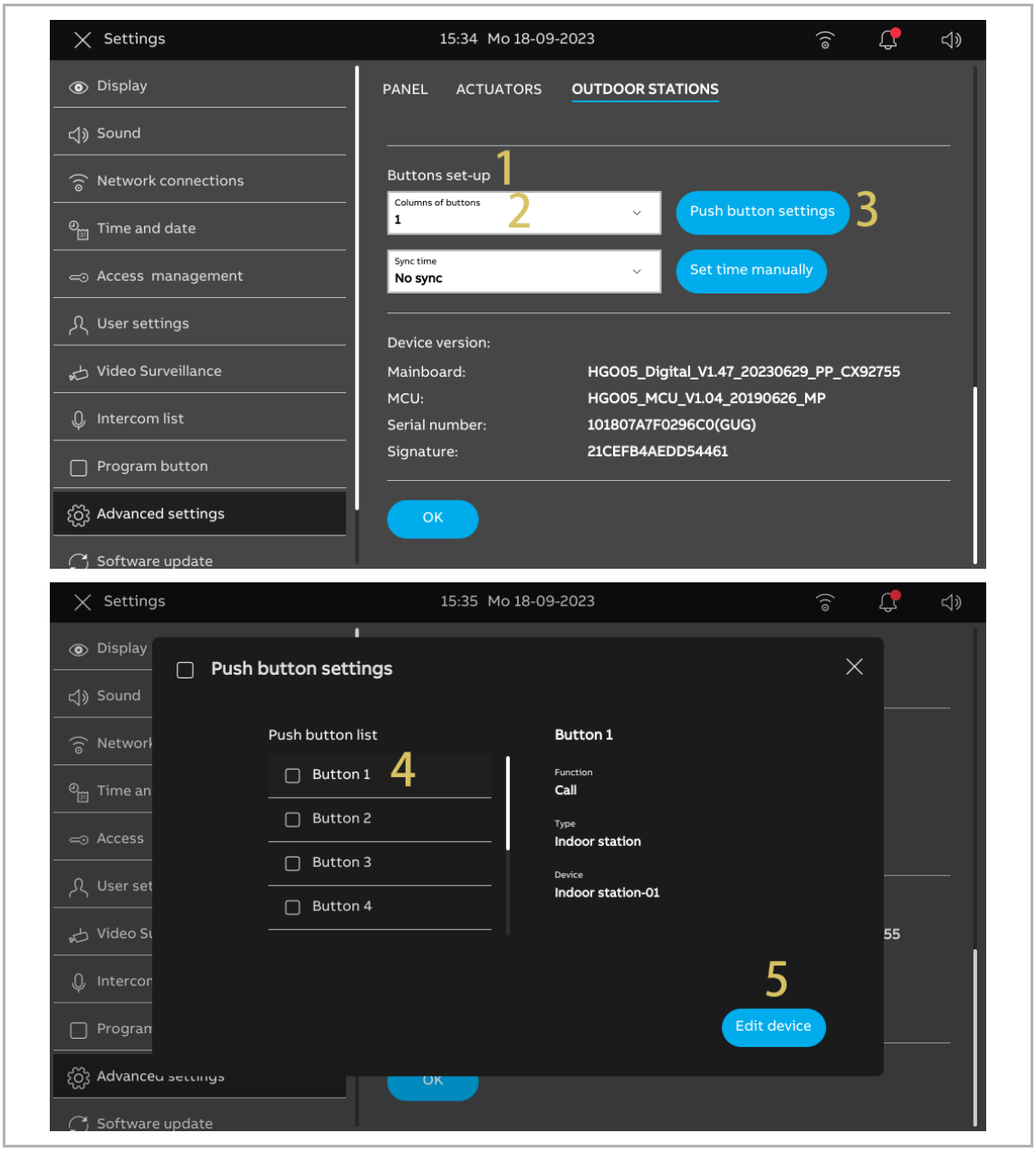
[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Impostazione dei pulsanti”.

[2] Selezionare “Colonne di pulsanti” dall'elenco a discesa. Questa impostazione è disponibile solo se nel posto esterno viene rilevato il modulo pulsanti. Si può impostare su “1” o “2”.

[3] Toccare "Impostazioni dei pulsanti".

[4] Toccare il pulsante pertinente.

[5] Toccare "Modifica dispositivo".



[6] Selezionare la funzione dall'elenco a discesa. Si può selezionare “Chiamata”, “Accensione luce” o “Nessuno”.

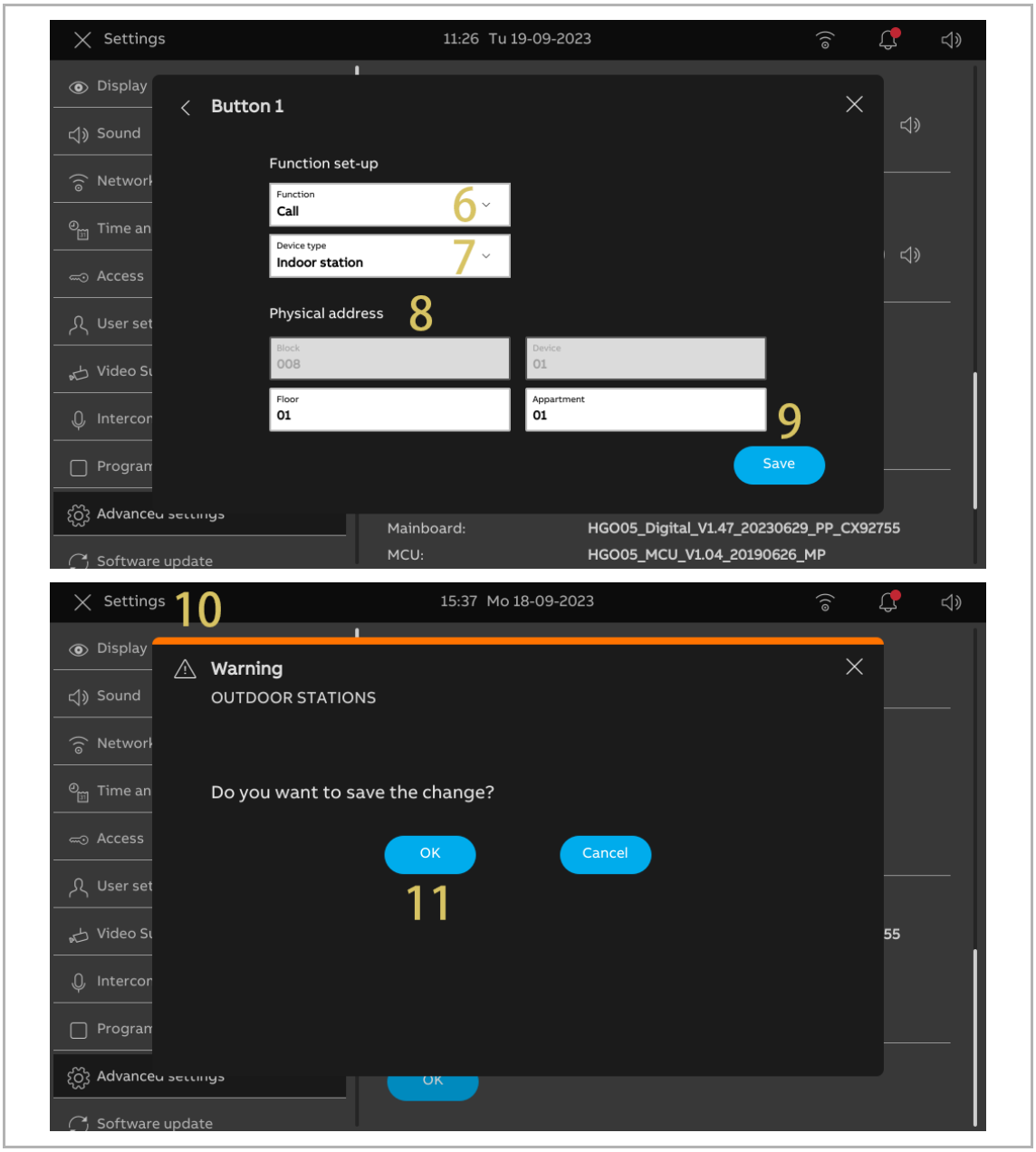
[7] Selezionare il tipo di dispositivo dall'elenco a discesa. Si può impostare su "Posto interno" o "Tel. portineria".

[8] Inserire l'indirizzo conformemente al tipo di dispositivo.

[9] Toccare "Salva".

[10] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[11] Toccare "OK" per salvare la modifica.



8.1.12 Configurazione della funzione "Sincronizzazione oraria"

Eseguire le seguenti operazioni:

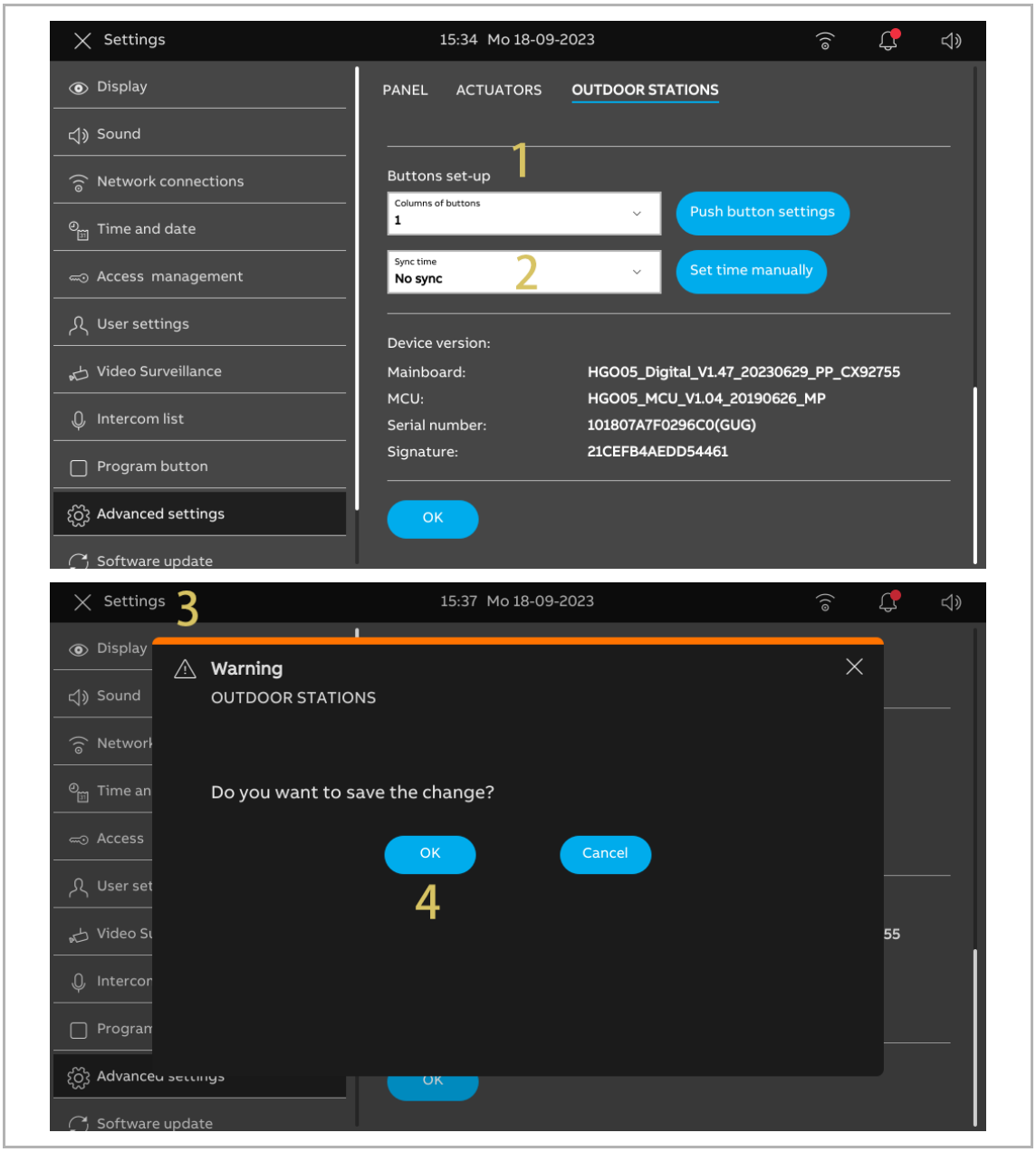
[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Impostazione dei pulsanti”.

[2] Selezionare il metodo di sincronizzazione oraria dall'elenco a discesa.

- Con l'opzione “Sincronizzazione con SmartAP”, il Posto esterno sincronizza l'ora dal software di gestione.
- Con l'opzione "Nessuna sincronizzazione", toccare "Impostazione manuale dell'ora" per inserire l'ora e la data.

[3] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[4] Toccare "OK" per salvare la modifica.



Eseguire le seguenti operazioni:

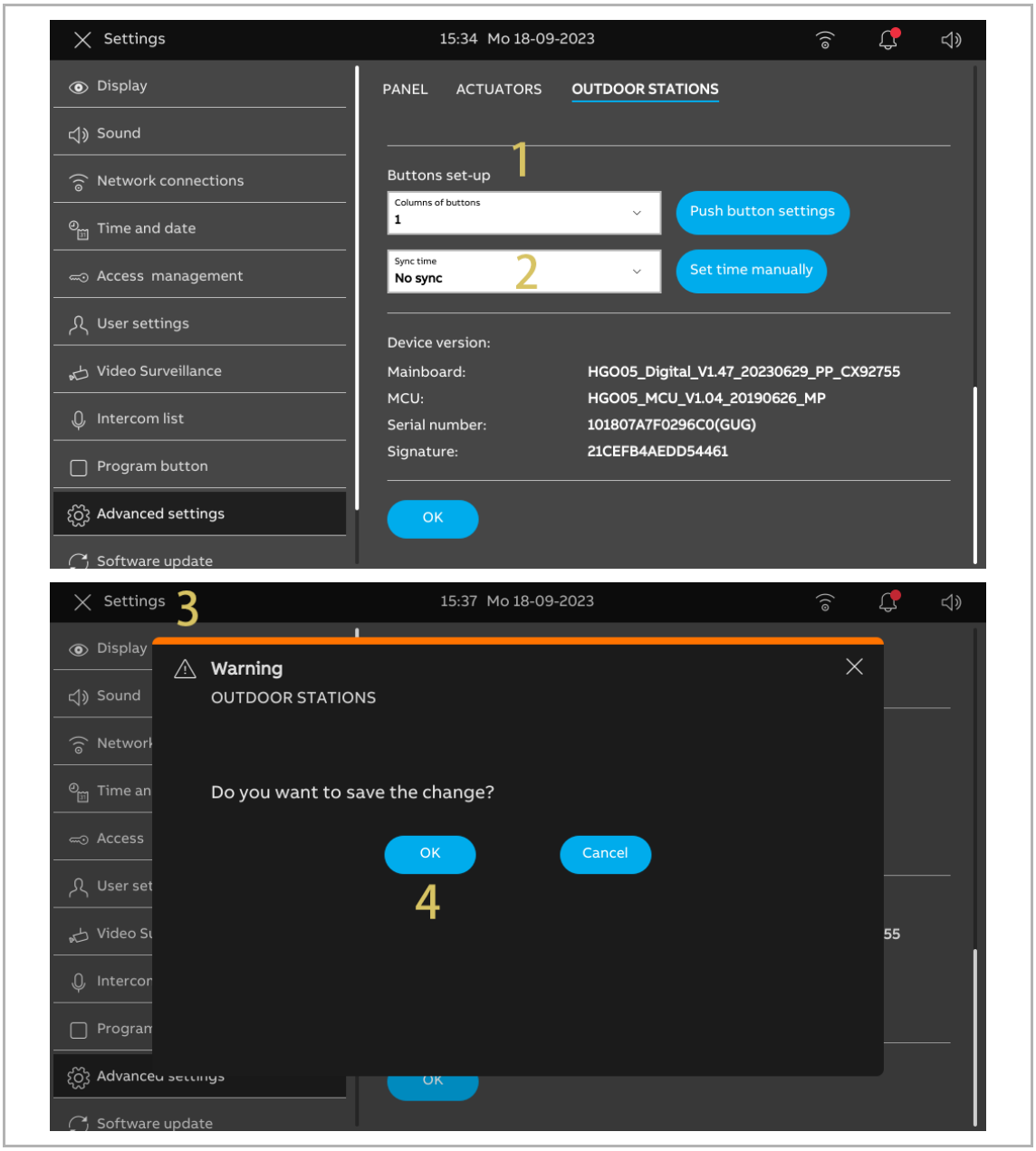
[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Impostazione dei pulsanti”.

[2] Selezionare il metodo di sincronizzazione oraria dall'elenco a discesa.

- Con l'opzione “Sincronizzazione con SmartAP”, il Posto esterno sincronizza l'ora dal software di gestione.
- Con l'opzione "Nessuna sincronizzazione", toccare "Impostazione manuale dell'ora" per inserire l'ora e la data.

[3] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

[4] Toccare "OK" per salvare la modifica.



Eseguire le seguenti operazioni:

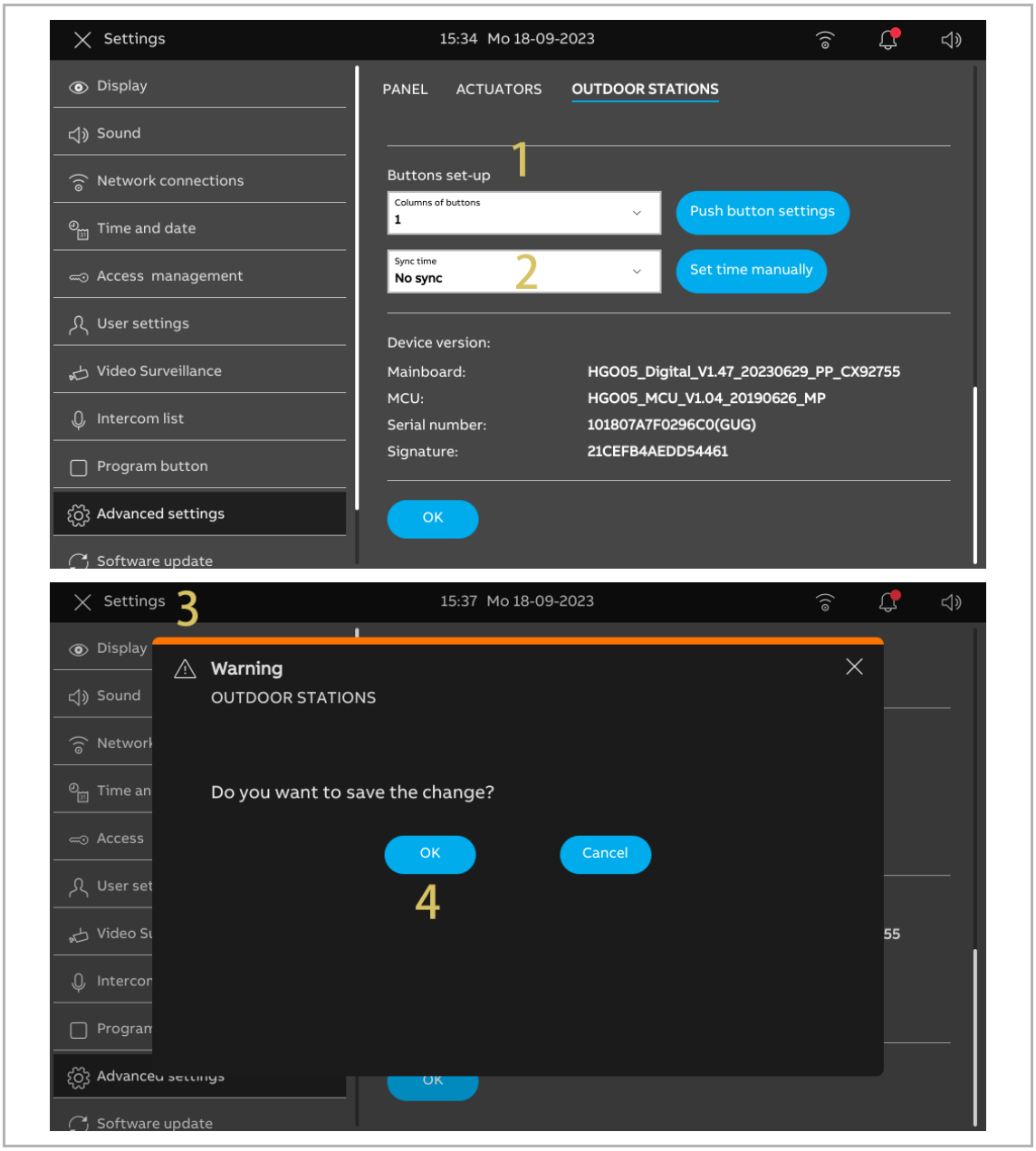
[1] Nella schermata “Posti esterni”, andare alla sezione “Impostazione dei pulsanti”.

[2] Selezionare il metodo di sincronizzazione oraria dall'elenco a discesa.

- Con l'opzione “Sincronizzazione con SmartAP”, il Posto esterno sincronizza l'ora dal software di gestione.
- Con l'opzione "Nessuna sincronizzazione", toccare "Impostazione manuale dell'ora" per inserire l'ora e la data.

[3] Toccare "X Impostazioni" per uscire dall'impostazione.

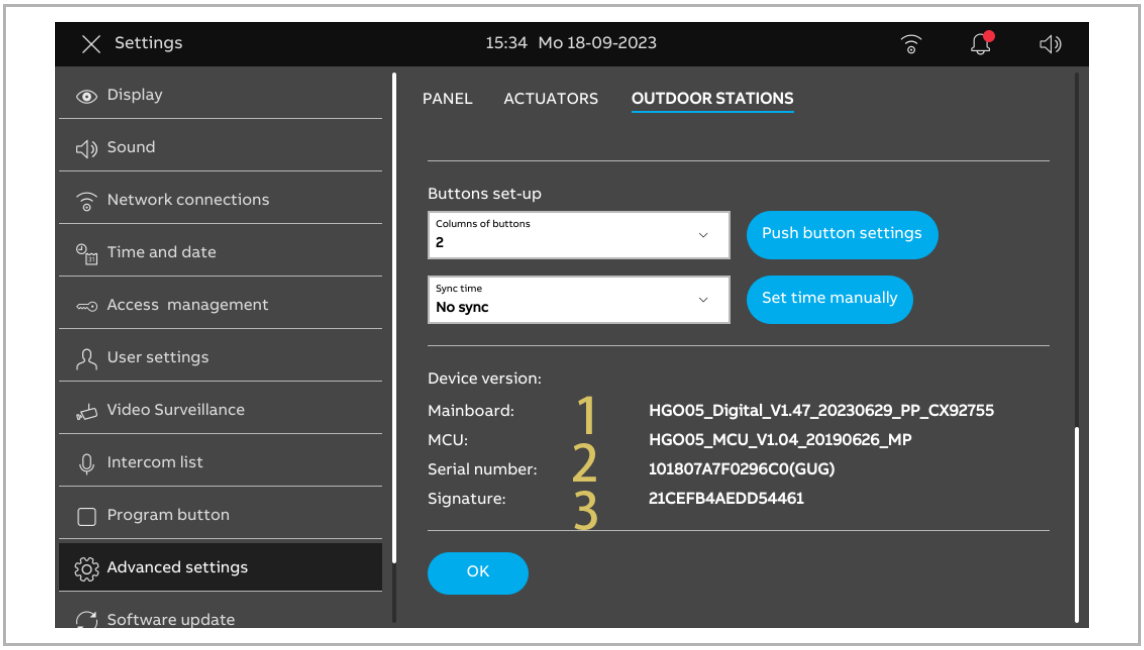
[4] Toccare "OK" per salvare la modifica.



8.1.13 Visualizzazione di informazioni

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, scorrere in basso per vedere le informazioni.

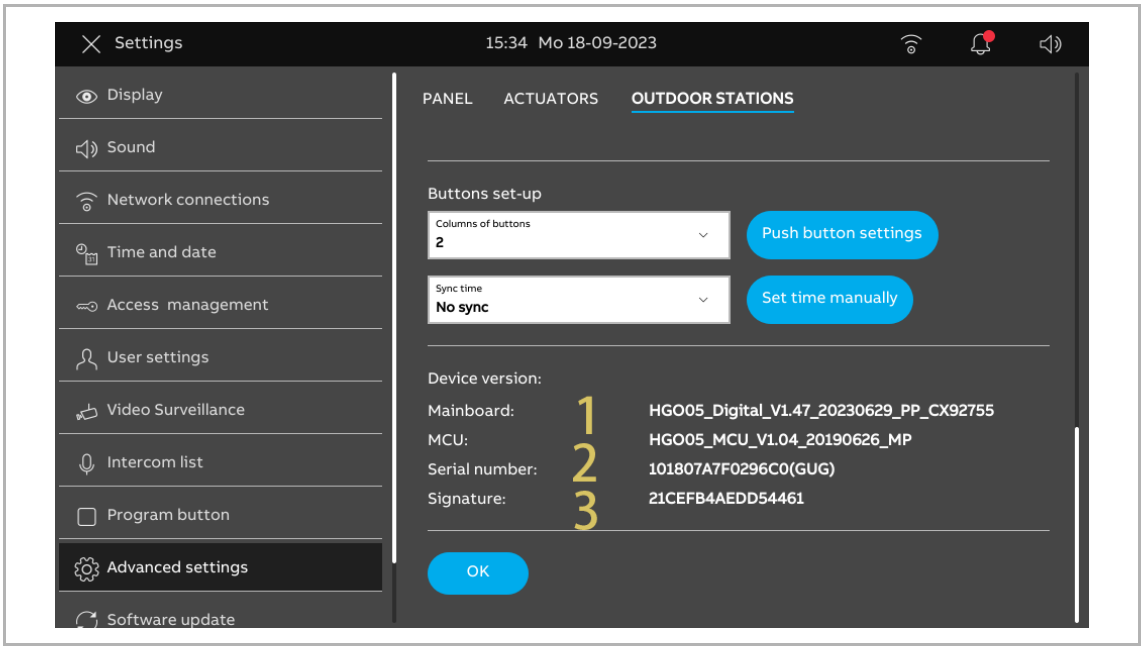


N.	Descrizione
1	Versione scheda madre e MCU
2	Numero di serie
3	Firma

8.1.14 Aggiornamento del firmware

Eseguire le seguenti operazioni:

[1] Nella schermata “Posti esterni”, scorrere in basso per vedere le informazioni.



N.	Descrizione
1	Versione scheda madre e MCU
2	Numero di serie
3	Firma

8.2 Configura le impostazioni sullo SmartAP

8.2.1 Aggiunta di miniposto esterno

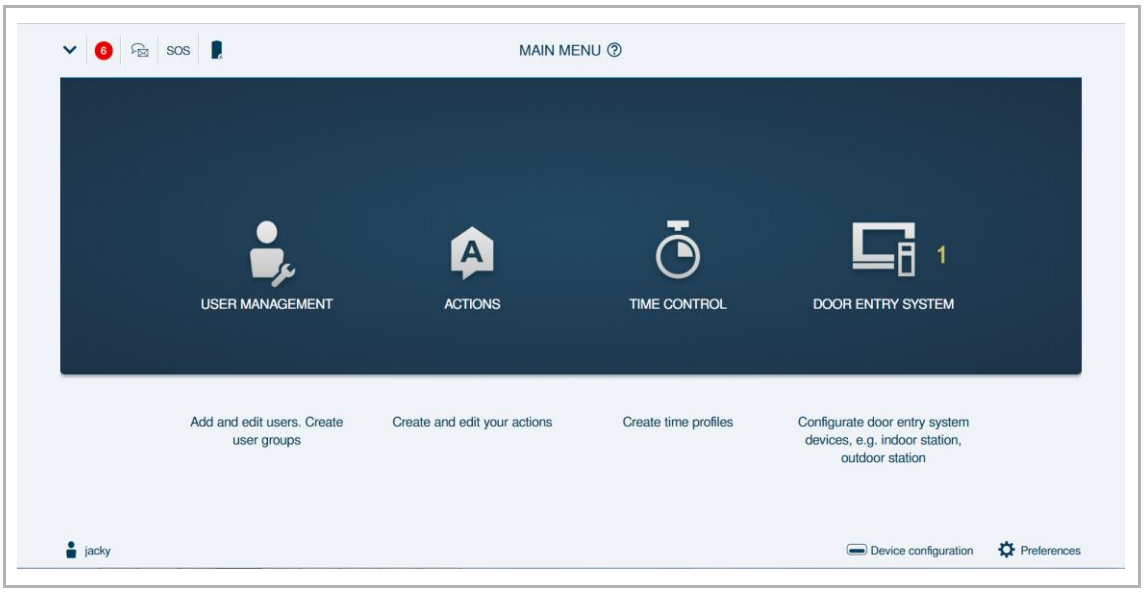
Nota

Con Smart AP si può aggiungere solo un miniposto esterno senza certificato. In caso di modifica del suo indirizzo fisico, il miniposto esterno perde il suo certificato.

Per aggiungere un miniposto esterno prima deve essere acceso.

Nella schermata di configurazione di "Smart Access Point", eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Fare clic su "STAZIONE ESTERNA/STAZIONE INTERNA".



[2] Fare clic su "Aggiungi appar".

[3] Selezionare "Stazione di seconda conferma" dall'elenco a discesa.

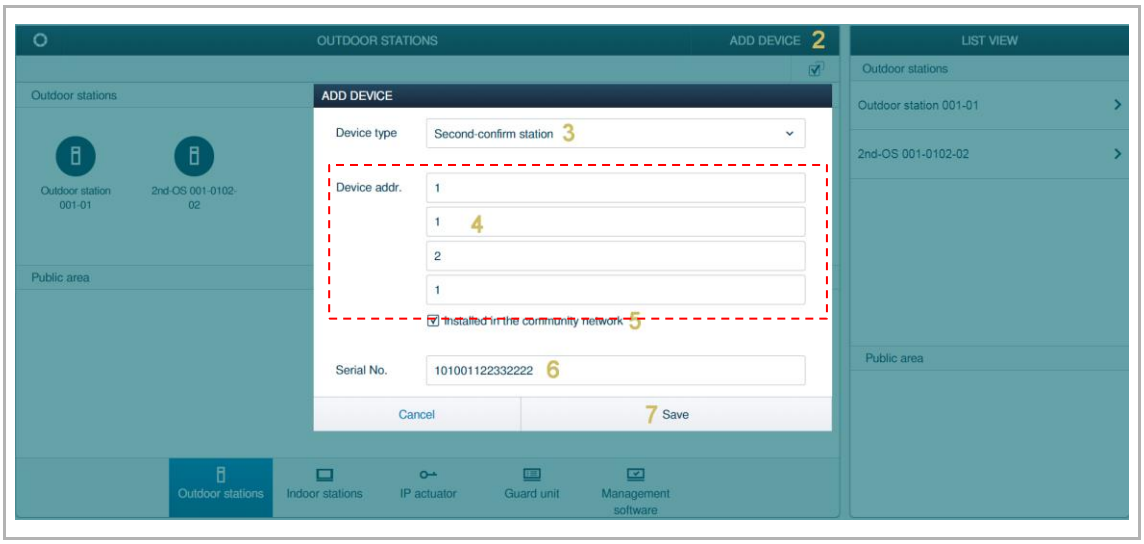
[4] Inserire l'indirizzo del dispositivo,

- Blocco n.
- Piano n.
- Stanza n.
- Apparecchio n.

[5] Se la mini-stazione esterna è installata nella rete comunitaria, "Installato nella rete comunitaria" deve essere abilitato.

[6] Immettere il numero di serie.

[7] Fare clic su "Salva".



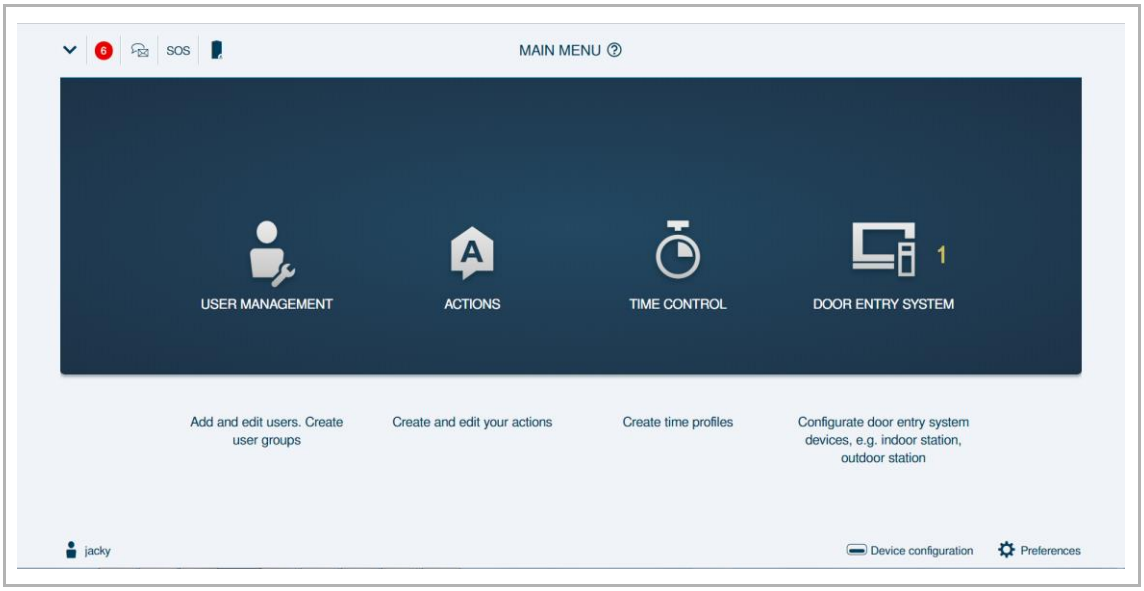
Nota

Con Smart AP si può aggiungere solo un miniposto esterno senza certificato. In caso di modifica del suo indirizzo fisico, il miniposto esterno perde il suo certificato.

Per aggiungere un miniposto esterno prima deve essere acceso.

Nella schermata di configurazione di "Smart Access Point", eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Fare clic su "STAZIONE ESTERNA/STAZIONE INTERNA".



[2] Fare clic su "Aggiungi appar".

[3] Selezionare "Stazione di seconda conferma" dall'elenco a discesa.

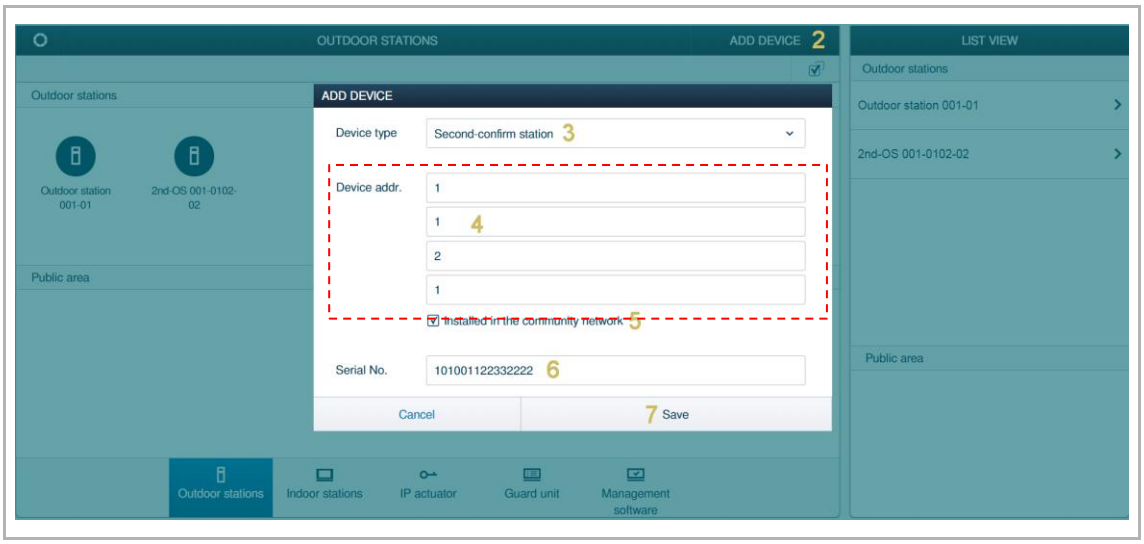
[4] Inserire l'indirizzo del dispositivo,

- Blocco n.
- Piano n.
- Stanza n.
- Apparecchio n.

[5] Se la mini-stazione esterna è installata nella rete comunitaria, "Installato nella rete comunitaria" deve essere abilitato.

[6] Immettere il numero di serie.

[7] Fare clic su "Salva".



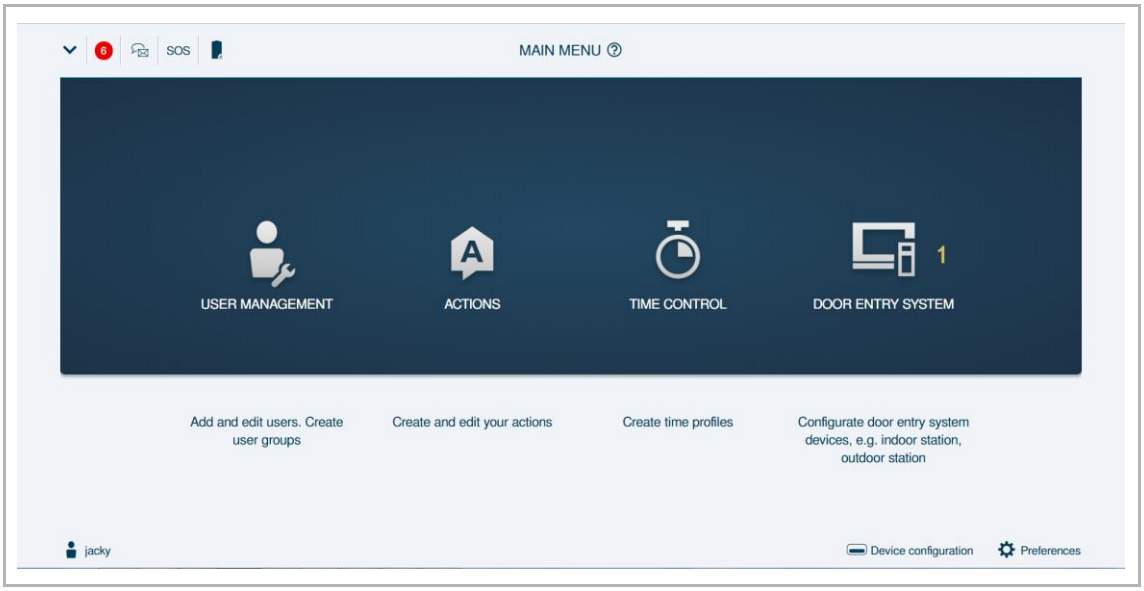
Nota

Con Smart AP si può aggiungere solo un miniposto esterno senza certificato. In caso di modifica del suo indirizzo fisico, il miniposto esterno perde il suo certificato.

Per aggiungere un miniposto esterno prima deve essere acceso.

Nella schermata di configurazione di "Smart Access Point", eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Fare clic su "STAZIONE ESTERNA/STAZIONE INTERNA".



[2] Fare clic su "Aggiungi appar".

[3] Selezionare "Stazione di seconda conferma" dall'elenco a discesa.

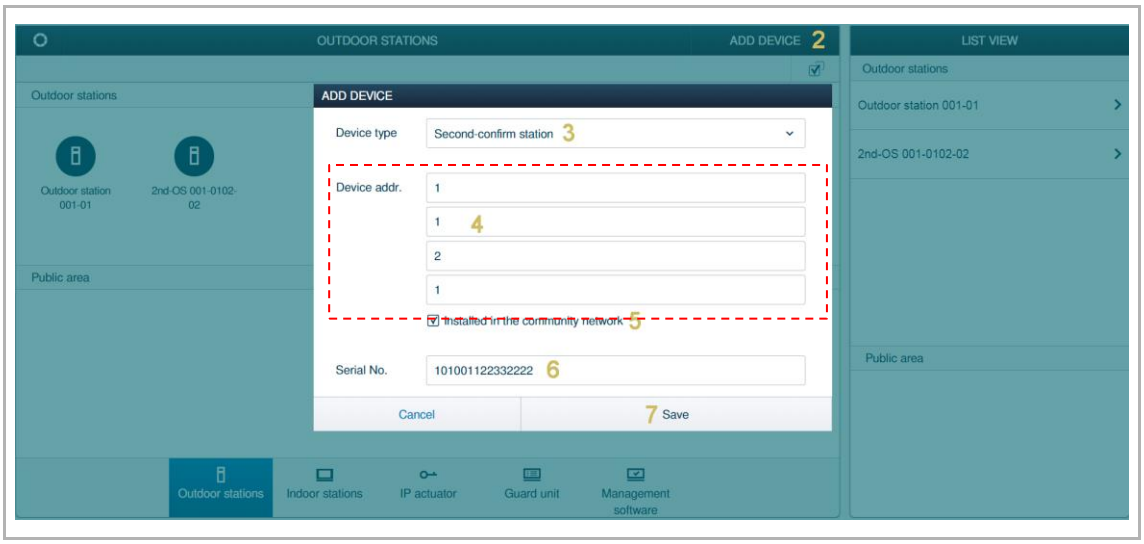
[4] Inserire l'indirizzo del dispositivo,

- Blocco n.
- Piano n.
- Stanza n.
- Apparecchio n.

[5] Se la mini-stazione esterna è installata nella rete comunitaria, "Installato nella rete comunitaria" deve essere abilitato.

[6] Immettere il numero di serie.

[7] Fare clic su "Salva".



8.2.2 Informazione sulla versione

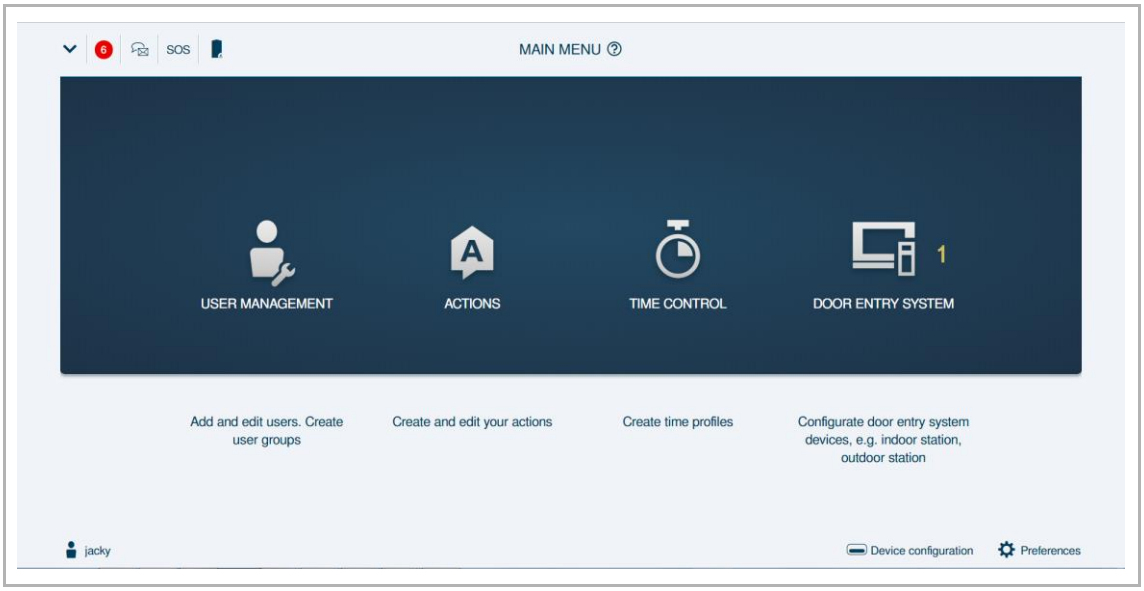
Nota

Con Smart AP si può aggiungere solo un miniposto esterno senza certificato. In caso di modifica del suo indirizzo fisico, il miniposto esterno perde il suo certificato.

Per aggiungere un miniposto esterno prima deve essere acceso.

Nella schermata di configurazione di "Smart Access Point", eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Fare clic su "STAZIONE ESTERNA/STAZIONE INTERNA".



[2] Fare clic su "Aggiungi appar".

[3] Selezionare "Stazione di seconda conferma" dall'elenco a discesa.

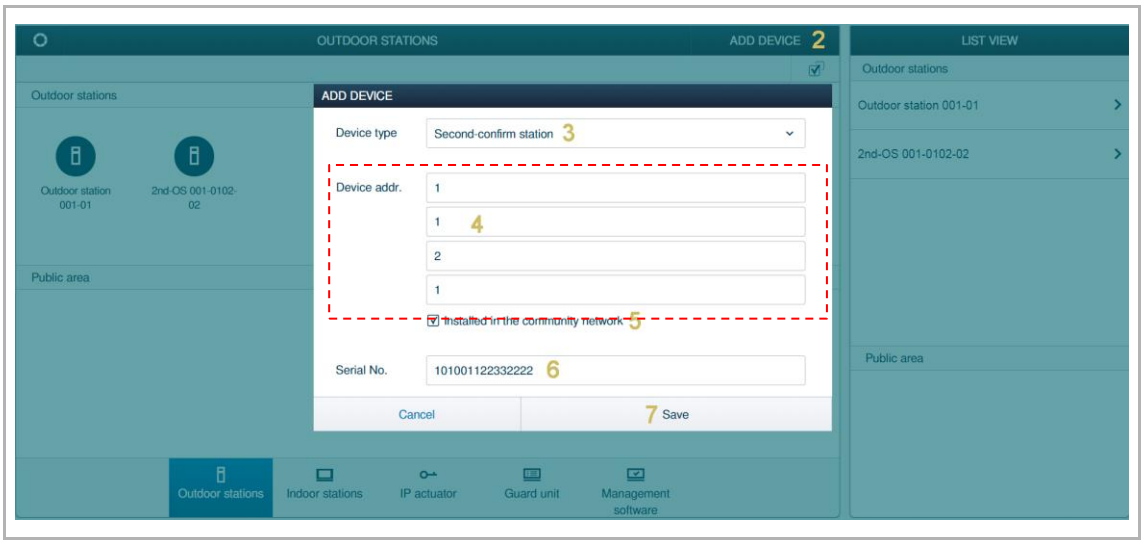
[4] Inserire l'indirizzo del dispositivo,

- Blocco n.
- Piano n.
- Stanza n.
- Apparecchio n.

[5] Se la mini-stazione esterna è installata nella rete comunitaria, "Installato nella rete comunitaria" deve essere abilitato.

[6] Immettere il numero di serie.

[7] Fare clic su "Salva".



8.2.3 Configurazione dell'indirizzo fisico

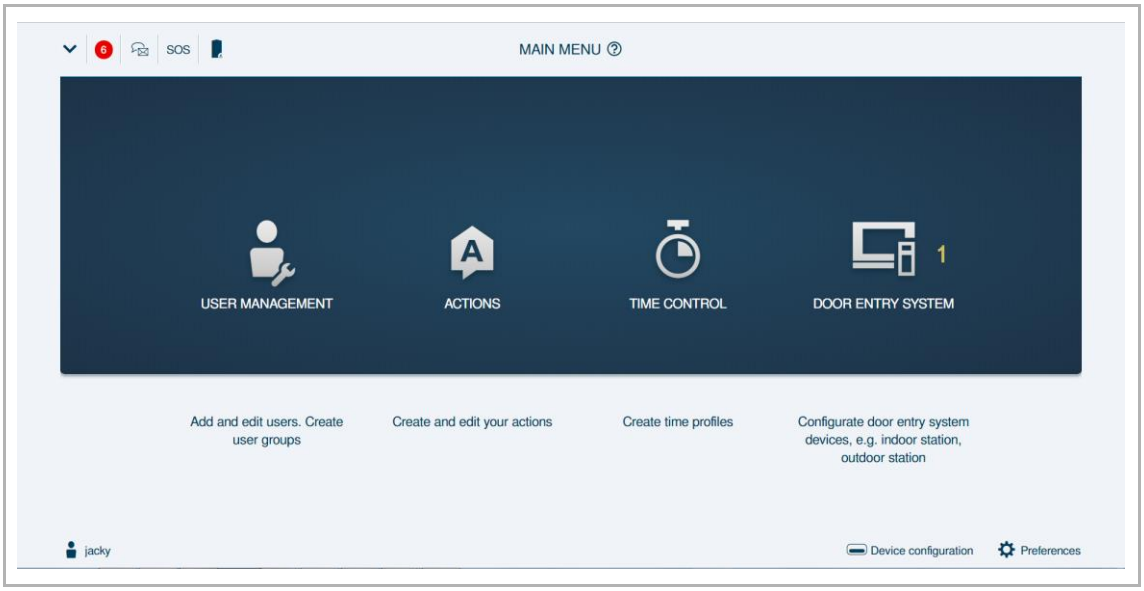
Nota

Con Smart AP si può aggiungere solo un miniposto esterno senza certificato. In caso di modifica del suo indirizzo fisico, il miniposto esterno perde il suo certificato.

Per aggiungere un miniposto esterno prima deve essere acceso.

Nella schermata di configurazione di "Smart Access Point", eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Fare clic su "STAZIONE ESTERNA/STAZIONE INTERNA".



[2] Fare clic su "Aggiungi appar".

[3] Selezionare "Stazione di seconda conferma" dall'elenco a discesa.

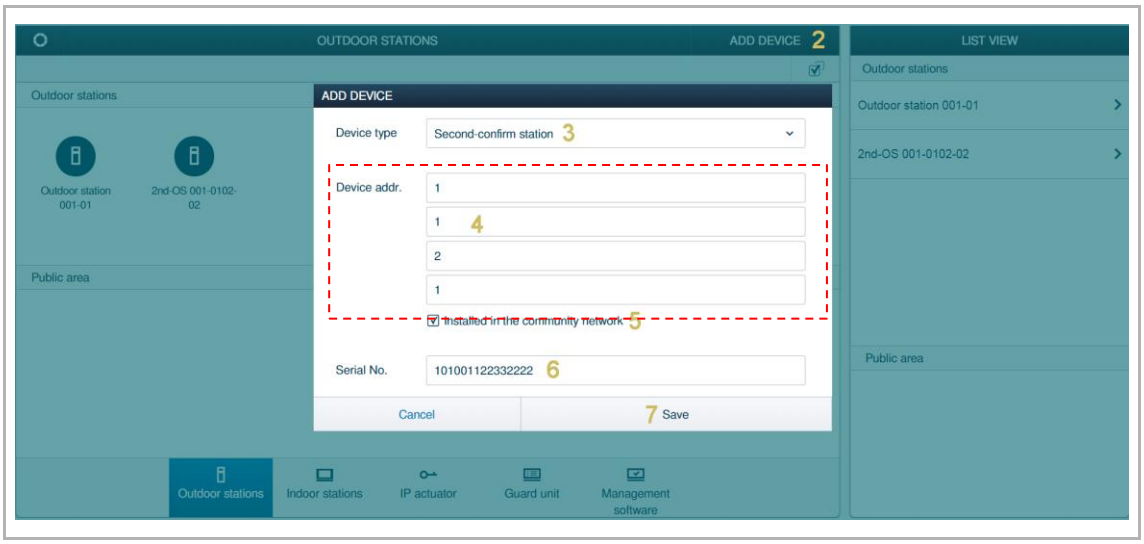
[4] Inserire l'indirizzo del dispositivo,

- Blocco n.
- Piano n.
- Stanza n.
- Apparecchio n.

[5] Se la mini-stazione esterna è installata nella rete comunitaria, "Installato nella rete comunitaria" deve essere abilitato.

[6] Immettere il numero di serie.

[7] Fare clic su "Salva".



8.2.4 Configurazione dell'indirizzo IP

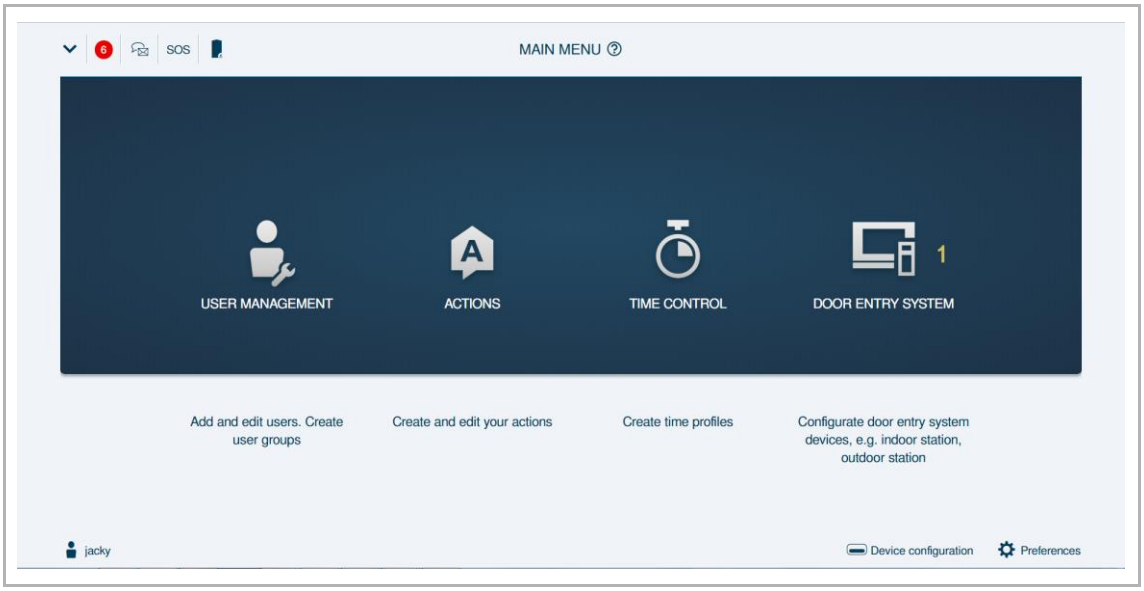
Nota

Con Smart AP si può aggiungere solo un miniposto esterno senza certificato. In caso di modifica del suo indirizzo fisico, il miniposto esterno perde il suo certificato.

Per aggiungere un miniposto esterno prima deve essere acceso.

Nella schermata di configurazione di "Smart Access Point", eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Fare clic su "STAZIONE ESTERNA/STAZIONE INTERNA".



[2] Fare clic su "Aggiungi appar".

[3] Selezionare "Stazione di seconda conferma" dall'elenco a discesa.

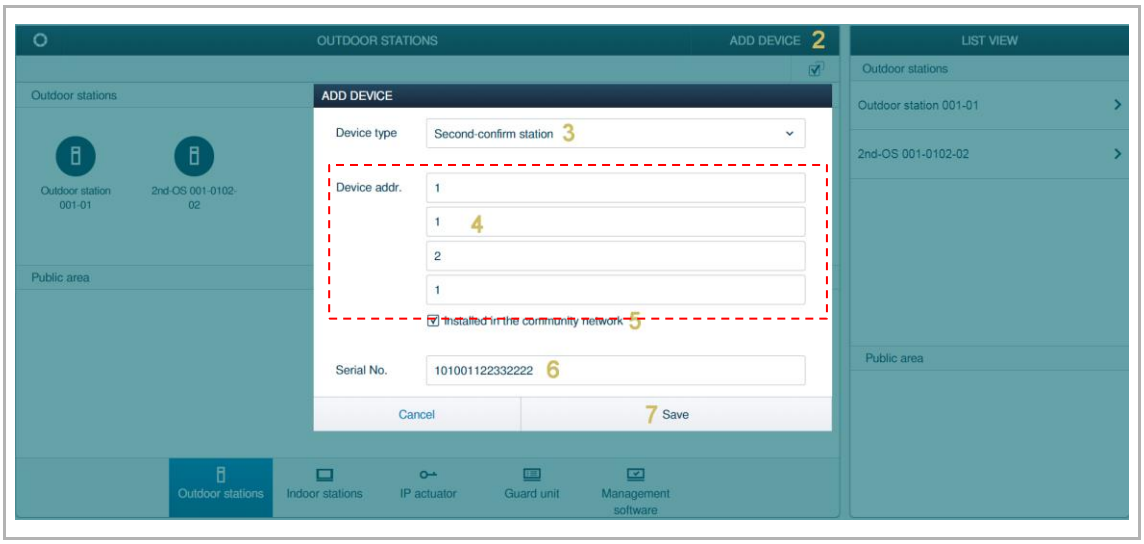
[4] Inserire l'indirizzo del dispositivo,

- Blocco n.
- Piano n.
- Stanza n.
- Apparecchio n.

[5] Se la mini-stazione esterna è installata nella rete comunitaria, "Installato nella rete comunitaria" deve essere abilitato.

[6] Immettere il numero di serie.

[7] Fare clic su "Salva".



8.2.5 Configurazione della serratura

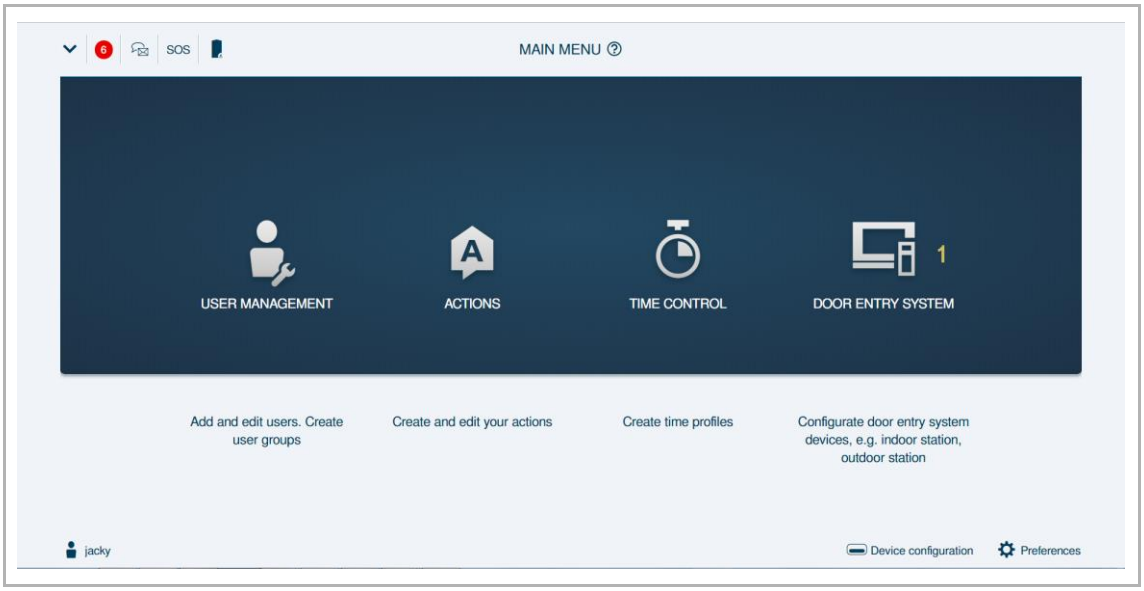
Nota

Con Smart AP si può aggiungere solo un miniposto esterno senza certificato. In caso di modifica del suo indirizzo fisico, il miniposto esterno perde il suo certificato.

Per aggiungere un miniposto esterno prima deve essere acceso.

Nella schermata di configurazione di "Smart Access Point", eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Fare clic su "STAZIONE ESTERNA/STAZIONE INTERNA".



[2] Fare clic su "Aggiungi appar".

[3] Selezionare "Stazione di seconda conferma" dall'elenco a discesa.

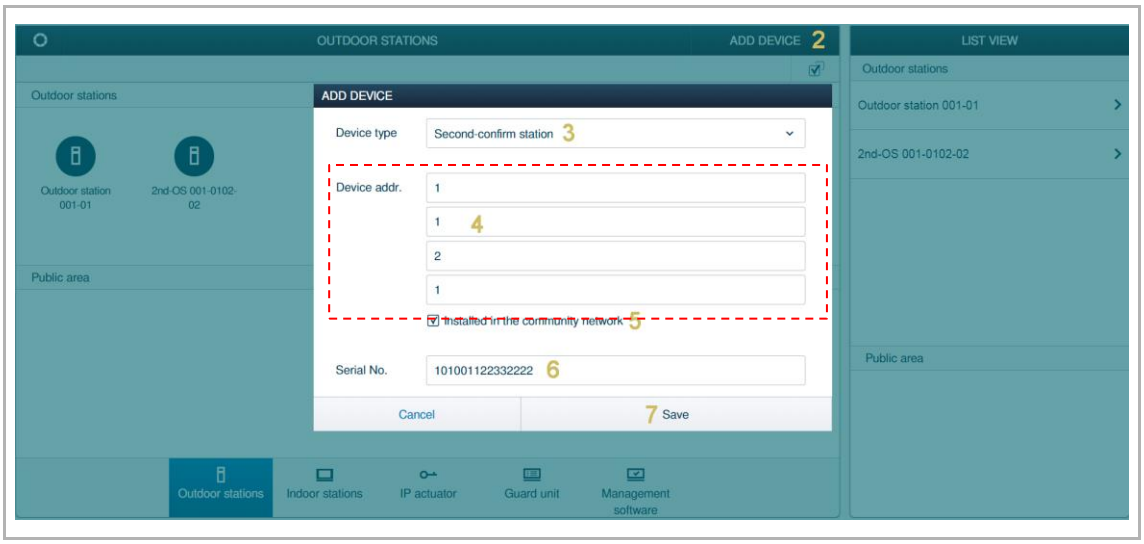
[4] Inserire l'indirizzo del dispositivo,

- Blocco n.
- Piano n.
- Stanza n.
- Apparecchio n.

[5] Se la mini-stazione esterna è installata nella rete comunitaria, "Installato nella rete comunitaria" deve essere abilitato.

[6] Immettere il numero di serie.

[7] Fare clic su "Salva".



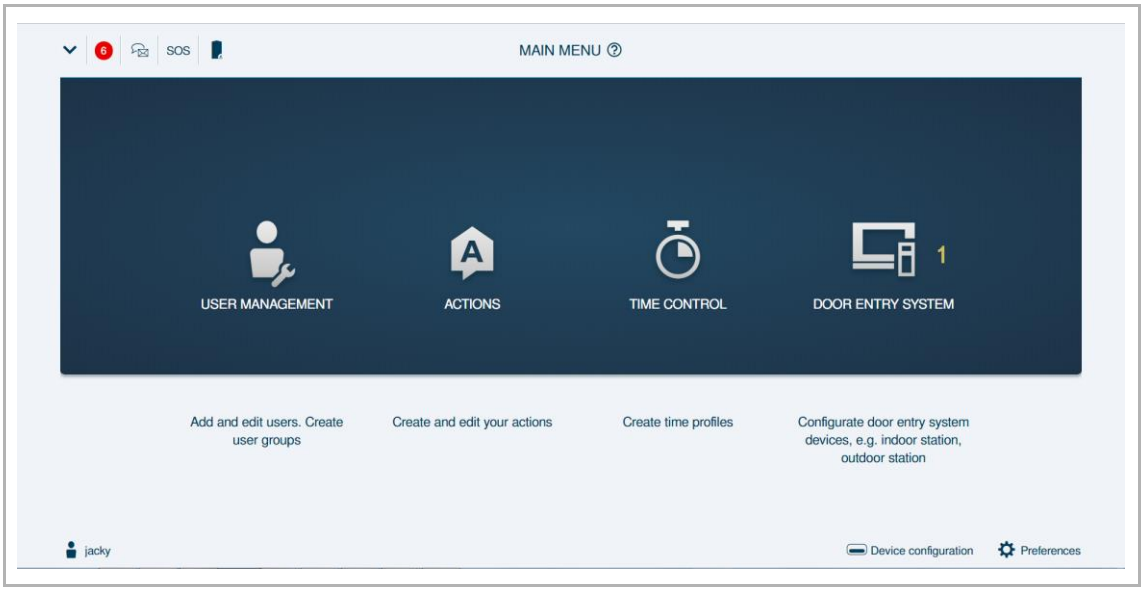
Nota

Con Smart AP si può aggiungere solo un miniposto esterno senza certificato. In caso di modifica del suo indirizzo fisico, il miniposto esterno perde il suo certificato.

Per aggiungere un miniposto esterno prima deve essere acceso.

Nella schermata di configurazione di "Smart Access Point", eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Fare clic su "STAZIONE ESTERNA/STAZIONE INTERNA".



[2] Fare clic su "Aggiungi appar".

[3] Selezionare "Stazione di seconda conferma" dall'elenco a discesa.

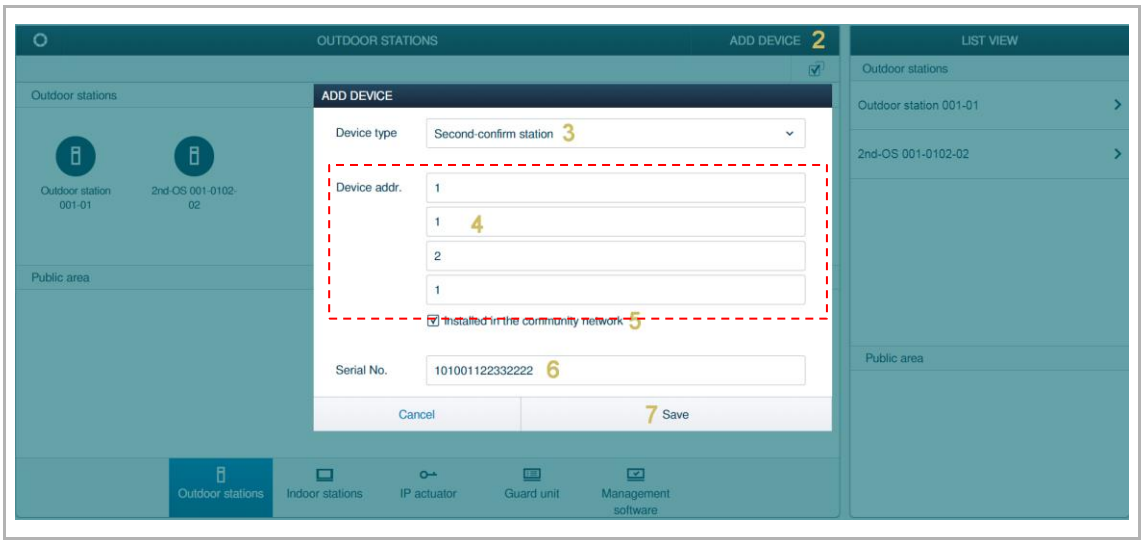
[4] Inserire l'indirizzo del dispositivo,

- Blocco n.
- Piano n.
- Stanza n.
- Apparecchio n.

[5] Se la mini-stazione esterna è installata nella rete comunitaria, "Installato nella rete comunitaria" deve essere abilitato.

[6] Immettere il numero di serie.

[7] Fare clic su "Salva".



8.2.6 Configurazione della funzione "Sincronizzazione oraria"

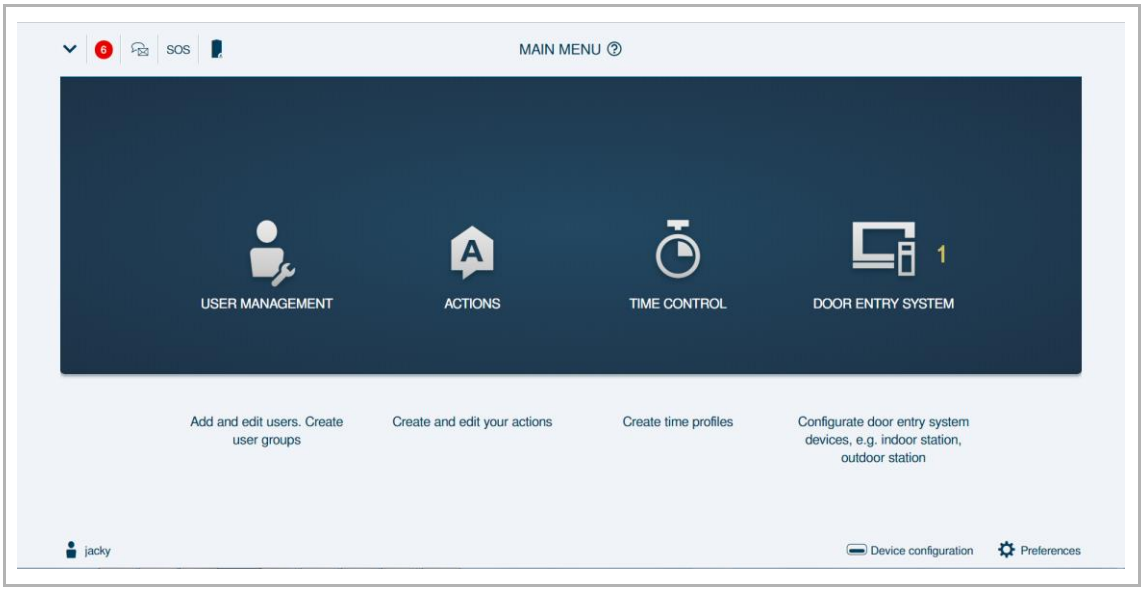
Nota

Con Smart AP si può aggiungere solo un miniposto esterno senza certificato. In caso di modifica del suo indirizzo fisico, il miniposto esterno perde il suo certificato.

Per aggiungere un miniposto esterno prima deve essere acceso.

Nella schermata di configurazione di "Smart Access Point", eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Fare clic su "STAZIONE ESTERNA/STAZIONE INTERNA".



[2] Fare clic su "Aggiungi appar".

[3] Selezionare "Stazione di seconda conferma" dall'elenco a discesa.

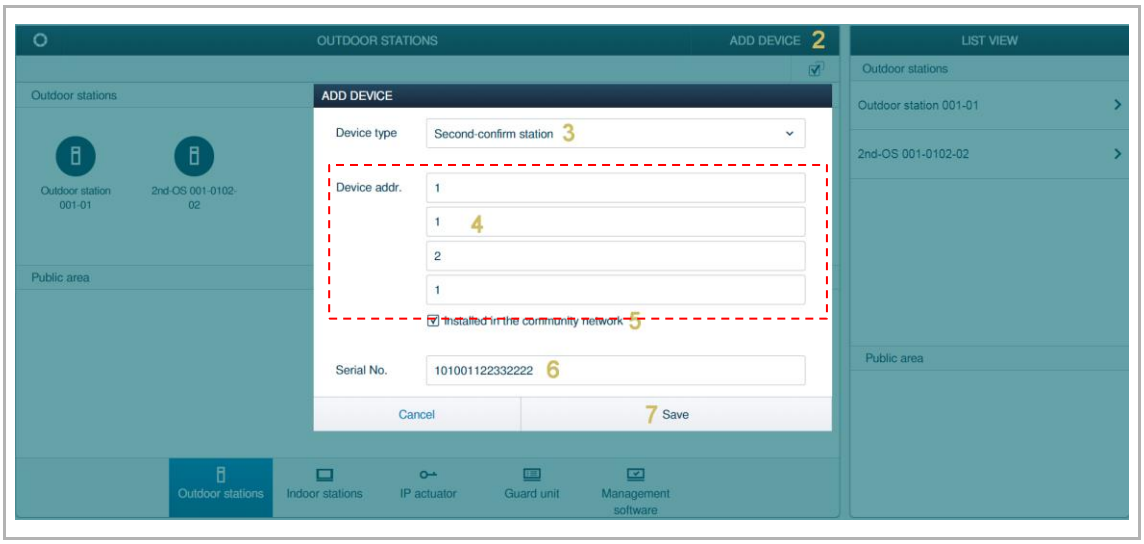
[4] Inserire l'indirizzo del dispositivo,

- Blocco n.
- Piano n.
- Stanza n.
- Apparecchio n.

[5] Se la mini-stazione esterna è installata nella rete comunitaria, "Installato nella rete comunitaria" deve essere abilitato.

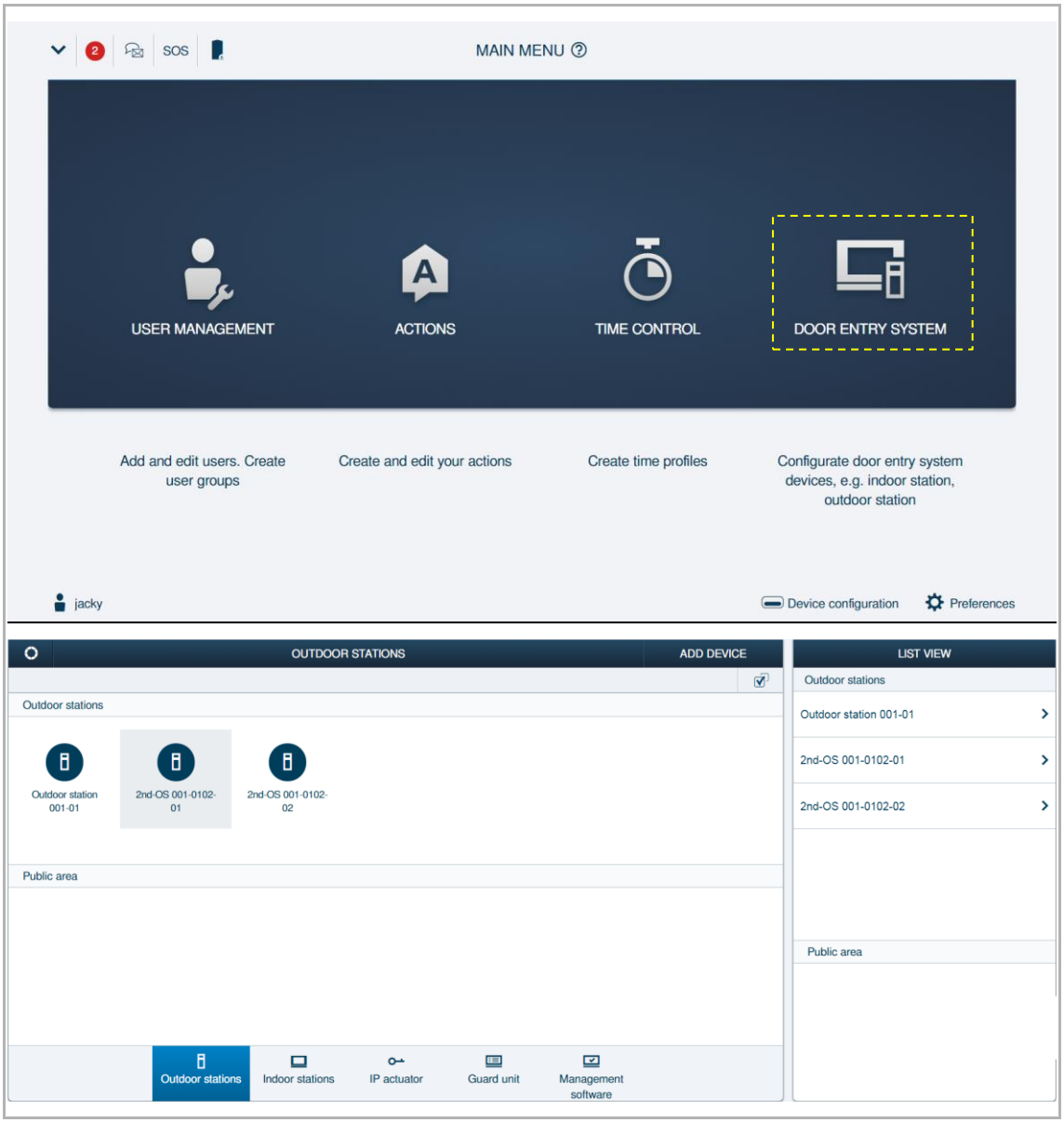
[6] Immettere il numero di serie.

[7] Fare clic su "Salva".

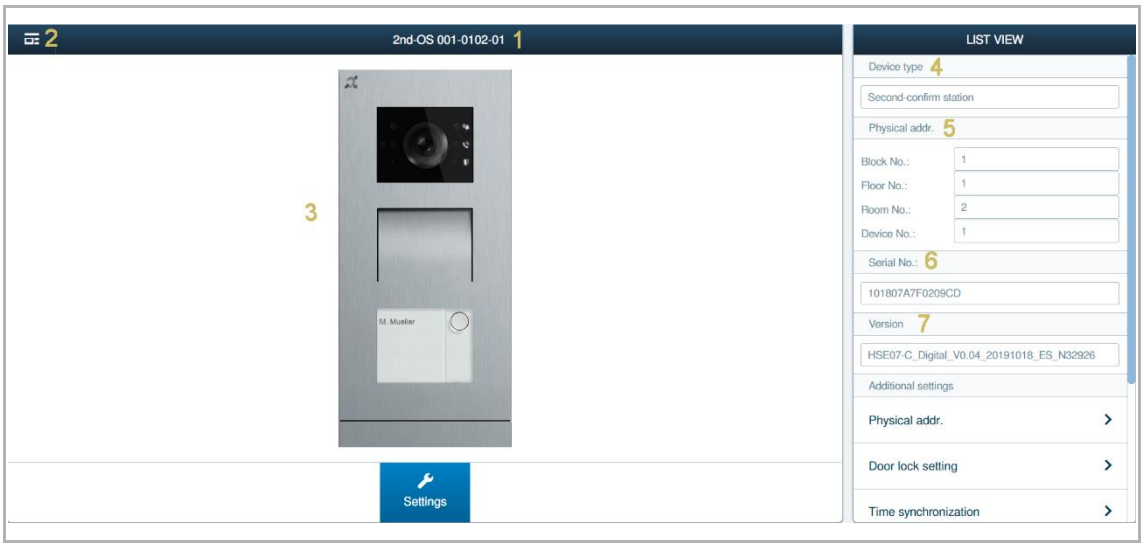


8.2.7 Configurazione dei dispositivi autenticati

Nella schermata di configurazione, toccare "Videocitofono", "Posti esterni", quindi toccare un miniposto esterno per accedere alle impostazioni.

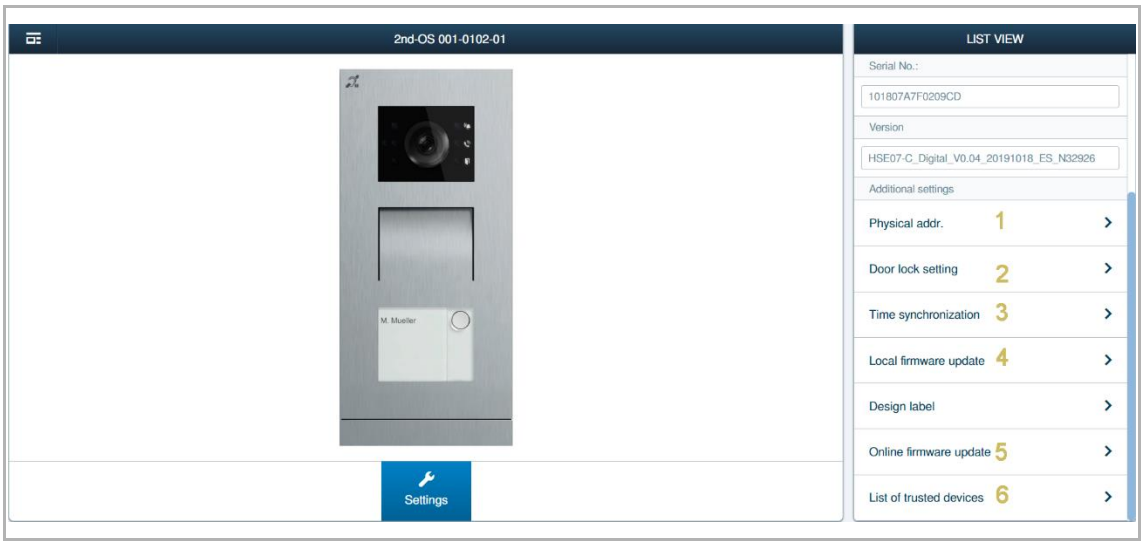


Informazioni di base



N.	Funzione
1	ID del dispositivo
2	Seleziona l'icona per tornare alla schermata precedente
3	Panoramica del posto esterno
4	Tipo di dispositivo del posto esterno
5	Visualizza l'indirizzo del posto esterno
6	Visualizza il numero di serie del posto esterno
7	Visualizza la versione del firmware del posto esterno

Altre impostazioni



N.	Funzione
1	Imposta l'indirizzo fisico del posto esterno.
2	(1) Impostazione apertura porta
3	Attiva o disattiva la sincronizzazione oraria con il software di gestione.
4	Aggiorna il firmware con il PC locale.
5	Aggiorna il firmware con il sito web esterno.
6	(2) Gestisce i dispositivi affidabili

(1) Impostazione apertura porta

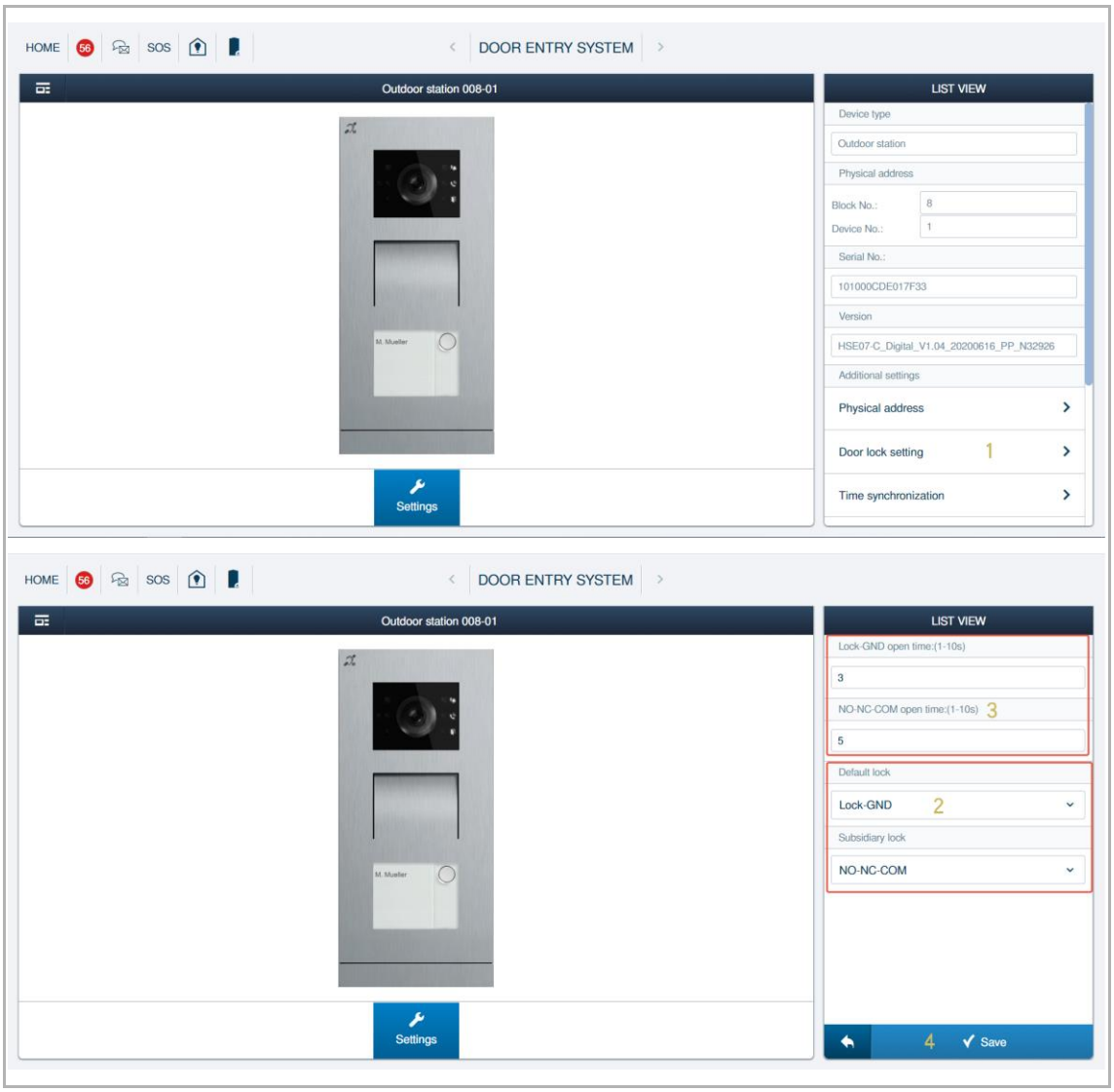
Eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Sulla schermata del posto esterno desiderato, toccare "Impost. blocco porte".

[2] Impostare il tipo di blocco per le serrature, si può impostare su "Serratura GND", "NO-NC-COM" o "Attuatore IP".

[3] Impostare la durata di apertura per le serrature (1...10 secondi).

[4] Selezionare "√" per salvare.

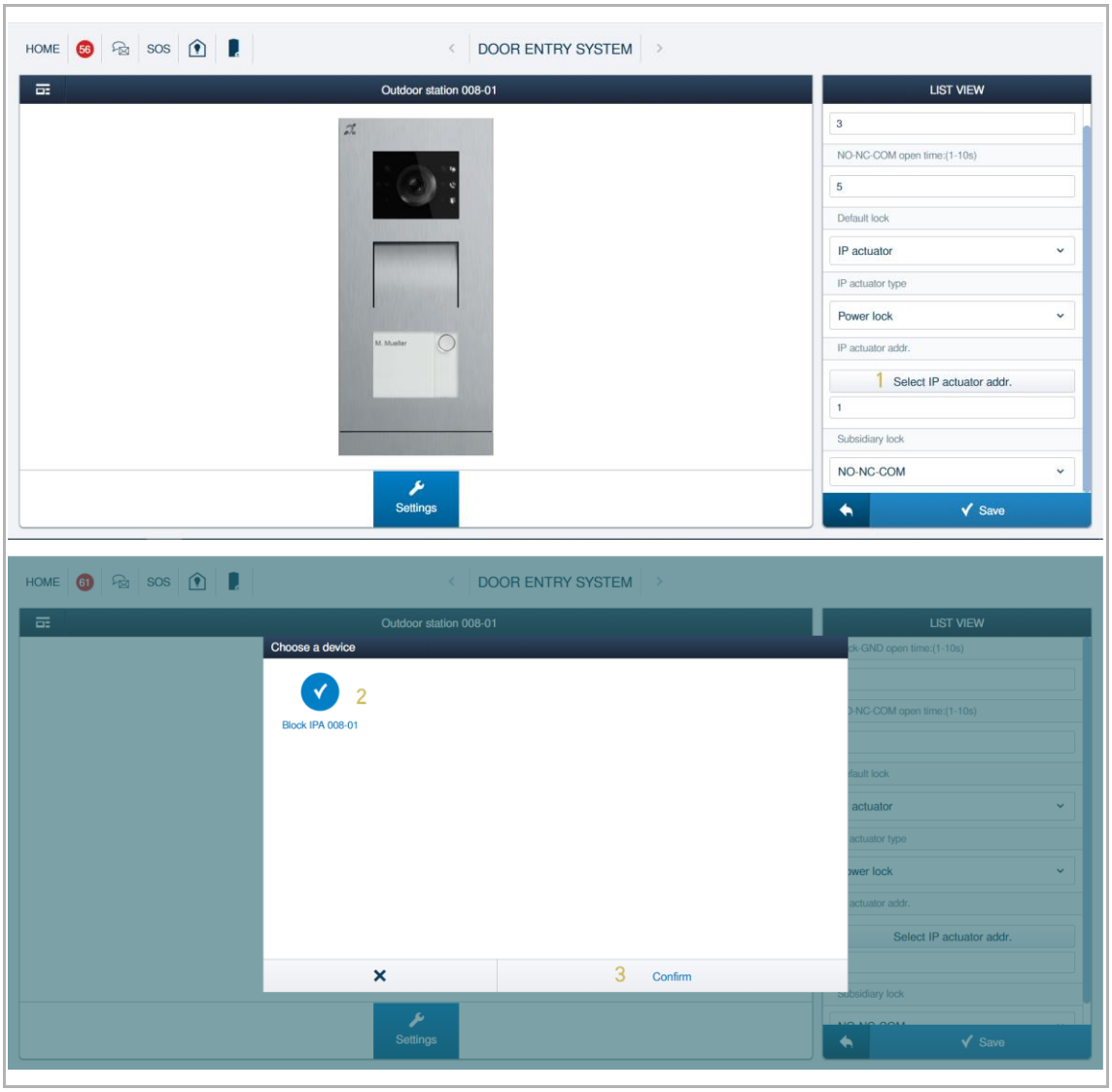


Se il tipo di blocco standard è impostato su "Attuatore IP", eseguire le operazioni indicate in basso.

[1] Selezionare "Seleziona indirizzo attuatore IP".

[2] Selezionare l'attuatore IP desiderato.

[3] Selezionare "Conferma".



(2) Gestisce il dispositivo affidabile

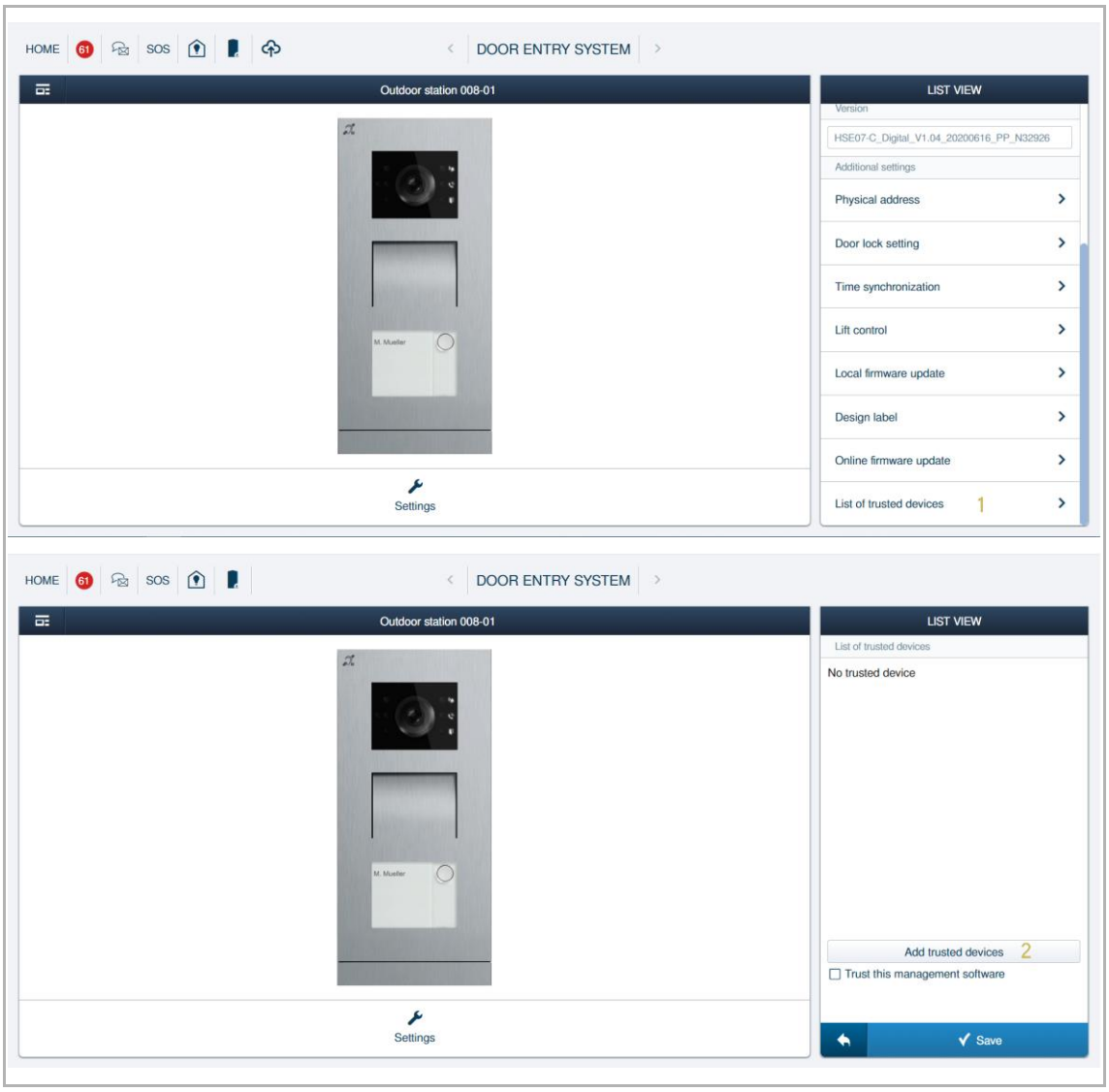
Se si desidera sbloccare la serratura sul miniposto esterno, controllare quanto segue:

- Il posto interno e il posto esterno sono stati firmati sullo "Smart Access Point".
- Il posto interno è stato aggiunto all'elenco dei dispositivi affidabili nel miniposto esterno.

Eseguire le operazioni indicate in basso per aggiungere un dispositivo affidabile:

[1] Nella schermata del miniposto esterno desiderato, scorrere l'elenco e selezionare "Elenco dei dispositivi affidabili".

[2] Selezionare "Aggiungi dispositivi affidabili".

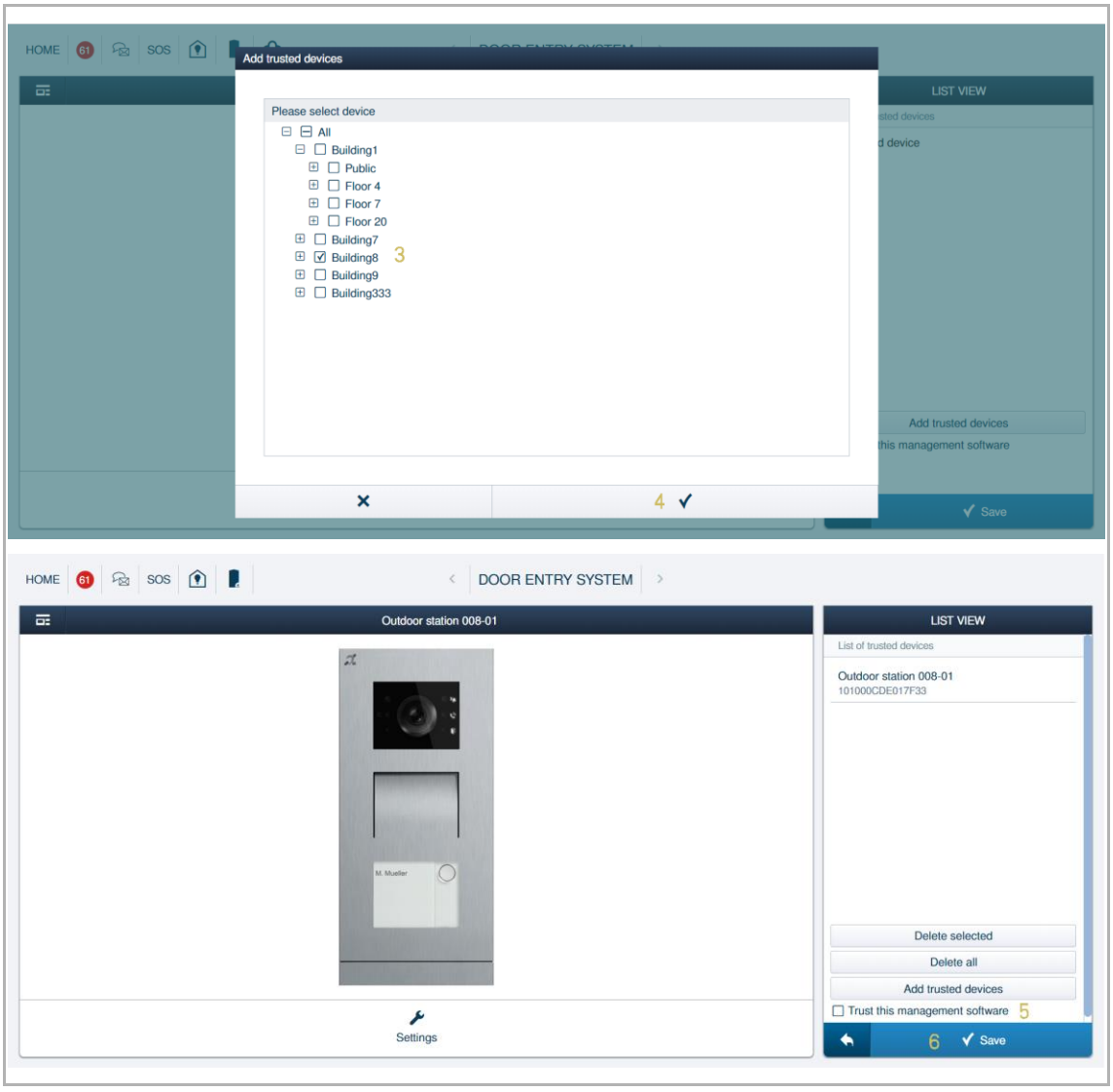


[3] Selezionare i posti interni desiderati per l'elenco dei dispositivi affidabili.

[4] Selezionare "√" per confermare.

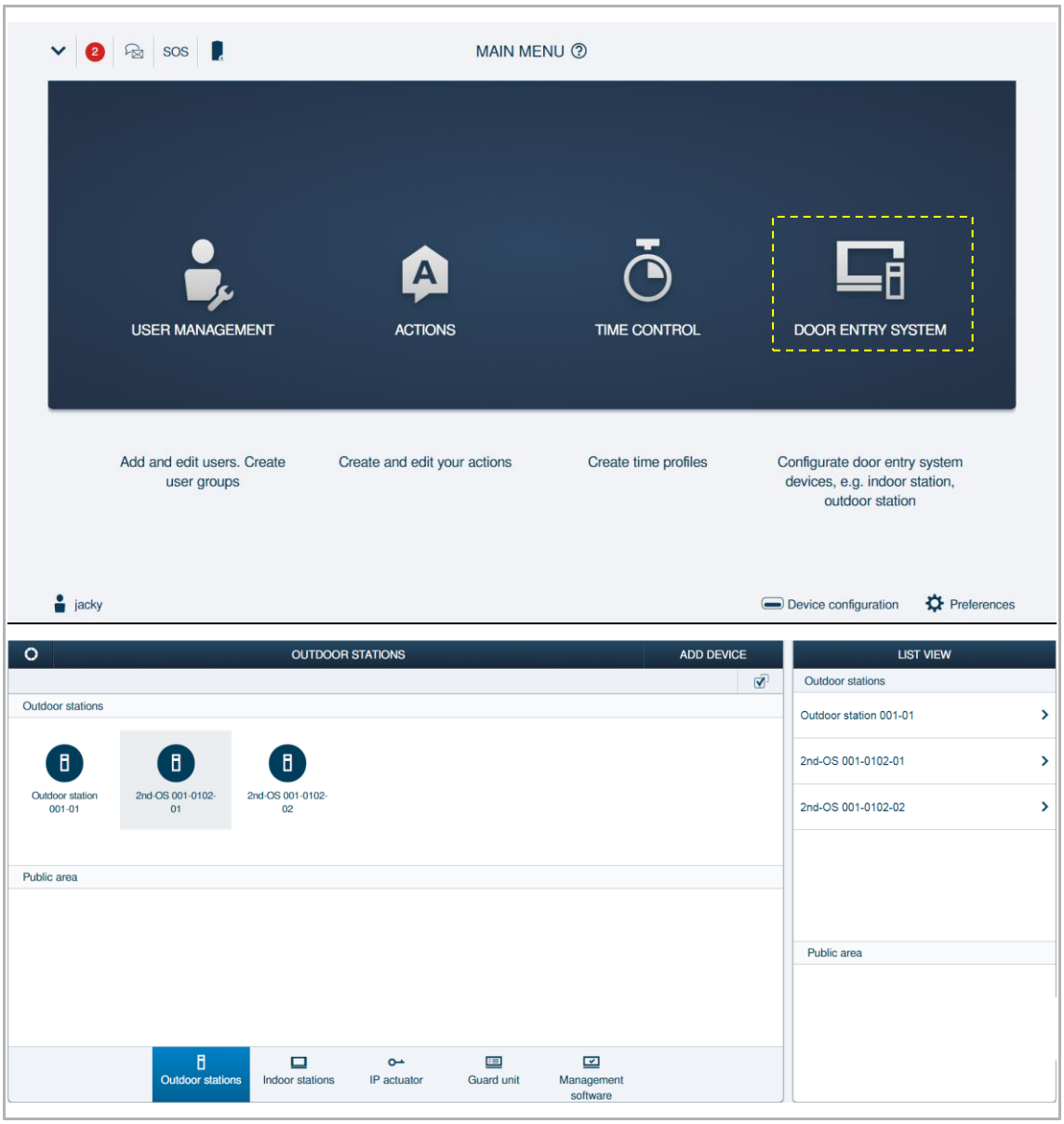
[5] [Opzionale] Se si desidera sbloccare questo posto esterno in caso di emergenza, è necessario attivare la funzione "Acconsenti a questo software di gestione".

[6] Selezionare "Salva".

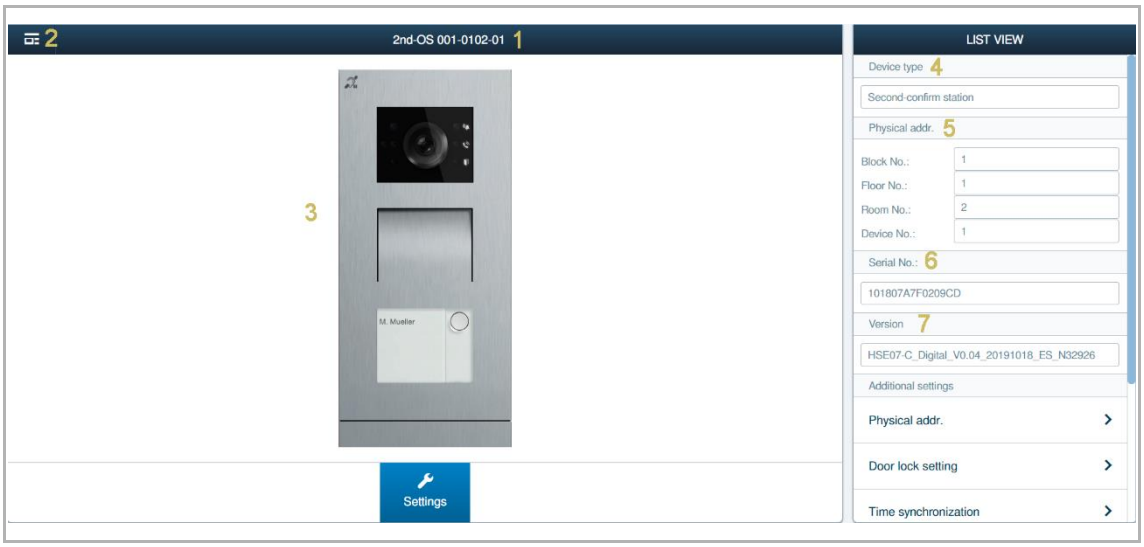


8.2.8 Aggiornamento del firmware

Nella schermata di configurazione, toccare "Videocitofono", "Posti esterni", quindi toccare un miniposto esterno per accedere alle impostazioni.

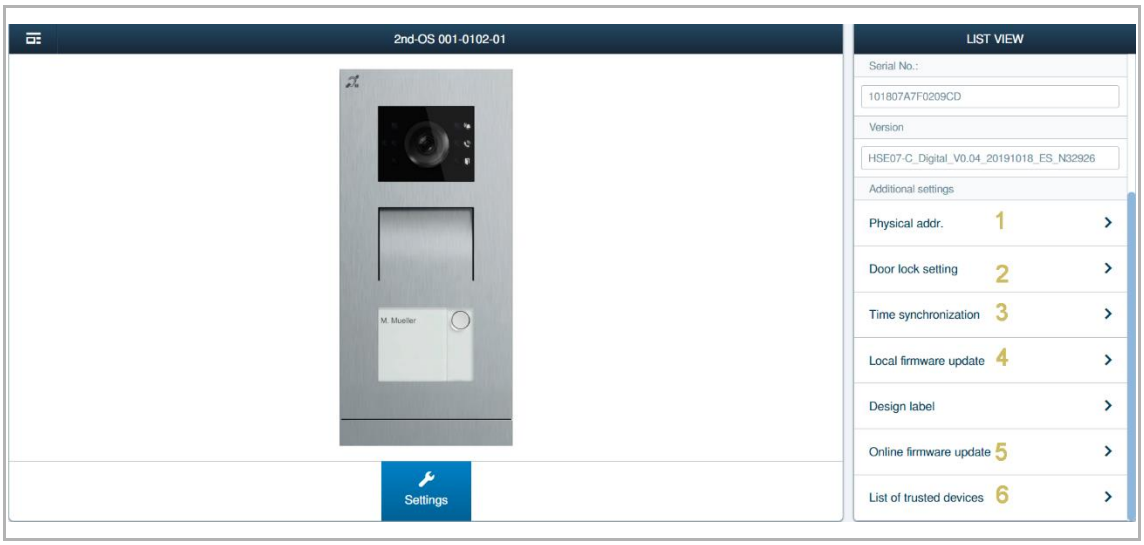


Informazioni di base



N.	Funzione
1	ID del dispositivo
2	Seleziona l'icona per tornare alla schermata precedente
3	Panoramica del posto esterno
4	Tipo di dispositivo del posto esterno
5	Visualizza l'indirizzo del posto esterno
6	Visualizza il numero di serie del posto esterno
7	Visualizza la versione del firmware del posto esterno

Altre impostazioni



N.	Funzione
1	Imposta l'indirizzo fisico del posto esterno.
2	(1) Impostazione apertura porta
3	Attiva o disattiva la sincronizzazione oraria con il software di gestione.
4	Aggiorna il firmware con il PC locale.
5	Aggiorna il firmware con il sito web esterno.
6	(2) Gestisce i dispositivi affidabili

(1) Impostazione apertura porta

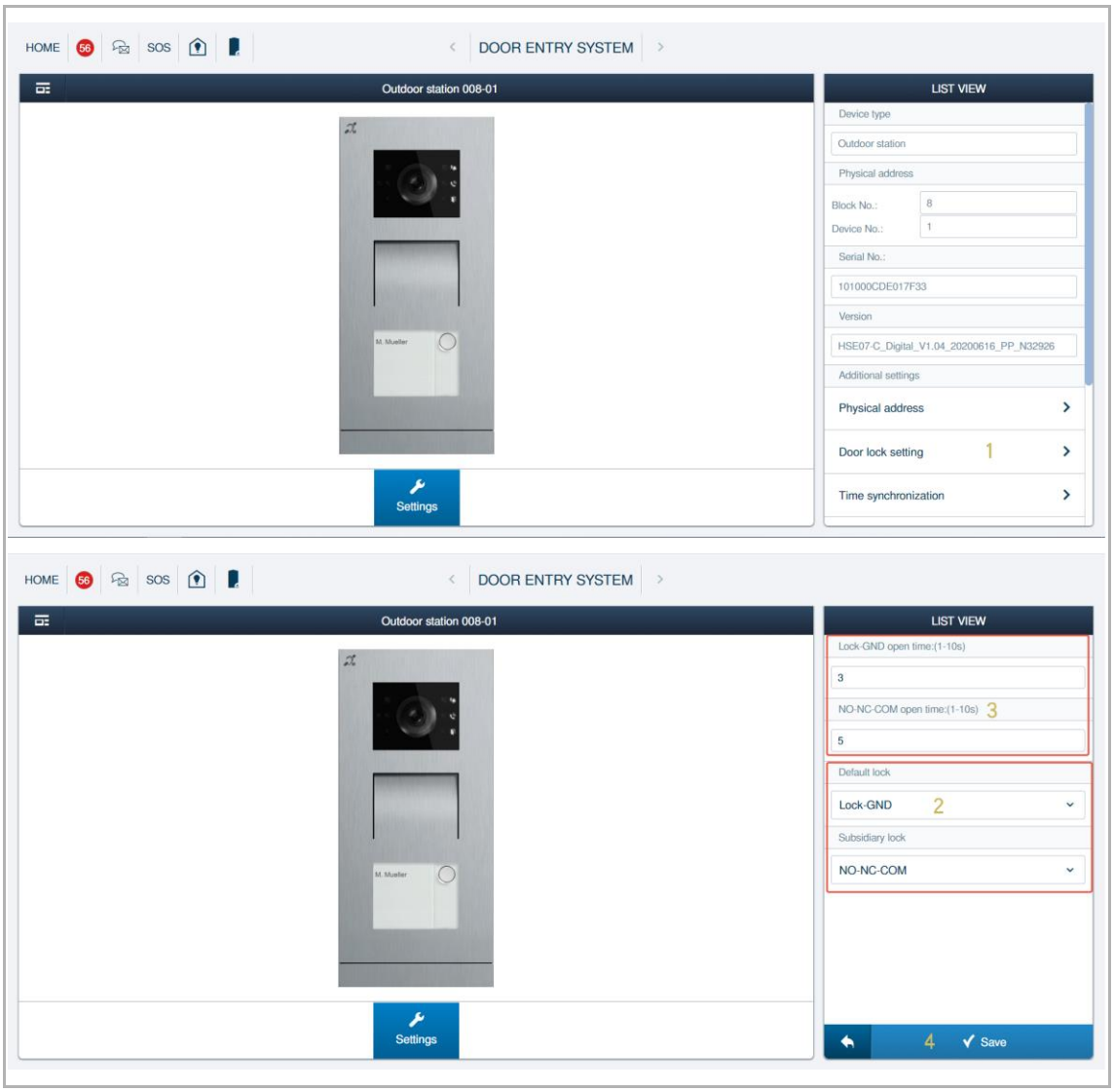
Eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Sulla schermata del posto esterno desiderato, toccare "Impost. blocco porte".

[2] Impostare il tipo di blocco per le serrature, si può impostare su "Serratura GND", "NO-NC-COM" o "Attuatore IP".

[3] Impostare la durata di apertura per le serrature (1...10 secondi).

[4] Selezionare "√" per salvare.

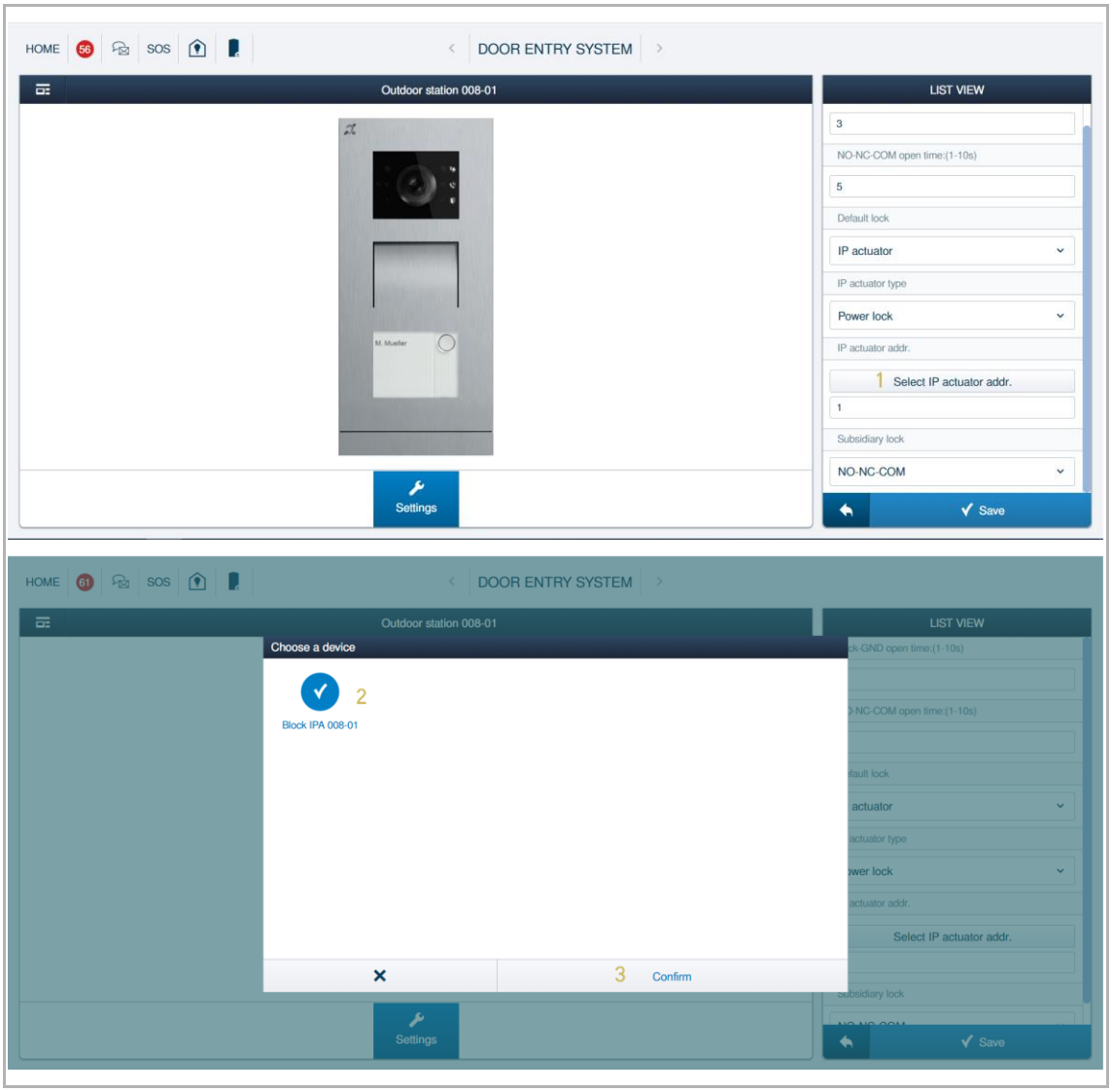


Se il tipo di blocco standard è impostato su "Attuatore IP", eseguire le operazioni indicate in basso.

[1] Selezionare "Seleziona indirizzo attuatore IP".

[2] Selezionare l'attuatore IP desiderato.

[3] Selezionare "Conferma".



(2) Gestisce il dispositivo affidabile

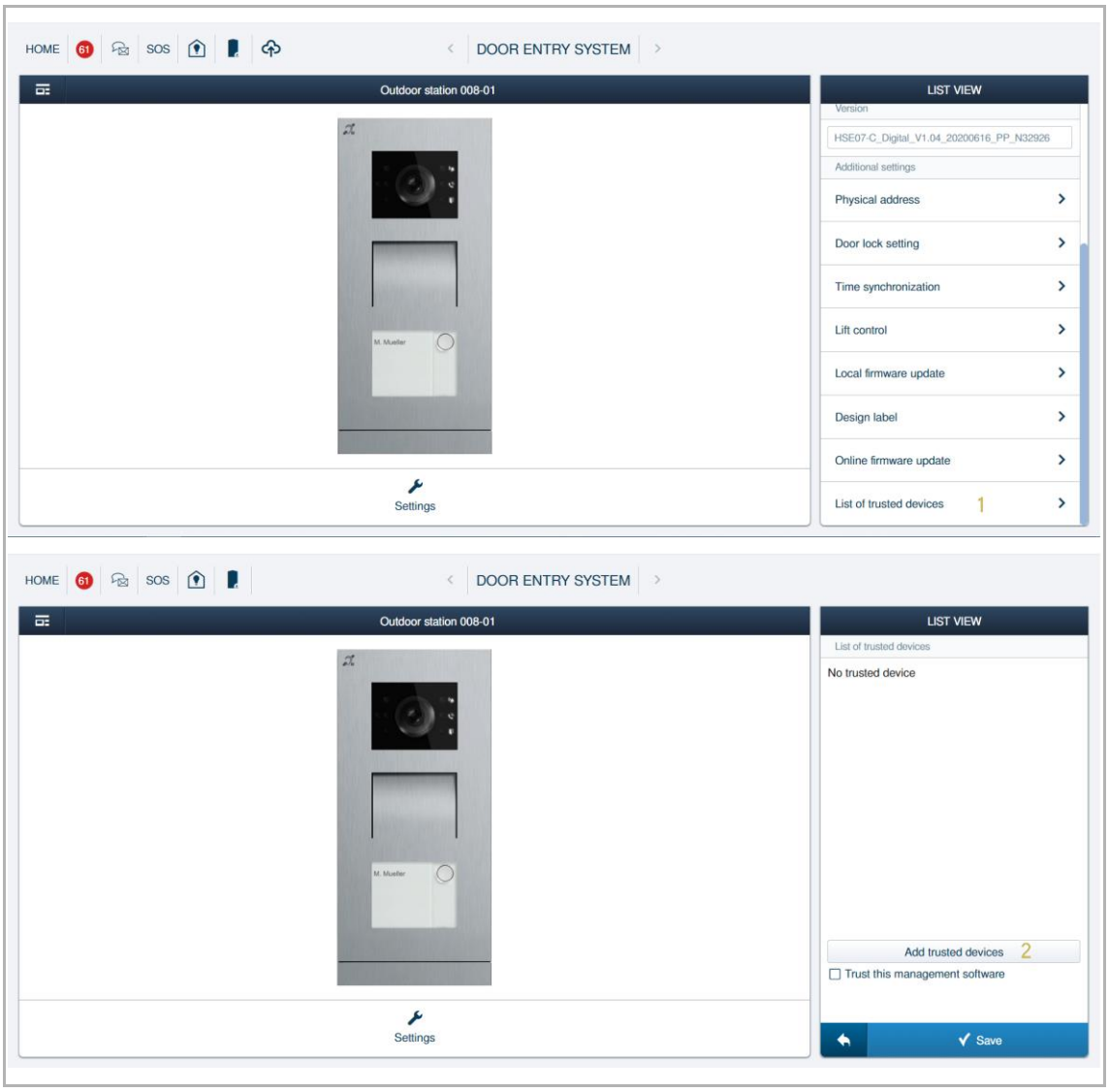
Se si desidera sbloccare la serratura sul miniposto esterno, controllare quanto segue:

- Il posto interno e il posto esterno sono stati firmati sullo "Smart Access Point".
- Il posto interno è stato aggiunto all'elenco dei dispositivi affidabili nel miniposto esterno.

Eseguire le operazioni indicate in basso per aggiungere un dispositivo affidabile:

[1] Nella schermata del miniposto esterno desiderato, scorrere l'elenco e selezionare "Elenco dei dispositivi affidabili".

[2] Selezionare "Aggiungi dispositivi affidabili".

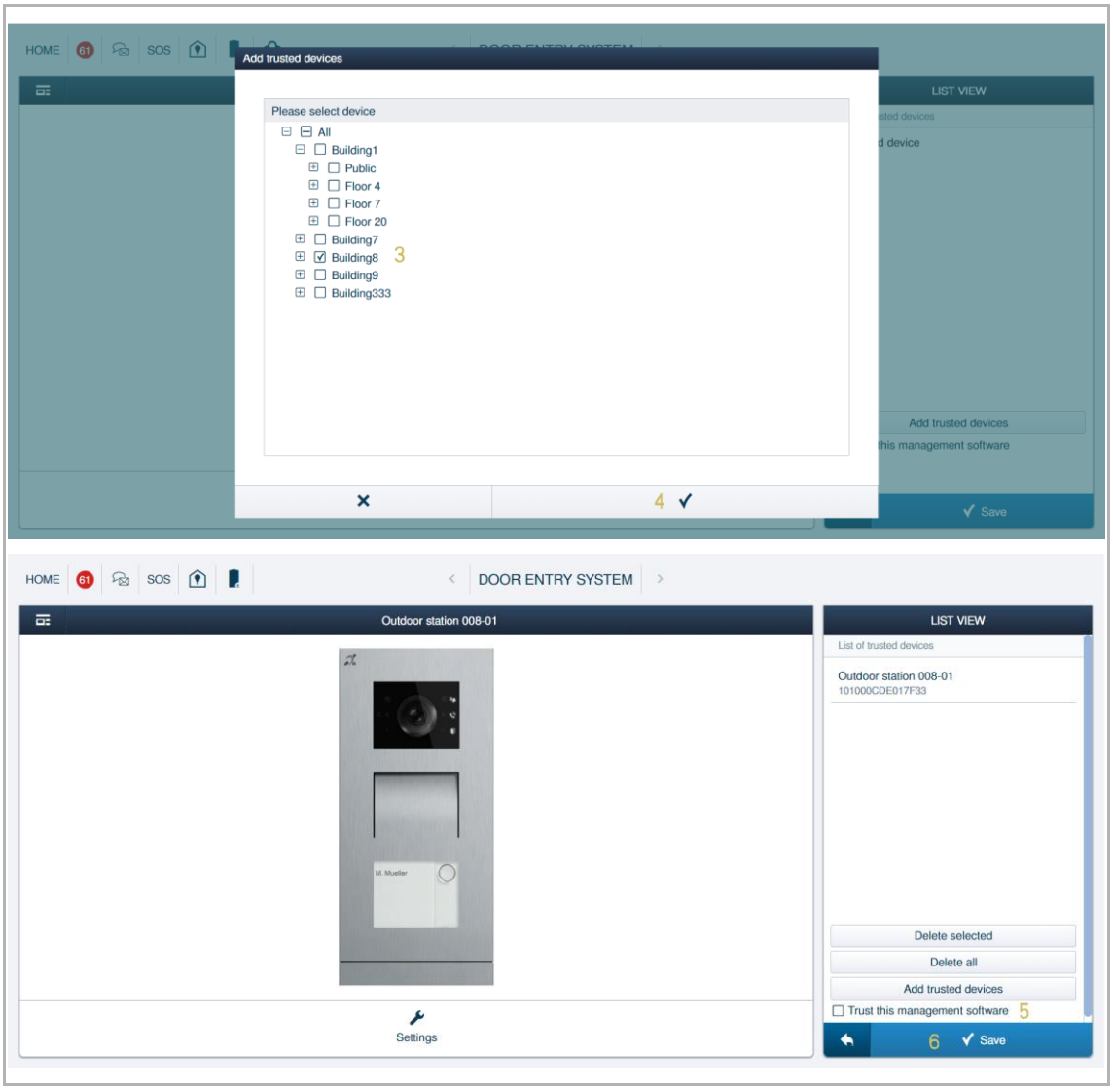


[3] Selezionare i posti interni desiderati per l'elenco dei dispositivi affidabili.

[4] Selezionare "√" per confermare.

[5] [Opzionale] Se si desidera sbloccare questo posto esterno in caso di emergenza, è necessario attivare la funzione "Acconsenti a questo software di gestione".

[6] Selezionare "Salva".



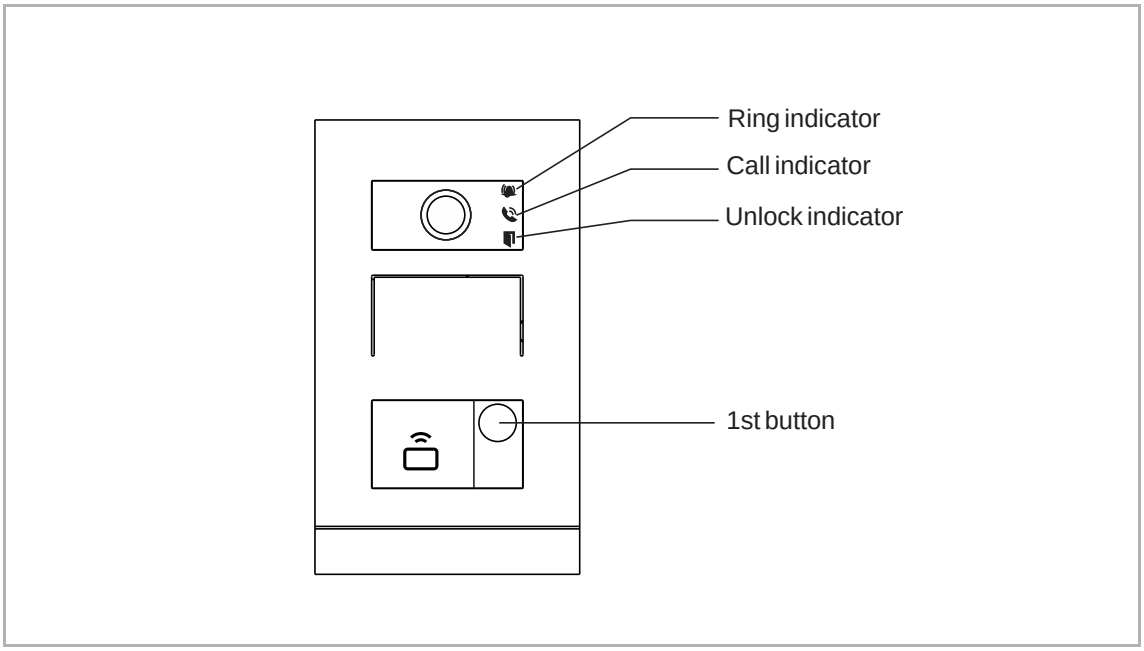
8.3 Gestione carte

Il capitolo è applicabile al miniposto esterno integrato con un lettore di carte ID.

Nota
Si consiglia di creare e mantenere le carte ID utilizzando solo posti esterni locali o software di gestione.

1. Gestione carte su posto esterno locale

Programmazione



Inizializzazione stato

Alla prima accensione del dispositivo, i 3 indicatori lampeggiano in rosso, arancione e verde.

Creazione carta admin

Viene considerata come carta admin la prima carta passata entro 60 secondi dopo l'accensione del dispositivo.

Funzione	Azione	Indicatore di apertura porta
Creazione carta admin	Passare la carta 1 volta	Verde

Immissione delle impostazioni

In stato di standby, passare una volta la carta admin per inserire le impostazioni.

Funzione	Azione	Indicatore di apertura porta
Immissione delle impostazioni	Passare carta admin 1 volta	Arancione

Dopo l'immissione delle impostazioni, si possono implementare le seguenti funzionalità:

Funzione	Azione	Indicatore di apertura porta
Registra utente	Passare carta admin 1 volta	Lampeggio arancione 1 volta
	Passare carta utente 1 volta	Verde
Cancella utente	Passare carta admin 2 volte	Lampeggio arancione 2 volte
	Passare carta utente 1 volta	Verde
Registra nuovo utente	Passare carta admin 3 volte	Lampeggio arancione 3 volte
	Passare carta admin nuova 1 volta	Verde
Cancella admin	Passare carta admin 4 volte	Lampeggio arancione 4 volte
	Passare altre carte admin 1 volta	Verde
Cancella tutti gli utenti	Passare carta admin 5 volte	Lampeggio arancione rapido
	Passare carta admin 1 volta	Verde

Nel corso dell'impostazione, passare la stessa carta admin.

Funzione	Azione	Indicatore di apertura porta
Impostazioni uscite	Passare carta admin 1 volta o nessuna carta passata entro 15 secondi	--

Funzione	Azione	Indicatore di apertura porta
Apertura porta	Passare la keycard registrata	Verde

Specifiche carta ID

Frequenza utilizzata	Standard
125 KHz	EM4100, EM4205, EM4305, EM4450, TK4100, T5567/T5577

Specifiche carta IC

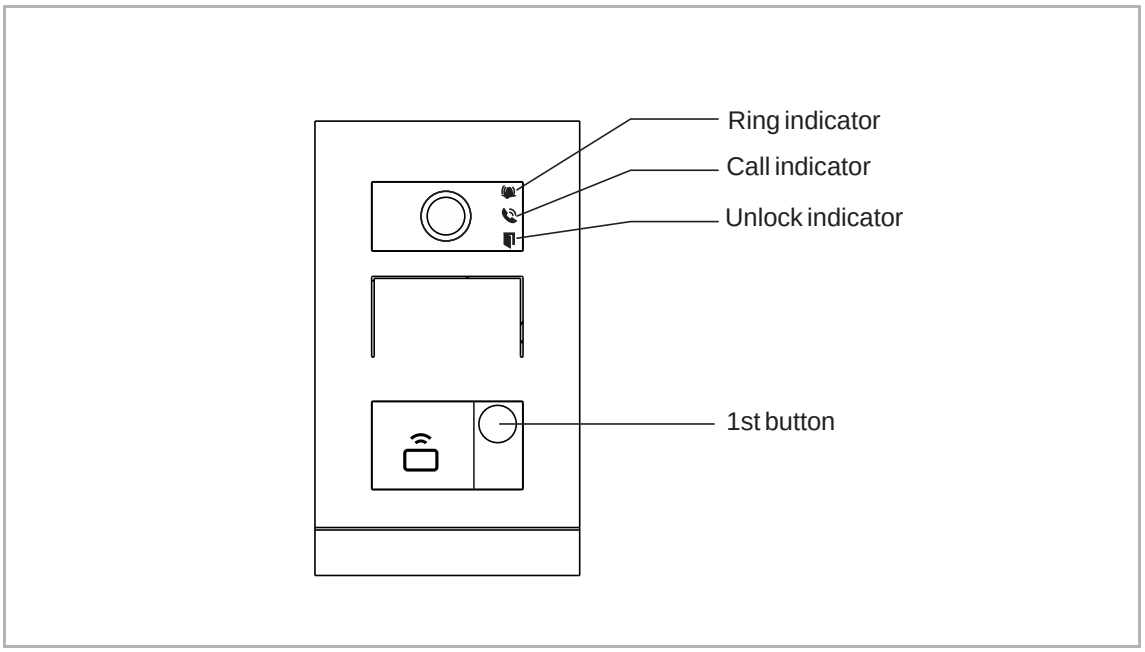
Frequenza di funzionamento	13,56 MHz
Standard	ISO 14443A
Carta assistenza	Mifare one S50/S70, Mifare desfire EV1/EV2
Formato uscita	Wiegand 26/34 bit

Nota
Un miniposto esterno supporta al massimo 64 carte ID.
Un miniposto esterno supporta al massimo 64 carte IC.

2. Gestione carte via software di gestione

Per ulteriori dettagli, vedi il manuale del "Software di gestione".

8.4 Ripristino delle impostazioni predefinite



Eseguire le operazioni indicate in basso:

[1] Accendere il dispositivo e attendere, i 3 indicatori LED si spengono.

[2] Premere quindi senza rilasciare il 1° pulsante per 3 secondi entro 30 secondi finché i 3 indicatori LED verdi non iniziano a lampeggiare insieme per segnalare che il dispositivo sta aprendo la modalità di configurazione.

[3] Premere senza rilasciare il 1° pulsante per 10 secondi finché i 3 indicatori LED non si spengono.

[4] Il dispositivo si riavvia automaticamente e l'indicatore di sblocco lampeggia ripetutamente rosso, verde e arancione.

9 Cibersicurezza

9.1 Disclaimer

Questi prodotti sono progettati per la connessione e la comunicazione di informazioni e dati attraverso un'interfaccia di rete da collegare a una rete sicura. Sta al cliente fornire e assicurare senza soluzione di continuità una connessione sicura tra il prodotto e la rete del cliente o qualsiasi altra rete (a seconda del caso) e stabilire e mantenere misure adeguate (tra cui, ma non solo, installazione di componenti firewall, applicazione di misure di autenticazione, criptazione di dati, installazione di programmi antivirus, ecc.) per proteggere il prodotto, la rete, il sistema e l'interfaccia da qualsiasi falla di sicurezza, accessi non autorizzati, intrusioni, perdite e/o furti di dati o informazioni. ABB e i suoi associati non rispondono di danni e/o perdite legati a tali falle della sicurezza, accessi non autorizzati, interferenze, intrusioni, perdite e/o furti di dati o informazioni.

Sebbene ABB fornisca test di funzionamento e aggiornamenti dei prodotti, è opportuno dotarsi di programmi di collaudo propri per gli aggiornamenti dei prodotti o altri aggiornamenti importanti del sistema (tra cui, ma non solo, cambi di codici, modifiche dei file di configurazione, aggiornamenti di software o patch di terzi, sostituzione di componenti hardware, ecc.) per assicurarsi che le misure di sicurezza adottate non siano compromesse e il sistema nel proprio ambiente funzioni come previsto.

9.2 Performance e servizio

Performance di rete

Tipo	Valore
Ethernet	24 Mbps (37.449 pacchetti/s)
ARP	12 Mbps (18.724 pacchetti/s)
ICMP	22 Mbps (34.328 pacchetti/s)
IP	22 Mbps (34.328 pacchetti/s)

Porta e servizio

Porta	Servizio	Finalità
5070	UDP	Da utilizzare con un SIP client.
7777	TCP/UDP	Da utilizzare per la gestione apparecchi.
10777	TLS	Canale sicuro per la gestione dispositivi
7005	TCP	Da utilizzare per il rilevamento della connettività, se questa funzione è attivata.
8887	TCP	Da utilizzare per l'aggiornamento del firmware.

9.3 Linee guida di installazione

Tutti i dispositivi devono funzionare di default in modalità sicura e tutti i dispositivi di un sistema devono essere firmati da una CA pubblica in fase di messa in funzione; solitamente il software di gestione svolge le funzione di CA.

L'utilizzo della modalità compatibile è consigliato solo qualora i dispositivi devono comunicare con prodotti di generazioni precedenti. In tale modalità, la trasmissione dati da un dispositivo a un altro non è criptata e può comportare perdite di dati ed espone al rischio di attacchi.

Se un utente decide di eliminare il dispositivo dal sistema, deve ripristinare il dispositivo sulle impostazioni di fabbrica per eliminare tutti i dati di configurazione e sensibili dal dispositivo. In questo modo si prevengono perdite di dati sensibili.

È consigliata l'applicazione di un "Filtro MAC" e un "Limitatore di rate" nello switch per prevenire attacchi DOS.

9.4 Aggiornamento

Il dispositivo supporta gli aggiornamenti del firmware via software di gestione; un file di firma viene utilizzato per verificare l'autenticazione e l'integrità del firmware.

9.5 Backup/Ripristino

Nessuno.

9.6 Soluzione di prevenzione malware

Il dispositivo non è soggetto a malware, perché non è possibile eseguire codici di clienti sul sistema. Il sistema si può aggiornare solo con l'aggiornamento del firmware. Sono accettati solo firmware firmati da ABB.

10 Avviso

Ci riserviamo il diritto di apportare in qualsiasi momento cambiamenti tecnici e modifiche al contenuto di questo documento senza previo preavviso.

Le specifiche dettagliate conformi a quelle concordate al momento dell'ordine si applicano a tutti gli ordini. ABB non si assume alcuna responsabilità per possibili errori o incompletezza di questo documento.

Ci riserviamo tutti i diritti a proposito di questo documento e degli argomenti e delle illustrazioni ivi contenute. Il documento e il suo contenuto, o suoi estratti, non devono essere riprodotti, trasmessi o riutilizzati da terze parti senza previo consenso scritto da parte di ABB.

Contact us

ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd.
No. 881, FangShanXiEr Road, Xiang'An Industrial Area, Torch Hi-Tech Industrial Development Zone, Xiamen
Tel: +86 592 295 9000
Fax: +86 592 562 5072

www.abb.com

Approvals and Compliances

Notice
We reserve the right to at all times make technical changes as well as changes to the contents of this document without prior notice. The detailed specifications agreed upon apply for orders. ABB accepts no responsibility for possible errors or incompleteness in this document.

We reserve all rights to this document and the topics and illustrations contained therein. The document and its contents, or extracts thereof, must not be reproduced, transmitted or reused by third parties without prior written consent by ABB.

Copyright© 2024 Busch-Jaeger Elektro GmbH
Tutti i diritti riservati